



# EXPÉRIENCES TOURISTIQUES PAMPLONE / NAVARRE 2019

[WWW.VISITNAVARRA.INFO](http://WWW.VISITNAVARRA.INFO)

Créé par

**ASOCIACIÓN  
HOSTELERÍA  
Y TURISMO**  
N A V A R R A

[www.hostelerianavarra.com](http://www.hostelerianavarra.com)

Collaborateurs

**Nafarroa**<sub>ko</sub>  
Erresuma



Reyno de  
**Navarra**

[www.turismo.navarra.es](http://www.turismo.navarra.es)

**PAMPLONA !** ES MUCHO MÁS  
TURISMO **IRUÑA !** ASKOZ GEHIAGO DA

[www.turismodepamplona.es](http://www.turismodepamplona.es)

# ASOCIACIÓN HOSTELERÍA Y TURISMO

N A V A R R A



Nafarroa<sub>ko</sub>  
Erresuma



Reyno de  
Navarra

[www.turismo.navarra.es](http://www.turismo.navarra.es)

PAMPLONA ! ES MUCHO MÁS  
TURISMO IRUÑA ! ASKOZ GEHIAGO DA  
TURISMO

[www.turismodepamplona.es](http://www.turismodepamplona.es)

Voir tout ce qui vous attend en Navarre ...



TRÈS PROCHE DE TOI

## LA NAVARRE À UN PAS

La Navarre partage une frontière avec la France, elle est à un peu plus de trois heures en train depuis Madrid et son réseau routier et autoroutier est l'un des meilleurs du pays. Outre ses bonnes communications par route, elle dispose de liaisons ferroviaires et aériennes. Pampelune possède son propre aéroport, Noain, et elle se trouve à moins de 250 kilomètres de six autres aéroports.



### PAR ROUTE

Pampelune est le centre d'un réseau d'autoroutes en étoile, desservant la Communauté du nord au sud et permettant de relier l'Espagne et l'Europe: • N-121-A et N-121 : Behobia-Pamplona et Pamplona-Tudela.

- AP-15 : Autoroute de Navarre (Tudela-Pamplona- Irurzun). En outre, plusieurs voies rapides gratuites relient la Navarre aux principales villes voisines : A-10, A-12, A-15, A-21 et A-68.



### PAR AVION

L'aéroport de Noain, à 6 Km de Pampelune, dispose de vols directs et quotidiens vers Madrid. La ligne de transport en commun qui relie la capitale et l'aéroport est la L16.

Il y a, en outre, dans un rayon de 96 à 250 Km, six autres aéroports reliant quotidiennement les principales villes espagnoles et d'autres pays européens : France, Allemagne, Irlande, Royaume-Uni, Belgique, Italie et Portugal.



### TRAIN

Le service de trains de Navarre dispose de lignes régulières qui la relient à: Barcelona, Madrid, Bilbao, Irún, A Coruña, Valencia, Zaragoza, etc...





## LA CAPITAL DU ROYAUME **PAMPELUNE**

Pampelune est une ville confortable avec une riche patrimoine. Les murs, les parcs et les zones verts, la riche offre gastronomique et commerciale, Ils font de Pampelune une visite à ne pas manquer. Pampelune a un charme qu'il est difficile d'oublier. C'est une ville simple, ancienne et moderne à la fois.

Avec seulement 196 000 habitants, il possède une excellente qualité de vie, sans embouteillages, sans fumée et bons services d'assistance. Les nouveaux quartiers sont vraiment attrayants et Ils ont toutes les ressources à leur disposition, mais le noyau de la vie sociale et commerciale est dans sa magnifique vieille ville (Plaza del Castillo, Mairie de Pampelune, Calle Estafeta, Murs, cathédrale de Santa María, etc ...).



## UNE EXQUISITE **GASTRONOMIE**

Nous avons une offre gastronomique avec des saveurs héritages traditionnels de nos ancêtres et matières premières fraîches de la plus haute qualité culinaire

Les produits du jardin (artichauts, poivrons) piquillo, chardon, asperges, pochas) sont connu internationalement.

Nous avons aussi des viandes riches, comme le veau et le steak Navarro, plats spectaculaires comme l'ajoarriero et de délicieux desserts comme le Fromage Roncal ou le caillé.

Vins D.O. rouge, rose, blanc ...



## SLOW TOURISM **TOURISME TRANQUILLE**

Nous accueillons les voyageurs tranquilles, à ceux qui aiment bien moments de contemplation et de conversation sans se dépêcher.

Nous promovons un tourisme pour ceux qui ils respirent profondément et vivent profondément, à tous ceux qui Ils cherchent et trouvent ceux qui aiment la vie.



## PERSONNES AUTHENTIQUES **TRADITIONS QUI PERDURENT**

Histoires, légendes, fêtes populaires, traditions ancestrale ...

Les Navarrais sont fidèles à ce que nous étions et à ce que ce que nous sommes: authentique, accueillant et gentil.

En Navarre, vous vous sentirez bien.



## UNE EXCELLENTE VARIÉTÉ DE **HÉBERGEMENT**

Pampelune et sa région ont une large offre d'hébergement qui met au service de visiteur les plus hauts standards de qualité et service, en plus d'être équipé de chambres d'accueillir des congrès, des événements ou des réunions, quelle que soit sa nature.

Pampelune et Navarre sont des destinations touristiques gastronomique, tourisme culturel, tourisme tourisme d'affaires et de santé.

Pour tous, profitez de notre excellente gamme de hébergement.



## UNE FÊTE UNIVERSELLE **SAN FERMÍN**

Au mois de juillet, Pampelune est le théâtre de le parti universel Des milliers de visiteurs de partout monde venu la connaître et l'apprécier joie.

La rue devient le grand protagoniste, débordant de musique, teignant blanc et rouge et célébrant les grands et petits rites comme l'encierro emblématique et spectaculaire.

Le 6 juillet à midi, des milliers de les gens éclatent de joie quand le "Viva San Fermín, Gora San Fermín" et le Chupinazo depuis le balcon de l'hôtel de ville Pampelune. Ils commencent ainsi les 9 jours de la fête plus universel: San Fermín.



## ROYAUME DE NAVARRE **L'HISTOIRE D'UN ROYAUME**

Paysages et villes, châteaux, églises et forteresses. La mémoire du Reyno de Navarra est présente sur tout le territoire et nous raconte l'histoire de rois et nobles qui étaient et ce que nous sommes aujourd'hui, de notre histoire et de notre caractère.



## TERRE DE CONTRASTES **UNE NATURE QUI EXCITE**

Ressentez le contraste entre la forêt d'Irati, le désert des Bardenas Reales (Réserve du Biosphère), les sommets et les vallées des Pyrénées, chaînes de montagnes ondulantes de la zone moyenne et de la fertile plaines de La Ribera.

## PORTE D'ENTRÉE **CHEMIN DE SAINT-JACQUES**

L'authentique Camino, à la française, déclaré site du patrimoine mondial par le UNESCO, entre en Espagne par Navarre

Percevez les traces laissées par les pèlerins depuis des siècles et une expérience de vie unique et singulier.



## HÉBERGEMENTS ET EXPÉRIENCES TOURISTIQUES À NAVARRA

[www.VISITNAVARRA.info](http://www.VISITNAVARRA.info)

### — ASSOCIATION HÔTELIÈRE ET TOURISTIQUE DE NAVARRA —

Le site officiel des expériences touristiques en Navarre est [www.visitnavarra.info](http://www.visitnavarra.info).

Sur ce site, vous trouverez tous les hébergements, restaurants et activités et expériences qui apparaissent dans ce catalogue. Il collecte également les informations relatives des produits touristiques de niche dans lesquels travaille l'Association du tourisme et de l'hôtellerie de Navarre, comme le **tourisme médical**, **MICE** ou **moteur**.

Trouvez le plan idéal parmi tous ceux qui mettent à votre disposition une large gamme d'activités et **d'agences de voyages réceptives de Navarre**.





## VISITER PAMPELUNE

# PAMPELUNE EST BEAUCOUP PLUS

### MAIRIE DE PAMPELUNE

Situé dans une enclave privilégiée, à égale distance de la mer Cantabrique, les sommets Pyrénées et le désert des Bardenas Reales, Pamplune est plus qu'habitué à recevoir des visiteurs depuis des temps immémoriaux. Et il le fait à bras ouverts, généreux et accueillant, désireux de partager leurs secrets avec tous ceux qui ont la privilège d'entrer dans ses murs.

Pamplune est connue dans le monde entier pour les festivités de San Fermín, qui attirent les Capitale de la Navarre à des milliers de personnes tous les 6 juillet. Les célébrations commencent par Épidémie de Chupinazo, qui déclenche neuf jours de brouhaha intense dans lequel tous, voisins et visiteurs, nouez l'écharpe rouge autour de son cou pour profiter de la magie ensemble les meilleures fêtes du monde. L'émotion incomparable de l'encierros, le spectaculaire la danse des géants ou la joie joyeuse des rochers sont des moments difficiles à oublier pour toute personne chanceuse qui a eu le plaisir de les apprécier. Mais Pamplune est beaucoup plus séparée des Sanfermines. Les milliers le savent très bien des pèlerins qui ont parcouru les rues pavées pendant des siècles sur le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle et profiter de l'hospitalité de ses habitants. Pamplune est la première ville qui traverse cette route millénaire, et son héritage reste très vivant dans chaque coin, chaque rue, chaque place. De nos jours, en plus, le Camino est la colonne vertébrale sur laquelle connaître les vestiges de la ville médiévale de Pamplune et découvrir leur églises fortifiées de hautes tours, parmi lesquelles l'imposante cathédrale de Santa se distingue Maria la Real

Une visite de la vieille ville est une leçon d'histoire. Le mur de la Renaissance, l'un des premiers systèmes d'abalone en Europe et sans aucun doute le meilleur préservé, nous rapproche du passé où la ville avait besoin de se défendre d'attaques étrangères. Aujourd'hui, longez le Paseo de Ronda en observant les vue spectaculaire qui donne les murs séculaires est un plaisir pour le sens et un moyen agréable de connaître la ville et son évolution au fil des ans. Et après tant de marches, il n'y a pas de meilleur moyen de reprendre des forces que de goûter de délicieuses brochettes ou des plats préparés avec les meilleurs produits locaux et avec mimo des mains expertes de certains des meilleurs chefs du moment. Dans celle-ci ville, la gastronomie ne joue pas un rôle secondaire. Tout visiteur recevra compte rapidement en marchant le long de la rue Estafeta et se mêlent à la Pamplune à l'heure de l'apéritif.

Pamplune est donc une ville dotée de bons services et d'une grande qualité de la vie, avec des espaces verts spacieux pratiquement à chaque coin et belles places et promenades. Une ville dans laquelle le poids de l'histoire a laissé son empreinte empreinte bien marquée. En bref, une ville proche et conviviale, dans laquelle on a toujours Il se sent bienvenu.

**PAMPLONA** ! ES MUCHO MÁS  
TURISMO TURISMOA **IRUÑA** ! ASKOZ GEHIAGO DA

[www.pamplona.es/turismo](http://www.pamplona.es/turismo)



## PAMPLONA-IRUÑA CARD

Demandez votre carte PIC et obtenez des rabais sur Restaurants, boutiques et spectacles dans la ville.

[www.pamplonacard.es](http://www.pamplonacard.es)

# EXPÉRIENCES TOURISTIQUES PAMPELUNE / NAVARRE 2019

01	HÉBERGEMENT	(pag.8)	12	SAN FERMÍN	(pag.44)
02	GASTRONOMIE	(pag.13)	13	ESPECTACLES	(pag.52)
03	ÉNOLOGIE	(pag.17)	14	FAMILLE	(pag.55)
04	CULTURELLE	(pag.23)	15	MOTEUR	(pag.59)
05	NATURE	(pag.27)	16	LUXE	(pag.63)
06	LE CHEMIN DE SAINT JACQUES	(pag.29)	17	BALNÉAIRES / SPA	(pag.68)
07	CYNÉGÉTIQUE - CHASSE	(pag.33)	18	CIRCUITS / EXCURSIONS	(pag.72)
08	CYCLOTOURISME	(pag.35)	19	INCENTIVES ET CONGRÈS	(pag.78)
09	GOLF	(pag.37)	20	TOURISME MÉDICAL	(pag.82)
10	ÉQUESTRE	(pag.39)	21	TRANSPORT	(pag.87)
11	TAURINO	(pag.41)	22	AGENCES ET ENTREPRISES D'ACTIVITÉS	(pag.89)

# 01 HÉBERGEMENT

# HÔTELS À PAMPELUNE

L'offre hôtelière de Pampelune est large, variée et de qualité. De petits hôtels boutique aux hôtels de luxe, en passant par des appartements touristiques avec tous les services nécessaire pour offrir des séjours de la plus haute qualité.

Les 32 logements sont dispersés dans le centre de Pampelune et sa région métropolitaine plus proche, le tout avec d'excellentes communications avec les points d'entrée et départ de la ville, ainsi que connexion directe vers les gares et les aéroports.

Les hôtels de Pampelune vous guideront à travers la gamme attrayante d'expériences gastronomiques, culturel, artistique et traditionnel que vous pouvez apprécier et faire vôtre à Pampelune, capitale de la Navarre.

## Liste des hôtels

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| GRAN HOTEL LA PERLA*****                 | APARTAMENTOS MENDEBALDEA SUITES*** |
| ABBA REINO DE NAVARRA*****               | AVENIDA***                         |
| AC CIUDAD DE PAMPLONA BY MARRIOTT****    | BED4U PAMPLONA***                  |
| AC ZIZUR MAYOR BY MARRIOTT****           | CASA AZCONA***                     |
| AH SAN FERMÍN PAMPLONA****               | SANCHO RAMÍREZ***                  |
| ALBRET****                               | SERCOTEL EUROPA***                 |
| ALMA PAMPLONA****                        | SERCOTEL IRIGUIBEL***              |
| ANDIA****                                | SERCOTEL LEYRE***                  |
| BLANCA DE NAVARRA****                    | VILLAVA***                         |
| CASTILLO DE GORRAIZ HOTEL GOLF & SPA**** | YOLDI***                           |
| MAISONNAVE****                           | A PAMPLONA**                       |
| PALACIO GUENDULAIN****                   | ALAIZ**                            |
| PAMPLONA CATEDRAL****                    | DON CARLOS**                       |
| PAMPLONA EL TORO HOTEL & SPA****         | ESLAVA**                           |
| TRES REYES****                           | PAMPLONA PLAZA**                   |
| AGORRETA***                              | CASTILLO DE JAVIER*                |

## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** ASSOCIATION HÔTELIÈRE DE PAMPELUNE  
**Adresse:** c/ Pedro I, nº 1, 1º - 31007 Pamplona (Navarre)  
**Téléphone:** (+34) 948 268 412  
**Contact:** Jorge Fernández (Secrétaire Général)  
**Mail:** jfernandez@hotelespamplona.com  
**Web:** www.hotelespamplona.com  
**Horaire d'attention:** Lundi-Jeudi 09:00-14:00 et 16:00-18:30 h. | Vendredi 09:00-15:00 h.



# HÔTELS DE CHARME DE NAVARRE

Hôtels de Charme de Navarre est une sélection d'hôtels au charme exclusif pour leurs services, installations, emplacement, esthétique et étoiles.

## Liste des hôtels

ARANTZA HOTELA*****	PALACIO BORDA***	VALDORBA****
BALNEARIO ELGORRIAGA***	SEÑORÍO DE URSÚA***	VILLA MARCILLA****
LA JOYOSA GUARDA****	TXIMISTA****	

## PACKS EXCLUSIFS

### PACK 2 NUITS

Séjour minimum de 1 nuit dans deux hôtels.  
Détail dans la chambre: une nuit, une bouteille de vin et la seconde, des fruits.  
Il est permis de partir à 14h00  
120 € | petit déjeuner et TVA inclus | Supplément de 180 € à l'hôtel Arantza

### PACK 4 NUITS

Séjour minimum de 1 nuit dans deux hôtels.  
Détail dans la chambre: une nuit, une bouteille de vin et la seconde, des fruits.  
Il est permis de partir à 14h00  
Si vous répétez deux nuits dans un hôtel, le client a droit à une expérience gratuite.  
**Vérifier le prix**

### PACK 6 NUITS

Séjour minimum de 1 nuit dans deux hôtels.  
Détail dans la chambre: une nuit, une bouteille de vin et la seconde, des fruits.  
Il est permis de partir à 14h00  
Si vous répétez deux nuits dans un hôtel, le client a droit à une expérience gratuite.  
**Vérifier le prix**

## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** ASSOCIATION HÔTELS DE CHARME DE NAVARRE

**Adresse:** c/ Pedro I, n° 1, 1º - 31007 Pamplona (Navarre)

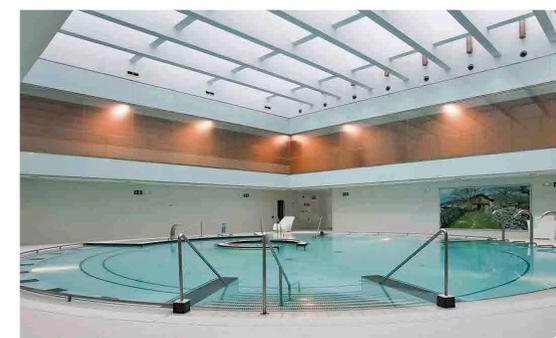
**Téléphone:** (+34) 948 268 412

**Contact:** Andrea Chocarro (Secrétaire Général)

**Mail:** comunicacion@noblesdelreyno.com

**Web:** www.noblesdelreyno.com

**Horaire d'attention:** Lundi-Jeudi 09:00-14:00 et 16:00-18:30 h. | Vendredi 09:00-15:00 h.



# CAMPINGS NAVARRE

L'association des campings de Navarre a sélectionné 19 des meilleurs campings de la région. région répartie dans toute la Navarre, depuis la montagne en passant par Estella à La Ribera Navarra, formant ainsi un réseau de logements naturels avec tous les services et accès nécessaires pour profiter, entre amis, en couple ou en couple famille, de nos paysages spectaculaires, gastronomie et coutumes.

Entièrement équipés des services nécessaires, nos campings ont des espaces spéciaux pour les plus petits et pour les plus petits, où ils peuvent développer toutes les activités qu'ils veulent en fonction de leur âge afin que toute la famille peut profiter.

Chaque camping tire pleinement parti des ressources naturelles offertes par son emplacement, de sorte que aucun visiteur ne rate les recoins spectaculaires de notre géographie de la Navarre et peut profiter-en avec le large éventail d'activités qu'ils proposent.

## Liste des campings

ACEDO	ARITZALEKU	ASOLAZE	EL MOLINO	IRATXE	OLITE	URROBI
ARALAR	ARIZTIGAIN	BARDENAS	ETXARRI	ITURBERO	OSATE	
ARBIZU	ARTAZA	BAZTÁN	EZCABA	LIZARRA	URBASA	

## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** ASOCIACIÓN DE CAMPINGS DE NAVARRA  
**Adresse:** c/ Pedro I, nº 1, 1º - 31007 Pamplona (Navarre)  
**Téléphone:** (+34) 948 268 412  
**Contact:** José Ignacio Calvo (Secrétaire Général)  
**Mail:** ncalvo@hostelerianavarra.com  
**Web:** www.campingsnavarra.com  
**Horaire d'attention:** Lundi-Jeudi 09:00-14:00 et 16:00-18:30 h. | Vendredi 09:00-15:00 h.



# HÔTELS À TUDELA

Les 4 hôtels qui composent l'association hôtelière de Tudela sont modernes et fonctionnels. Hébergement avec tous les services pour offrir des séjours de qualité dans la capitale de La Ribera de la Navarre.

Situé dans des bâtiments historiques, dans le centre financier et commercial de Tudela ou dans la frontière avec le parc naturel des Bardenas Reales, les hôtels Tudela vous guideront à travers d'une expérience touristique pour profiter d'un riche patrimoine artistique et culturel, d'un environnement sans égal en Navarre et une gastronomie de saveurs et de nuances, avec ses légumes du jardin.

À la tête Tudela, capitale de la Ribera de Navarra et sur les rives de l'Èbre, est à la fois urbaine, industrielle et rurale, vega, force, pont, croisement et cultures; une ville privilégiée. Il présente des œuvres d'art roman, gothique, de la Renaissance et baroque, ainsi qu'un luxe de paysages variés. (Bardenas Reales, Peñalén, Roscas de Fitero, etc ...).

À l'entrée de Tudela se trouve le pont emblématique de l'Èbre, à dix-sept yeux. Nombreux sont les exemples d'architecture religieuse: Eglise Magdalena (édifice roman du XII<sup>e</sup> siècle déclaré monument national) ou de la cathédrale Santa María (Monument National de 1884). D'architecture civile: Palais du marquis de San Adrián (XVI<sup>e</sup> siècle), Palais du marquis de Huarte, Plaza de los Fueros ou musée Muñoz Sola de Tudela.

L'offre gastronomique de Tudela est variée et de qualité, guidée par ses fruits et légumes. Le ragoût est le plat le plus connu et apprécié, une authentique symphonie de légumes, Il se compose d'asperges, d'artichauts, de pois et de haricots frais. Les haricots pochés prennent leur nom de sa couleur pâle, car ils sont consommés avant leur maturité. Entre les viandes Les côtes et les côtelettes d'agneau, la viande de taureau et le ragoût populaire se distinguent. Tous arrosés avec les vins rosés typiques de la terre ou les nouveaux vins rouges avec excellente bouche Et toutes sortes de fruits, en particulier les pêches et les cerises, ou des gâteaux, comme les cafareles.

## Liste des hôtels

AIRE DE BARDENAS \*\*\*\*

TUDELA BARDENAS \*\*\*

SANTAMARÍA \*\*\*

AC CIUDAD DE TUDELA \*\*\*\*

## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité: ASOCIACIÓN DE HOTELES DE TUDELA

Adresse: c/ Pedro I, n° 1, 1° - 31007 Pamplona (Navarre)

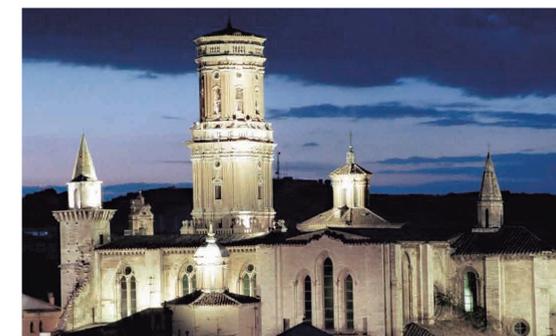
Téléphone: (+34) 948 268 412

Contact: José Ignacio Calvo (Secretario General)

Mail: ncalvo@hotelesstudela.com

Web: www.hotelesstudela.com

Les heures de bureau: Lundi-jeudi 09:00-14:00 et 16:00-18:30 h. | Vendredi 09:00-15:00 h.



# 02 GASTRONOMIE

## LERELE EXPÉRIENCES GASTRONOMIQUES

## SPEZIARTE

## EXPÉRIENCE

## "SPEZIARTE"

Tours de Navarre en apprenant à cuisiner et à goûter leurs produits de saison. En famille, entre amis, en couple ou à votre rythme.

Des sensations très naturelles avec des produits très appréciés dans notre gastronomie, et dans certains cas inconnus en dehors de notre communauté, où les participants apprennent à pratiquer, avec des professionnels et des cuisiniers importants de Navarre, culminant l'expérience avec une dégustation variée des produits travaillés pendant l'activité et associés aux grands vins du Royaume.

Nos expériences se déroulent dans différents espaces, historiques, urbains, ruraux, au choix du client et selon la saison de chaque produit tout au long de l'année.

**PRIX:** à partir de 50€/personne



## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** LERELE EXPÉRIENCES TOURISTIQUES

**Adresse:** c/ Pedro I, nº 1, 1º - 31007 Pamplona (Navarra)

**Téléphone:** (+34) 684 457 112

**Contact:** Noelia Sampedro

**Mail:** experienciasturisticas@lereletour.com

**Horaire d'attention:** Lundi-Jeudi 09:00-14:00 et 16:00-18:30 h. | Vendredi 09:00-15:00 h.

LERELE  
XPERIENCIAS  
TURÍSTICAS

## HAGOOS DMC &amp; CONSULTATION TOURISTIQUE

CONCOURS GASTRONOMIQUE:  
du potager à l'assiette

## EXPÉRIENCE

## CONCOURS GASTRONOMIQUE: du potager à l'assiette

La gastronomie de la Navarre jouit depuis toujours d'une grande renommée et les fruits et légumes de ses potagers et de ses vergers sont vantés par tous.

Nous vous proposons une activité de Team Building dans laquelle vous pourrez découvrir en personne les légumes de saison de la Navarre, que vous devrez cuisiner en suivant les recettes traditionnelles.

Un concours de cuisine dans lequel les participants devront faire preuve de leurs meilleurs talents culinaires et élaborer les tapas les plus créatives. Divertissement assuré.



## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** HAGOOS DMC & CONSULTATION TOURISTIQUE

**Address:** c/ Andia nº 2, Piso 2º, Of 2 - 20004 San Sebastián (Guipúzcoa)

**Téléphone:** (+34) 943 226 466 | (+34) 625 014 604

**Mail:** info@hagoos.com

**Web:** www.hagoos.com

hagoos

## OVERTRAILS INCOMING

**EXPÉRIENCES D'AUTOMNE AUX SAVEURS CHROMATIQUES**

Excursions 12, 13 et 15 Octobre

**EXPÉRIENCE****JOUR 1: LEYRE, UJUÉ et OLITE**

- \* Visite au monastère de Leire : un monastère qui renferme de magnifiques trésors d'art roman du XIIe siècle.
- \* Visite du village médiéval d'Ujué et boutique agricole de pâtisserie artisanale. Déjeuner.
- \* Visite du Palais Royal d'Olite, ancienne cour des Rois de Navarre.
- \* Visite de la Cave d'A.O. Navarra, Olite.

**PRIX: 85€ / personne****JOUR 2: FONTELLAS, BARDENAS REALES et TUDELA**

- \* Visite et dégustation d'huile d'olive vierge extra écologique, Fontellas
- \* Visite de l'entreprise Reyno Gourmet à Tudela. Biscuits 100% écologiques, faits à la main.
- \* Deuxième ville la plus étendue et la plus importante du Navarre. Déjeuner
- \* Magnifique paysage semi désertique et réserve de la biosphère par l'UNESCO.

**PRIX: 90€ / personne****JOUR 3: VALLE RONCAL, BELAGUA et SELVA DE IRATI**

- \* Visite et dégustation de fromage A.O. Roncal, Burgui.
- \* Visite des empreintes de la vallée glaciaire Belagua. Promenade dans les rues d'Isaba. Déjeuner.
- \* Départ vers la Forêt d'Irati, à l'Ermitage de la Vierge des Neiges.
- \* Visite du Centre d'interprétation de la Nature à Otsagavia ou montée à la Sierra d'Abodi (si la climatologie le permet)

**PRIX: 90€ / personne****JOUR 4: ESTELLA, ABÁRZUZA et EUNATE**

- \* Visite et dégustation de fromage A.O. Idiazabal, Abárzuza.
- \* Visite et dégustation de pacharan, la liqueur de prunelles IGP Pacharán Navarro, Abárzuza.
- \* Visite du monastère d'Iranzu, imposante abbaye cistercienne construite aux XIIe et XIVe siècles, qui se cache dans une zone de montagnes, loin de tout.
- \* Visite de la ville monumentale d'Estella, née au passage des pèlerins du Chemin de Compostelle.
- \* Visite de l'une des églises les plus belles et les plus suggestives du Chemin de Compostelle, Notre-Dame d'Eunate, simple, originale et mystérieuse.

**PRIX: 60€ / personne****CONTACT / RÉSERVATIONS**

**Entité / entreprise:** OVERTRAILS INCOMING  
**Adresse:** c/ Sangüesa, 31 bajo - 31005 Pamplona (Navarre)  
**Téléphone:** (+34) 948 293 479  
**Mail:** info@overtrailsincoming.eus  
**Web:** www.overtrailsincoming.eus



HÔTEL BED4U

# ESCAPADE GASTRONOMIQUE À PAMPELUNE

## EXPÉRIENCE

L'offre comprend:

- Chambre double (1 nuit/2 pax)
- Petit-déjeuner buffet avec jus d'orange frais (2 pax)
- Cadeaux de bienvenue dans la chambre.
- Sélection de 'tapas' Navarres au Restaurant Ñam de Paseo Sarasate \*
- 10% Réduction de restauration au Restaurant Ñam
- Arrivée à partir de 10h00 et départ tardif jusqu'à 15h00. (Sous réserve de disponibilité de l'hôtel \*)

Depuis 69€/nuit (TVA incluse) (5% de réduction en utilisant le promo code DESCUENTOWEB pendant le process de réservation)

OFFREZ-VOUS UN CAPRICE GASTRONOMIQUE ET ÉVADEZ-VOUS À PAMPELUNE POUR GOÛTER LES 'TAPAS' TYPIQUES DE LA NAVARRE PAR LE CENTRE VILLE HISTORIQUE. EN PLUS, POUR PROFITER AU MAXIMUM DE VOTRE VOYAGE, NOUS VOUS RENDONS VISITE AUX BODEGAS DE OLITE, AVEC DÉGUSTATION DE VIN INCLUS.

Promotion valide tous les jours de la semaine. Sauf San Fermin du 5 au 14 juillet 2017 et la Semaine Sainte 2019.



## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité: HOTEL BED4U

Téléphone: (+34) 948 292 808

Mail: [pamplona@bed4uhotels.com](mailto:pamplona@bed4uhotels.com)

Web: [bed4uhotels.com](http://bed4uhotels.com)



# 03 ÉNOLOGIE

## HAGOOS DMC & CONSULTATION TOURISTIQUE HISTOIRE DE LA VITICULTURE

### EXPÉRIENCE

#### HISTOIRE DE LA VITICULTURE

\* Sortie autour de la cave en compagnie d'un viticulteur sur une charrette tirée par des chevaux, explication de l'histoire de la viticulture et des nouvelles pratiques viticoles. Introduction à l'agriculture écologique et biodynamique, un modèle actuellement appliqué dans toutes les vignes de cette cave.

\* Le groupe pourra participer à la vendange : sélection de la variété de raisin et de la parcelle, vendange manuelle en cageots et transport.

\* Nous profiterons dans les vignes d'une collation champêtre à base de txistorra (saucisse typique), de lard et de légumes du jardin cuits au grill, accompagnée d'une dégustation de vins.

\* De retour à la cave, il faudra trier et égrapper le raisin à la main pour remplir le fût de vinification. Et nous finirons par un menu dégustation dans un grill bien particulier, au cœur de la cave.

**PRIX: consult**



### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** HAGOOS DMC & CONSULTATION TOURISTIQUE  
**Adresse:** c/ Andia nº 2, Piso 2º, Of 2 - 20004 San Sebastián (Guipúzcoa)  
**Téléphone:** (+34) 943 226 466 | (+34) 625 014 604  
**Mail:** info@hagoos.com  
**Web:** www.hagoos.com



## RESTAURANT HÔTEL DON CARLOS DÉGUSTATION DE VINS GUIDÉS D.O. NAVARRA ET MENU D'APPARIEMENT

### EXPÉRIENCES

#### DÉGUSTATION DE VINS GUIDÉS D.O. NAVARRA DIRIGÉ PAR UN SUMILLER PROFESSIONNEL

Rencontrez les meilleurs vins de notre pays lors d'une dégustation dirigée par un sommelier spécialisé et profiter de la gastronomie de Navarre avec la dégustation d'un Menu d'appariement.

\* Cinq vins D.O. Navarre:

Blanc | Rose | Rouge Crianza | Réserve rouge | Douce

**PRIX: 28 € (taxes incluses)**

#### MENU D'APPARIEMENT

- Apéritif
- Apéritif à choisir avec son appariement
- Deuxième choix avec son appariement
- Dessert à choisir avec son accord
- Pain, eau et café compris

**PRIX: 42 € (taxes incluses)**



### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** RESTAURANT HÔTEL DON CARLOS  
**Address:** c/ Dorraburu, 1 - 31620 Huarte (Navarre)  
**Téléphone:** (+34) 948 330 077  
**Mail:** eventos@hdoncarlos.com  
**Web:** www.hdoncarlos.com



## CAVE PAGO DE LARRAINZAR VISITE AU VIGNOBLE ET CAVE ET DÉGUSTATION GUIDÉE

### EXPÉRIENCE

Profitez- vous d'une expérience qui combine la nature, la tradition et les meilleurs vins de Pago de Larrainzar, une petite cave boutique, qui est mondialement reconnue pour la qualité de ses vins rouges.

Le tour commence dans le Jardin Expérimental où vous pouvez voir 24 façons différentes de conduite et taille de la vigne. Vous connaîtrez les traitements et travaux qu'on fait dans le vignoble selon les saisons. C'est le moyen idéal de faire découvrir au visiteur le monde de la viticulture ; unique en Espagne.

Après vous pouvez profiter d'une promenade dans le vignoble, de 17 hectares avec une vue fantastique du Monastère d'Irache.

Dans la cave, de construction moderne et qui a été dessinée par Fernando Redon, prestigieux architecte de Navarre, on montre tous les processus d'élaboration de nos vins. Vous pouvez connaître le monde de l'œnologie d'une façon amusante et didactique guidés par le personnel qualifié de Pago de Larrainzar.

La visite se termine dans la salle de dégustation où vous pouvez goûter nos vins avec du fromage Idiazabal

Vous pouvez choisir parmi les suivantes dégustations :

\* Dégustation Basique : Dégustation guidée de 3 vins rouges avec différents cépages et types d'élevages. Prix par personne : 10 Euros.

\* Dégustation Verticale : Dégustation guidée de trois millésimes différents du vin le plus apprécié de la cave : Pago de Larrainzar Reserva Especial. C'est la meilleure façon de constater comment le temps forge les vins et les particularités que le climat donne aux millésimes. Prix par personne : 27 Euros.

\* Dégustation Premium : Dégustation guidée de trois vins de notre gamme la plus exclusive et renommée : Pago de Larrainzar Reserva, Pago de Larrainzar Cabernet Sauvignon et Pago de Larrainzar Merlot, tous de productions limitées. Prix par personne : 30 Euros. Pago de Larrainzar vous propose de vivre une expérience amusante à tous ce qui veut connaître plus du monde du vin et profiter de ce merveilleux environnement. Commission : 10% - Minimum : 2 personnes



### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité:** CAVE PAGO DE LARRAINZAR  
**Contact:** Marian San Martín  
**Téléphone:** (+34) 609 606 188 | (+34) 948 550 421  
**Mail:** info@pagodelarrainzar.com  
**Web:** www.pagodelarrainzar.com



### EXPÉRIENCE

#### LES JEUX DU VIN : VISITE ET JEUX DE DÉGUSTATION

Pago de Larrainzar vous invite à vivre une expérience amusante et en groupe autour du vin. Une activité très complète où vous découvrirez les secrets de vinification d'une des caves les plus renommées de la Navarre, avec de nombreux prix internationaux. En plus, vous serez une partie active de l'expérience comme candidat des Jeux de Dégustation.

Le tour commence dans le Jardin Expérimental où vous pouvez voir 24 façons différentes de conduite et taille de la vigne. Vous connaîtrez les traitements et travaux qu'on fait dans le vignoble selon les saisons. C'est le moyen idéal de faire découvrir au visiteur le monde de la viticulture ; unique en Espagne.

Après vous pouvez profiter d'une promenade dans le vignoble, de 17 hectares avec une vue fantastique du Monastère d'Irache.

Dans la cave, de construction moderne et qui a été dessinée par Fernando Redon, prestigieux architecte de Navarre, on montre tous les processus d'élaboration de nos vins. Vous pouvez connaître le monde de l'œnologie d'une façon amusante et didactique guidés par le personnel qualifié de Pago de Larrainzar.

Après le tour, avec le calme qui exige un bon vin, vous pouvez vous amuser d'une dégustation guidée de trois vins rouges accompagnée du fromage Idiazabal.

Cette expérience se termine par les Jeux de Dégustation, où les visiteurs devront relever plusieurs défis :

\* Jeux d'assemblage : tous les groupes auront des vins de Pago de Larrainzar sans assembler élaborés à partir de différents cépages. Ils devront décider l'assemblage final en utilisant les vins et pourcentages qu'ils estiment appropriés. Les œnologues décideront le vin qu'ils ont aimé le plus.

\* Jeux d'arômes : On utilisera différents pots d'essences pour que chaque groupe réussisse à identifier des différents arômes liés au monde du vin.

\* Jeux des Millésimes : On identifie la succession correcte des différents millésimes de Pago de Larrainzar

\* Jeux de zones d'Espagne : Faites le lien entre le vin et son lieu d'origine.

\* Jeux de gammes de vins : Assignez le vin à une gamme de Prix.

\* Jeux mystérieuse : Trouvez le vin Pago de Larrainzar parmi d'autres vins.

Une activité amusante, entre amis ou en famille dans un environnement unique où l'histoire et la tradition familiale rejoignent la magie du monde du vin.

**Prix par personne : 35 euros**

**Commission : 10%**

**Minimum : 8 personnes**



## CAVE PAGO DE LARRAINZAR EXPÉRIENCE EN FAMILLE ET DÉGUSTATION POUR ENFANTS À PAGO DE LARRAINZAR

### EXPÉRIENCE

Profitez d'une expérience par tous les âges qui combine la nature, la tradition et les meilleurs vins de Pago de Larrainzar, une petite cave boutique, qui est mondialement reconnue pour la qualité de ses vins rouges.

Cette activité a été prévue pour des groupes qui voyagent avec des enfants et qui aiment visiter une cave et goûter ses vins. À Pago de Larrainzar, les enfants pourront s'amuser en imitant les adultes et en jouant à goûter sans alcool et en même temps leurs parents profitent de la dégustation

Le groupe visitera le Jardin Expérimental, le vignoble en face le Monastère d'Arache et la cave avec des explications divertissantes et didactiques pour adultes et enfants.

La visite continue dans la salle de Dégustation où parents et enfants feront leurs dégustations.

\* Adultes : Dégustation guidée de 3 vins rouges différents, avec différents cépages et types d'élevages. Dégustation de fromage Idiazabal local.

\* Enfants : Accompagné d'un petit apéritif à base de snacks, cette activité est programmée comme un défi, où les enfants se livreront à des activités variées.

\* Dégustation à l'aveuglette de deux jus de raisin.

\* Jeux d'arômes, où identifier les différents arômes liés au raisin et au cave.

\* Atelier de dessins : les enfants participeront dans le Concours de Dessins de Pago de Larrainzar, on donne un prix attribué au meilleur dessin du mois qu'ils recevront chez eux.

Prix par personne :

Adulte : 10 euros

Enfants de moins de 18 ans : 5 euros

Commission : 10%

Nombre minimum : 8 personnes



### CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité: CAVE PAGO DE LARRAINZAR

Contact: Marian San Martín

Téléphone: (+34) 609 606 188 | (+34) 948 550 421

Mail: info@pagodelarrainzar.com

Web: www.pagodelarrainzar.com



## JOURNÉE DE TRAVAIL ET TEAM BUILDING

### EXPÉRIENCE

Activité de team building autour du vin à Bodegas Pago de Larrainzar, où vous pouvez profiter d'un jour de travail en équipe dans un environnement très joli, à côté du Monastère d'Arache.

Réunissez l'équipe de votre entreprise dans une cave seule pour vous.

Outre votre réunion de travail, vous pourrez découvrir les secrets d'élaboration d'une cave très renommée de Navarre avec de nombreux prix internationaux

Après la visite guidée avec personnel qualifié du vignoble et de la cave, le groupe fera une dégustation guidée de trois vins rouges, avec une dégustation du fromage Idiazabal local.

Pour finir, les groupes devront relever plusieurs défis :

\* Jeux d'assemblage : Dans la salle des barriques. Tous les groupes auront des vins de Pago de Larrainzar sans assembler élaborés à partir de différents cépages. Ils devront décider l'assemblage final en utilisant les vins et les pourcentages qu'ils estiment appropriés. Les œnologues décideront le vin qu'ils ont aimé le plus.

\* Jeux d'arômes : On utilisera différents pots d'essences pour que chaque groupe réussisse à identifier différents arômes liés au vin.

\* Jeux des Millésimes : On identifie la succession correcte des différents millésimes de Pago de Larrainzar

\* Jeux de zones d'Espagne : Faites le lien du vin avec son lieu d'origine.

\* Jeux de gammes de vins : Assignez le vin à une gamme de Prix.

\* Jeux mystérieux : Trouvez le vin Pago de Larrainzar parmi d'autres vins.

Une activité amusante, programmée pour des entreprises dans un environnement unique où l'histoire et la tradition familiale rejoignent la magie du monde du vin. C'est la combinaison parfaite d'un jour de travail, visite guidée et un jeu différent, avec émotion, ingénierie et bonne humeur.

Prix par personne : à consulter

Commission : 10%

Nombre minimum : 8 personnes



## BODEGA OTAZU VISITA AL VIÑEDO Y DEGUSTACIÓN GUIADA

### EXPÉRIENCE

#### Présentation de Bodega Otazu

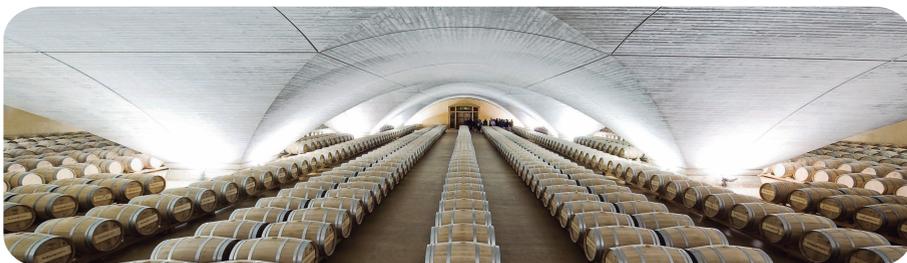
La Bodega Otazu est située à seulement 8 km de Pampelune, plus particulièrement entre la Sierra del Perdón et la Sierra del Sarbil, et est naturellement délimitée par la rivière Arga. Tous ses vins sont élaborés exclusivement à partir des raisins provenant des 110 hectares de vignoble qui entoure la cave: Tempranillo, Cabernet Sauvignon, Cabernet Franc, Pinot Noir, Merlot et Chardonnay. Un vignoble certifié Denominación de Origen Protegida Pago (Appellation d'Origine Contrôlée Pago), la plus haute catégorie pouvant être obtenue en Espagne, ce qui garantit la sélection et la personnalité inimitable de chacun de ses vins. Le concept d'oenotourisme à Otazu renferme un univers qui englobe histoire, culture, art, nature, terroir, émotions ... La magie de Bodega Otazu peut être appréciée à travers des visites, des dégustations, des repas ou des événements personnalisés tels que mariages, réunions de travail et autres expériences VIP. Bodega Otazu : Vin, Art, Histoire, Nature.

#### Visite & Dégustation « Pago de Otazu »\*

Cette visite d'une durée de 120 minutes inclut le vieux bâtiment de la bodega datant du 19ème siècle, lequel a été converti en un musée du vin et galerie d'art contemporain. Vous visiterez également les nouvelles installations du domaine dont l'impressionnante salle des barriques souterraine connue au niveau international sous le nom de "la Cathédrale du Vin", la salle d'élaboration et le cimetière du vin. Cette visite se termine par une dégustation de 2 vins assortis à 2 types de « pintxos » (tapas).  
Prix: 34.95€ par personne

#### Visite & Dégustation « Señorío de Otazu »\*

Cette visite d'une durée de 150 minutes comprend en plus de la visite "Pago de Otazu", une promenade dans l'historique Señorío de Otazu, formé d'une église du XIIe siècle, d'une tour de défense du XIVe siècle et d'un palais de XVIe siècle. De plus, vous pourrez apprécier une collection grandissante de sculptures dans ses jardins, dont certaines ont été conçues spécialement pour cette espace. Cette visite se termine par une dégustation de 3 vins assortis à 3 types de « pintxos » (tapas).  
Prix: 44,90€ par personne. \* Heures de visite: sur rendez-vous tous les mardi, jeudi et samedi à 11h ou 11h30. Si vous souhaitez coordonner une visite en dehors de ces heures, veuillez nous contacter par email: info@otazu.com ou par téléphone: +34 948 329 200



### CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité: BODEGAS OTAZU  
Contact: Marian San Martín  
Téléphone: (+34) 948 329 200  
Mail: info@otazu.com



### EXPÉRIENCE

#### L'Expérience de l'œnologue

Une occasion unique de développer un rôle décisif dans l'assemblage final, l'une des étapes cruciales de l'élaboration d'un vin. Une visite complète du domaine sera effectuée, en commençant par l'historique Señorío de Otazu datant du 12ème siècle. Sur le chemin menant à la cave, nous discuterons des particularités de notre vignoble avant de poursuivre la visite dans la salle d'élaboration, le cimetière du vin et la salle des barriques, connue au niveau international sous le nom de "Cathédrale du Vin". Au cours de l'activité, les participants se familiariseront avec toutes les étapes qui conduisent d'un grain de raisin au vin. Avec l'aide de l'œnologue, les équipes pourront procéder à l'assemblage tout en prenant en compte ce que chaque cépage apporte au mélange, jusqu'à ce qu'elles atteignent le vin souhaité, conçu par les "nouveaux œnologues".

#### Le Programme Otazu Private Cellar :

C'est une expérience unique pour les participants VIP où le palais et les émotions se rejoignent pour créer une barrique de 225 litres à partir d'un assemblage unique de vin rouge.

#### Services aux entreprises, location d'espaces de congrès ou de réunions:

Bodega Otazu dispose de toutes les installations nécessaires pour l'organisation de réunions ou de congrès, avec la possibilité de déjeuner ou de dîner. Nos installations sont équipées du Wi-Fi, écrans, projecteurs, microphones et de tout le matériel nécessaire.

#### Célébration de mariage:

Bodega Otazu est un cadre idyllique pour célébrer des mariages de rêve. Un lieu privilégié où le patrimoine artistique, l'art contemporain et l'architecture d'avant-garde se fondent de manière unique.  
Cérémonie civile ou religieuse dans son église romane du XIIe siècle, cuisine ou dîner gastronomique préparé par notre service de restauration BB Otazu, reportage photo ...  
Une célébration unique pleine de charme dans un cadre de rêve.



## CAVES PAGO DE CIRSUS E CAVE IRACHE VISITE GUIDÉE DE LA CAVE ET DÉGUSTATIONS

### EXPÉRIENCE

#### CAVES PAGO DE CIRSUS

- Visite guidée de la cave (1 heure de durée)
- Dégustation de 3 vins DO Navarre et DO Pago Finca Bolandín
- Apéritif de jambon et fromages de la Navarre.
- Prix 16€ (TVA Inclusive) Samedis & Dimanches

#### Menu mariage

- Apéritif
- Entrée
- Plat principal
- Dessert
- Pain, eau et café
- Mariage avec les vins de notre cave
- Prix 45€

Prix 45€ (TVA incluse)

#### CAVE IRACHE

- Visite de la Fontaine à Vin.
- Visite guidée de la cave ( 1:30 h de durée)
- Dégustation de 3 vins DO Navarre
- Apéritif de jambon et fromages de la Navarre, Samedis

Prix 16€ (TVA incluse) Samedis

### CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité: CAVES PAGO DE CIRSUS  
Téléphone cave: (+34) 948 386 427  
Téléphone hôtel: (+34) 948 386 426  
Web: [www.pagodecirsus.com](http://www.pagodecirsus.com)



### CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité: CAVES IRACHE  
Téléphone cave: (+34) 615 718 806  
Contact: Naudii Romero  
Web: [www.irache.com/es](http://www.irache.com/es)



# 04 CULTURELLE

## HAGOOS DMC & CONSULTATION TOURISTIQUE

# VILLAGES MÉDIÉVAUX PLEINS D'HISTOIRE

### EXPÉRIENCE

#### VILLAGES MÉDIÉVAUX PLEINS D'HISTOIRE

Nous découvrirons le Monastère de la Oliva, fondé par des cisterciens au milieu du XII<sup>e</sup> siècle, dont l'architecture, la bibliothèque et les possessions territoriales lui valurent de figurer comme l'un des plus importants du royaume de Navarre à une certaine époque.

Après la visite, nous nous rendons au village d'Ujué, construit sur un promontoire, ancienne place forte d'abord contre les musulmans puis contre le royaume d'Aragon voisin. Tout en haut est juchée l'église Santa Maria, dont l'aspect ressemble plus à celui d'une forteresse qu'à un sanctuaire. Elle conserve à l'intérieur une statue de la Vierge Marie, l'une des plus belles sculptures romanes de Navarre. On pourra aussi y admirer le cœur du roi Charles II d'Espagne, qui repose ici selon ses dernières volontés.

Nous y profiterons d'un repas typique à base de miettes du berger et d'agneau cuit sur des braises de sarments de vignes.

Après avoir repris des forces, nous nous rendons à la cité médiévale d'Olite, qui a conservé toute sa structure médiévale aux rues étroites, flanquées de maisons de pierre, et deux églises importantes, et nous visiterons son Palais Royal, principale résidence des rois de Navarre.

**PRIX:** consult



### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** HAGOOS DMC & CONSULTATION TOURISTIQUE  
**Adresse:** c/ Andia nº 2, Piso 2º, Of 2 - 20004 San Sebastián (Guipúzcoa)  
**Téléphone:** (+34) 943 226 466 | (+34) 625 014 604  
**Mail:** info@hagoos.com  
**Web:** www.hagoos.com



## NORTHERN SPAIN TRAVEL

# LE CLASSIQUE HEMINGWAY TOUR DANS LES PYRÉNÉES DE NAVARRE

### EXPÉRIENCE

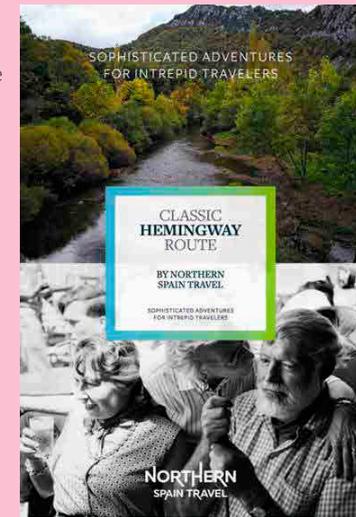
#### TOUR CLASSIQUE DE HEMINGWAY

Notre circuit Hemingway est un circuit à pied enchanteur pour découvrir les Pyrénées de Navarre en suivant les traces d'Ernest Hemingway. Il s'agit d'une excursion d'une journée qui comprend des visites de lieux appréciés par Hemingway ainsi que des expériences gastronomiques liées à sa vie et à son travail.

Saviez-vous qu'Ernest Hemingway aimait les lieux dotés de goûts et d'identités propres? À travers ses livres, ses lettres et ses articles, il nous inculque l'idée que le monde est un endroit très fascinant et que nous devrions nous aventurer là-bas et le découvrir nous-mêmes. En Navarre, Ernest Hemingway a découvert une terre inattendue qui l'éblouissait. Son esprit de voyageur nous emmène dans une variété de paysages, où nous essayons des plats régionaux et des plats exquis et des vins de Navarre, comme les fromages de brebis locaux, le Txistorra et la truite à la navarroise.

Suivant les traces de Hemingway, notre circuit Hemingway nous emmène de Pampelune à différents endroits emblématiques des Pyrénées de Navarre. Rendez-vous sur la Plaza Castillo pour une brève introduction à Pamplona de Hemingway. Marchez le long des rives de la rivière Irati, où Hemingway aimait pêcher. Revenez sur ses pas jusqu'à la ville d'Aribe et dégustez des plats locaux et du vin de Navarre. Visitez les environs de la ville d'Orbaizeta et le cœur de la forêt Selva de Irati. Visitez la ville de Burguete, où séjournait Hemingway. Ici, nous avons un déjeuner assis, style Hemingway. Il s'agit d'une visite à pied pour laquelle il est recommandé de porter des chaussures solides. Cependant, s'il y a des non-marcheurs dans le groupe, ils sont les bienvenus dans le bus qui les mènera directement à la ville d'Aribe. S'il vous plaît noter que la météo peut être changeante afin de s'habiller en conséquence.

**PRIX:** à partir de 120€/personne



### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** NORTHERN SPAIN TRAVEL  
**Contact:** Stephanie Mutsaerts  
**Téléphone:** (+34) 628601560  
**Mail:** info@northernspaintravel.com  
**Webs:** www.northernspaintravel | www.heartofpamplona.com



## HÔTEL HOSPEDERÍA DE LEYRE TROUVEZ (VIVEZ) LA PAIX - MONASTÈRE DE LEYRE

### EXPÉRIENCE

#### TROVEZ LA PAIX · Monastère de Leyre

Le Monastère de Leyre, situé à 50 km de Pampelune, est un des plus importants monuments de Navarre. Berceau de rois et panthéon royal, c'est un des premiers exemples de l'art roman en Espagne.

Habité et entretenu par une communauté de moines bénédictins, qui, tous les jours, célèbrent les Offices avec des Chants Grégoriens, auxquels tout le monde est invité à participer, il dispose d'un hôtel accueillant, bâti sur une partie de l'ancien monastère, un restaurant coquet où il est possible de déguster la riche gastronomie navarraise et un service de visites guidées qui nous permettra de connaître la crypte du XI<sup>e</sup> Siècle, l'Église Abbatiale, déclarée Monument National et écouter le magnifique orgue symphonique, qui, avec le Chant Grégorien, constitue la centre du Programme « Leyre Espace Musical ».



#### JOUR 1

- \* Arrivée au Monastère de Leyre
- \* Dégustation de cava et caviar écologique, en provenance de la Pisciculture de Yesa
- \* Assistance à l'Office des Vêpres pour écouter le Chant Grégorien des moines
- \* Dîner au restaurant de Leyre
- \* Nuitée à l'Hôtel Hôtellerie de Leyre

#### JOUR 2

- \* Petit-Déjeuner Buffet
- \* Visite guidée du Monastère de Leyre
- \* Promenade jusqu'à la Source de San Virila (sans guide)
- \* Déjeuner au restaurant de Leyre

#### Suggestion d'activité pour l'après-midi: Visite du Château de Javier

Téléphone de contact : +34 948-884024, e-mail : castillodejavier@jesuitas.es

- \* Dégustation de la Liqueur de Leyre, élaborée par les moines et de la tarte de txantxorri
- \* Dîner au restaurant de Leyre.
- \* Nuitée à l'Hôtel Hôtellerie de Leyre

#### JOUR 3

Petit-déjeuner Buffet et départ

#### Suggestion d'activités pour ce jour

\* Pilote pour un jour au Centre de Vol de Lumbier: Localisation: Paraje Lardin s/n 31440 Lumbier, Navarra | Téléphone: +34 610 461 941 | Email: consultas@pyrineum.com

\* Descente de la Gorge (Foz) de Lumbier avec Nattura. Téléphone: +34 671 24 75 96 | Email info@nattura.com

\* Visite de Josenea: des visites guidées pour groupes de tous âges sont organisées au sein de la plantation de plantes aromatiques et médicinales, qui se trouve au lieu-dit de Bordablanca près de Lumbier.

Téléphone (pour visites): +34 662 381 227 | E-mail: visitas@josenea.bio

#### Prix par personne en chambre double

195€ en haute Saison (Semaine Sainte et du 1<sup>er</sup> juillet au 15 septembre)

185 € en base saison (Reste de l'année)

Inclus: deux nuitées en chambre doublée, 2 petit-déjeuners, 1 déjeuner et 2 dîners, 1 visite guidée, dégustation de cava et caviar et dégustation de la Liqueur de Leyre et de la tarte de txantxorri.



### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** HÔTEL HOSPEDERÍA DE LEYRE  
**Adresse:** c/ Monasterio de Leyre - 31410 Yesa (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) 948 884 100  
**Mail:** hotel@monasteriodeleyre.com  
**Web:** www.monasteriodeleyre.com



## NAVARSOL AGENCE DE VOYAGES

# UNE AUTRE MANIÈRE DE CONNAÎTRE LES PYRÉNÉES NAVARRO

### EXPÉRIENCE

#### EXPRESS PYRÉNÉES NAVARRO

Routes des Vallées Vertes, Nobles hameaux en pierre rose et grands balcons, villes enchantées avec leurs grottes et leurs sorcières, climat doux des moulins, pays des hidalgos, palais, contrebandiers et chasseurs, qui vivent avec des architectures Belle Epoque, VOULEZ-VOUS L'EXPÉRIENCE?

#### JOUR 1 - PAMPLONA

Arrivée - Déjeuner - Tour de Pampelune - Dîner

#### JOUR 2 - BAYONA - BIARRITZ - ELIZONDO-VALLE DEL BAZTÁN

Bayonne - Biarritz - (Retour à l'hôtel pour le déjeuner) - Arizkun - Amaiur - Elizondo (Dîner)

#### JOUR 3 - ELIZONDO-RONCESVALLES - PORT DE SAINT JEAN DE PIED

SAINT JEAN-PIED-DE-PORT - RONCESVALLES (déjeuner et visite) - Retour à l'hôtel (dîner et hébergement)

#### JOUR 4 - PAMPLONA

Petit déjeuner - matinée libre - Expériences gastronomiques, déjeuner selon notre Ruta de Pintxos, avec des boissons dans plusieurs bars de la vieille ville de Pampelune. Fin de nos services

PRIX PAR PERSONNE 290 EUROS (Groupe minimum 25 personnes)

PRIX PAR PERSONNE 540 EUROS (Minimum 2 personnes)

PRIX PAR PERSONNE 780 EUROS (jour 1 à 4 avec guide et voiture) Minimum 2 personnes

Le prix comprend:

- Séjour à l'hôtel Baztán 3 \*\*\* Elizondo. Services selon programme.
- Séjour à l'hôtel Maisonnave 4 \*\*\*\* Pampelune
- Régime de repas selon l'itinéraire.
- Voiture de location pour 2 à 5 personnes. Groupe non inclus
- Guide local à destination | - Visites détaillées dans le programme.
- Assurance voyage

## PAMPÉLUNE: HISTOIRE, FÊTE ET GASTRONOMIE TOUTE L'ANNÉE

### EXPÉRIENCE

**1er jour:** prise en charge à l'hôtel + déjeuner au restaurant historique de la vieille ville (menu dégustation) + visite complète de Pampelune (visite de l'Encierro + Plaza de Toros) + hébergement à l'hôtel 4 \*\*\*\* (vieille ville)

**2ème jour:** rencontre avec notre personnel pour la visite historique de Pampelune + le musée et la cathédrale. Déjeuner sur la route des pintxos dans 3 bars de Casco Viejo  
Comprend: Hébergement Hôtel 4 \*\*\*\* Hôtel de ville historique 1 nuit Ad + Déjeuner dans un restaurant sans boissons. + Visites de Pampelune avec guide et billets selon l'itinéraire + Déjeuner Route du Pintxo.

PRIX PAR PERSONNE: 245 €

## NAVARSOL AGENCE DE VOYAGES

# NAVARRE DU CINÉMA

### EXPÉRIENCE

Itinéraires de vallées verdoyantes, de nobles hameaux de pierre rose et de grands balcons, villes enchantées son. Grottes et sorcières, climat tempéré des moulins, pays des hidalgos, palais, contrebandiers et chasseurs.

#### JOUR 1 - PAMPLONA

Arrivée à Pampelune et transfert au restaurant pour le déjeuner.

Visite à travers Pampelune Vieille ville de Pampelune, visite des limites de San Fermín, Plaza de la mairie, les remparts de Pampelune et l'église de San Nicolás, nous montreront l'histoire de la vieux Burgos et la création d'une seule municipalité. Après la visite, transfert à l'hôtel Pampelune. le diner.

#### JOUR 2 - BAYONA - BIARRITZ - ELIZONDO-VALLE DEL BAZTÁN

Petit déjeuner et départ pour BAYONA, la ville située au nord du Pays basque français. Nous allons arriver BIARRITZ, un lieu de vacances traditionnel pour les familles riches, comme en témoigne son maisons et palais, et ses 6 km de plages aux propriétés thérapeutiques exploitées par les spas et La thalassothérapie l'a positionnée comme une destination touristique de qualité. Retour à l'hôtel. le déjeuner départ pour visiter ARIZKUN et AMAIUR, villages pittoresques de la vallée du Baztán et ELIZONDO, qui Nous allons vous surprendre avec ses nombreux manoirs et palais et où nous allons dîner et nous resterons pour finir la journée.

#### JOUR 3 - ELIZONDO-RONCESVALLES - PORT DE SAINT JEAN DE PIED

Petit déjeuner et départ pour SAINT JEAN-PIED-DE-PORT, une belle ville française près d'Ostabat. où trois des grandes routes jacobiniennes convergent sur le territoire français, entourées de murs de pierre rose, rues pavées et monuments de vieilles maisons, nous continuerons vers RONCESVALLES.

Vous déjeunerez et visiterez sa monumentale collégiale et le point de départ de la route de Giacobina vers santiago de compostelle. Retour à l'hôtel. Dîner et hébergement JOUR 4 - TRAIN DEL RHUNE - ZUGARRAMURDI - AINHOA Petit déjeuner et matinée libre. Excursion facultative à SARE, Tren de la Rhune, une vieille voiture de Ce qui aura une vue magnifique. Retour à l'hôtel pour le déjeuner. Départ pour AINHOA et ZUGARRAMURDI,

Population connue pour ses grottes, étape des Akelarres (réunions de Bruges), nous visiterons une De ses grottes (entrée incluse) Retour à l'hôtel. Dîner et hébergement

#### JOUR 5 - SAN JUAN DE LUZ - HENDAYA - ELIZONDO

Petit déjeuner et départ pour SAN JUAN DE LUZ, ancien refuge de pirates et centre touristique actuel Sa construction de style Belle Epoque, ses plages et ses spas. Nous allons continuer avec votre voisin. Endaya et nous retournerons à l'hôtel pour le déjeuner. Dans l'après-midi, visite d'ELIZONDO et de ses divers. Manoirs et palais, pour rentrer à l'hôtel avec dîner et logement.

#### JOUR 6 - BERA DEL BIDASOA - PAMPLONA

Petit déjeuner et départ pour la visite de BERA DEL BIDASOA, une ville typique des Pyrénées de Navarre. qui a une belle maison de campagne et qui abrite dans son intérieur l'église de San Esteban Protomartir, l'un des meilleurs orgues d'Europe. Retour à l'hôtel pour le déjeuner. Fin du voyage

PRIX PAR PERSONNE 490 EURO (groupe minimum 25 personnes)

PRIX PAR PERSONNE 740 EUROS (Minimum 2 personnes)

PRIX PAR PERSONNE 940 EURO (2 à 5 jours avec guide et voiture) Minimum 2 personnes

Le prix comprend:

- Séjournez à l'hôtel Baztán 3 \*\*\* Elizondo. Services basés sur des programmes.
- Séjour à l'hôtel Maisonnave 4 \*\*\*\* Pamplona + Déjeuner dans un restaurant à Pampelune et Roncevaux. - Location de voiture pour 1 à 5 personnes. Groupe non inclus
- Guide de destination locale + Visites détaillées dans le programme + Assurance voyage.

### CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité: NAVARSOL AGENCE DE VOYAGES

Adresse: Avda Sancho El Fuerte, 8 - 31007 Pamplona

Téléphone: (+34) 948 198 758 | Fax: (+34) 948 171 735

Mail: info@navarsol.com

Web: www.navarsol.com



# **05**

## **NATURE**

## HAGOOS DMC & CONSULTATION TOURISTIQUE DÉCOUVRIR LA VALLÉE DE BAZTÁN

### EXPÉRIENCE

#### DÉCOUVRIR LA VALLÉE DE BAZTÁN

La Vallée de Baztán est terre d'hidalgos, d'indianos revenus d'outremer, de contrebandiers, de bergers et de pèlerins qui empruntaient l'itinéraire alternatif de la vallée pour se rendre à Saint-Jacques-de-Compostelle. Les localités du Baztán regorgent de palais médiévaux et de bâtisses nobles.

Nous nous introduirons dans les grottes de Zugarramurdi, aménagées pour recevoir le visiteur, où les sorcières célébraient jadis leurs sabbats, comme le veut une tradition teintée de sang. Nous pourrions y visiter aussi le Musée des Sorcières qui raconte les histoires et les légendes qui se sont tissées tout autour du procès de l'Inquisition de 1610. Après la visite, nous ferons une halte dans la localité d'Urdax, où l'on peut admirer les maisons à blason construites par les indianos, émigrants revenus d'Amérique. Parmi ses grandes attractions, on distingue l'ancien monastère Saint-Sauveur, du IXe siècle, et le moulin construit au début du XVIIIe siècle, qui peut aussi être visité.

Nous dégusterons un repas typique dans le restaurant-grill Altxunea d'Ituren. L'après-midi, nous visiterons le Palais Jauregia d'Irurita et le village d'Elizondo, capitale et principale cité commerçante de la vallée de Baztán. On y admirera ses belles bâtisses de style basque, aux côtés de quelques palais de style « indiano ». Nous pourrions librement déambuler dans les rues de la localité ou visiter le Musée ethnographique de Baztán.

PRIX: consult



### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** HAGOOS DMC & CONSULTATION TOURISTIQUE  
**Adresse:** c/ Andia nº 2, Piso 2º, Of 2 - 20004 San Sebastián (Guipúzcoa)  
**Téléphone:** (+34) 943 226 466 | (+34) 625 014 604  
**Mail:** info@hagoos.com  
**Web:** www.hagoos.com



## HAGOOS DMC & CONSULTATION TOURISTIQUE SEÑORÍO DE BERTIZ: un parc naturel de rêve

### EXPERIENCIA

#### SEÑORÍO DE BERTIZ

Nous visiterons le SEÑORÍO DE BERTIZ, ancien domaine du seigneur de Bertiz et aujourd'hui parc naturel qui s'étend sur plus de deux mille hectares de hêtres, de chênes et de châtaigniers qui servent d'habitat à de multiples espèces animales. La zone visitée est un jardin botanique exotique contenant 120 espèces d'arbres et d'arbustes, situé dans la partie basse du parc, sur les rives du fleuve Bidassoa. Son centre d'interprétation de la nature explique aux visiteurs son riche patrimoine.

Nous nous rendrons aux lacs de Leurtza et à Amaiur, un village de conte de fées où nous pourrions déguster un délicieux talo de maïs élaboré dans l'un des rares moulins traditionnels encore en activité, dont la grande meule en pierre fonctionne uniquement à la force de l'eau.

PRIX: consult



## HAGOOS DMC & CONSULTATION TOURISTIQUE DES PYRÉNÉES NAVARRAISES AU CANYON D'ARBAYÚN

### EXPÉRIENCE

#### DES PYRÉNÉES NAVARRAISES AU CANYON D'ARBAYÚN

Le village de Roncal est le cœur géographique de la Vallée et le berceau du ténor de renommée universelle Julián Gayarre, dont la dépouille repose sous un mausolée, œuvre du sculpteur Benlliure. Nous aurons l'opportunité de découvrir la Vallée de Belagua, d'où nous jouirons d'une vue absolument magnifique si le temps est dégagé, avec des cimes au-dessus de 2.000 m et la propre vallée de Belagua, d'origine glaciaire. Après le déjeuner dans le joli village d'Isaba, nous nous rendrons à Ochagavía, la localité la plus peuplée de la vallée de Salazar, considérée comme l'une des plus belles de Navarre, avec ses rues empierrées et ses maisons en pierre aux toits de tuiles plates et leurs avant-toits typiques.

Et pour clore la journée, nous pénétrerons dans la Foz de Arbayún, un spectaculaire canyon sculpté par la rivière Salazar, dont la situation géographique et l'influence de divers microclimats ont favorisé l'apparition d'une végétation exubérante et d'une flore extrêmement riche et diversifiée.

PRIX: consult



**06**

---

**LE CHEMIN DE SAINT JACQUES**

## HAGOOS DMC & CONSULTATION TOURISTIQUE

# LE CHEMIN DE COMPOSTELLE

## La voie française

### EXPÉRIENCE

Nous visiterons le complexe monumental de Roncevaux-Orreaga, construit à la fin du XIIe siècle et début du XIIIe, dans lequel se détachent la collégiale de Santa Maria avec sa belle statue gothique en bois de la Vierge et son cloître du XVIIe siècle, la chapelle Saint-Esprit (dénommée aussi Silo de Charlemagne) du XIIe siècle, ou l'église Santiago.

Après la visite, nous nous arrêterons au COL D'IBAÑETA (Valcarlos), halte obligée non seulement en raison des réminiscences historiques du site mais aussi de la vue splendide sur les alentours. Au sommet se trouve la nouvelle chapelle Saint-Sauveur et le monument à Roland, un monolithe commémoratif de la bataille de Roncevaux, au cours de laquelle les troupes de Charlemagne furent vaincues par les Basques, en l'an 778.

Après le déjeuner dans un restaurant traditionnel, nous découvrirons Saint-Jean-Pied-de-Port, dernier village français du Chemin de Compostelle avant d'entrer en Espagne. C'est aussi la capitale de la Basse-Navarre, une région qui fit partie de la Navarre jusqu'en 1527.

**PRIX: consult**



### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** HAGOOS DMC & CONSULTATION TOURISTIQUE  
**Adresse:** c/ Andia nº 2, Piso 2º, Of 2 - 20004 San Sebastián (Guipúzcoa)  
**Téléphone:** (+34) 943 226 466 | (+34) 625 014 604  
**Mail:** info@hagoos.com  
**Web:** www.hagoos.com



## CR LISTEN

# LE CHEMIN DE SAINT JACQUES

## EXPÉRIENCES

### Voyages auto -guidés

Voyages sans guide pour les voyageurs plus indépendants. Vous pouvez marcher « Le Chemin » comme et quand vous voulez. L'hébergement, le transport des bagages et la nourriture sont inclus. Coordination et assistance téléphonique en tout moment (24h) pendant votre voyage. Durée : 5 à 35 jours

### Le chemin en velo

On vous aide avec la logistique: vélo, carnet de route, hébergement, assistance, transport des bagages, assurance voyage. Voyages guidés : Organise un pèlerinage ou voyage adapté à votre groupe. Avec des guides experts, hébergement, repas, transferts, transport et visites inclus. Durée : 9 à 35 jours

### Voyages guidés

Organise un pèlerinage ou voyage adapté à votre groupe. Avec des guides experts, hébergement, repas, transferts, transport et visites inclus.  
Durée : 9 à 35 jours

### Voyages autour du Chemin de Saint Jacques de Compostelle

Chemin Ignatien et Route de Mariale (HIGHLIGHTS)  
On suit ces itinéraires chargés d'histoire, de traditions, d'art et de spiritualité, afin de nous rapprocher de l'expérience du pèlerin.  
\*Il y a des tronçons à pied et d'autres en voiture.

### Voyages individuels ou en petits groupes en véhicule et assistant chauffeur pour tous les itinéraires :

- Le « Camino francés » (Chemin Français)
- Le Chemin du Nord ou « Ruta de la costa ».
- La route portugaise.
- Navarre : La voie du Baztan.
- 3 Chemins à Saint-Jacques-de-Compostelle : le chemin du nord, le Camino Primitivo et le Chemin Français.
- Voyage sur le Chemin Ignatien | -Voyage sur la Route de Mariale (Ruta Mariana)

### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** CR LISTEN  
**Adresse:** Plaza Higa de Monreal, 3, 3ºA - 31191 Beriain (Navarre)  
**Contact:** Úrsula León | **Téléphone:** (+34) 665 555 920  
**Mail:** ursula@cristen.com | info@cristen.com  
**Webs:** www.pilgrimpathways.com | www.cristen.com



CR LISTEN

LE CHEMIN DE SAINT JACQUES  
Par sections

## EXPÉRIENCE

LE CHEMIN DE SAINT JACQUES PAR SECTIONS	Chambre double (desde)	Chambre individuelle (à partir)
<b>Etape 1 : Roncesvalles -Logroño 139 kms</b> (8 jours / 7 nuits "Navarra, la primera del Camino") Hébergement + petit déjeuner + transport des bagages Hébergement + petit déjeuner + transport des bagages + 5 Dîners	576€ 668€	660€ 750€
<b>Etape 2 : Logroño – Burgos 124.5 kms</b> 7 jours / 6 nuits Hébergement + petit déjeuner + transport des bagages Hébergement + petit déjeuner + transport des bagages + 4 Dîners	502€ 565€	639€ 702€
<b>Etape 3 : Burgos – León 181 kms</b> 10 jours / 9 nuits Hébergement + petit déjeuner + transport des bagages Hébergement + petit déjeuner + transport des bagages + 7 Dîners	645€ 750€	861€ 966€
<b>Etape 4 : León – O Cebreiro 153 kms</b> 8 jours / 7 nuits Hébergement + petit déjeuner + transport des bagages Hébergement + petit déjeuner + transport des bagages + 6 Dîners	534€ 627€	683€ 775€
<b>Etape 5 : O Cebreiro–Santiago Compostela 156kms</b> 9 jours / 8 nuits Hébergement + petit déjeuner + transport des bagages Hébergement + petit déjeuner + transport des bagages + 7 Dîners	558€ 696€	738€ 820€
<b>Etape 5B : Sarria–Santiago Compostela 114 kms</b> 7 jours / 6 nuits "Los ÚLTIMOS 100 KMS." Hébergement + petit déjeuner + transport des bagages Hébergement + petit déjeuner + transport des bagages + 5 Dîners	498€ 625€	603€ 698€

## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité: CR LISTEN

Adresse: Plaza Higa de Monreal, 3, 3ªA - 31191 Beriain (Navarre)

Contact: Úrsula León | Téléphone: (+34) 665 555 920

Mail: ursula@cristen.com | info@cristen.com

Webs: www.pilgrimpathways.com | www.cristen.com



CR LISTEN

LE CHEMIN DE SAINT JACQUES  
Le Chemin Sélection et en vélo

## EXPÉRIENCE

CAMINO SELECCIÓN: Roncesvalles-Santiago 10 jours / 9 nuits (74 kms a pied + transport privé) Auto-guidé	Chambre double (à partir) * Chambre individuelle (consult)		
9 nuits d'hôtel, petit déjeuner compris : Paradores à Santiago et León, hôtels ruraux, auberges de campagne à gestion familiale. 5 dîners. Voiture en fonction du nombre de passagers et de transport leurs bagages. Dossier de voyage. Expérience enotouristique à La Rioja. Conducteur. Expérience « A Queimada » 7 jours paniers-repas. Assurance voyage. Mobile gamme de base pour les appels locaux.	2-4 paxs	5-7 paxs	+8 paxs
Sélection de sections représentatives pour leur monumentalité et leurs paysages. De Roncesvaux à Santiago de Compostela. Transport leurs bagages	296€	1.958€	1.927€
CHEMIN DE SAINT JACQUES À VELO Roncevaux – Sant Jacques de Compestelle 15 jours / 14 nuits	Chambre double (à partir)	Chambre individuelle (à partir)	
14 nuits d'hotel Petit déjeuner Transport des bagages Location et personnalisation de vélo Ramassage et retour de vélo L'assurance voyage	189€	Sur demande	
** Tous les prix indiqués ci-dessus sont par personne et incluent l'assurance voyage et le dossier. ** Les dîners ne sont pas inclus dans les principales villes, ce qui laisse la liberté de choisir entre une cuisine variée. ***Les prix sont approximatifs, peuvent varier selon la disponibilité et la saison.			

## CONTACT / RÉSERVES

Entité / entreprise: CR LISTEN

Adresse: Plaza Higa de Monreal, 3, 3ªA - 31191 Beriain (Navarre)

Contact: Úrsula León | Téléphone: (+34) 665 555 920

Mail: ursula@cristen.com | info@cristen.com

Webs: www.pilgrimpathways.com | www.cristen.com

BED4YOU

## SPÉCIALE PÉLERINS

## EXPÉRIENCE

PROMOTION SPÉCIALE PÉLERINS – Depuis 45€/nuit (TVA incluse)  
TROUVEZ À BED4U PAMPLONA TOUT LE CONFORT NÉCESSAIRE POUR REPRENDRE ÉNERGIE ET CONTINUER VOTRE VOYAGE POUR SEULEMENT 45 EUROS.

Une bonne pause, un petit déjeuner buffet énergisant à partir de 6h00 et vous sentir chez vous. Certains des aspects qui font de notre hôtel le meilleur évalué par les pèlerins du Chemin de Santiago selon hotel.info avec une note de 9.2.

**Prix en chambre double à usage unique: 45 euros TVA incluse.**

**Prix en chambre double: 50 euros TVA incluse.**

**Prix en chambre triple: 65 euros TVA incluse.**

Le Prix inclut:

- Hébergement
- Petit-déjeuner buffet à partir de 6 heures du matin avec des produits frais et du jus d'orange naturel
- Gym & sauna
- Parking gratuit
- Pack d'informations touristiques sur le Chemin de Santiago
- L'hôtel est communiqué avec le centre ville de Pampelune avec un bus urbain. La ligne a une fréquence de 15 minutes et fonctionne à la fois de jour comme de nuit.

Réservations T.948 292 808 ou vers [pamplona@bed4uhotels.com](mailto:pamplona@bed4uhotels.com)

Promotion valide tous les jours de la semaine. Sauf San Fermin du 5 au 14 juillet 2017 et la Semaine Sainte 2019.

## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité: BED 4 U HOTELES

Téléphone: (+34) 948 292 808

Mail: [pamplonabed4uhotels.com](mailto:pamplonabed4uhotels.com)

Web: [www.bed4uhotels.com](http://www.bed4uhotels.com)



# 07

---

## CYNÉGÉTIQUE-CHASSE

COTO VALDORBA HÔTEL RESTAURANT

# RÉSERVE DE CHASSE PRIVÉE + HÔTEL + RESTAURANT

## EXPÉRIENCE

### RÉSERVE DE CHASSE PRIVÉE + HÔTEL + RESTAURANT

La Valdorba se situe entre la région sèche du sud, et la région pyrénéenne du nord, de la Navarre. profitant ainsi de forêts méditerranéennes, en alternance avec les forêts atlantiques de hêtres et de chênes, les champs de céréales aux fleurs champêtres, les champignons et les truffes le trésor que cachent les arbres de la Valdorba entre leurs racines. Les visiteurs peuvent les déguster, en saison, de célèbres Routes mycologiques et d'une gastronomie raffinée, qui trouve dans le terroir, sa principale source d'inspiration. Et pour les amoureux de l'art quelques unes des plus belles églises romanes de la Navarre, groupées le long d'une Route de l'art roman, qui propose des visites guidées.

#### Activités guidées

- \* Route à travers les ermitages romans de la vallée de la Valdorba
- \* Routes des champignons
- \* Visites guidées à Olite, du Château et du Musée du Vin
- \* Visites de caves et dégustations de vins

#### PACKS FLEXIBLES

\* Par personne/jour: de 1 Sep à 31 Mar 2019.

Chasse à 10 perdrix

Tiro al plato 4 fichas (100 platos) ó Partida de Paintball 100 bolas

\* L'hébergement à hotel Valdorba \*\*\*\*

Pension Complète: 328 €/personne

Par personne/jour de 1 Abr à 31 Ago

Chasse à 50 cailles

## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** COTO VALDORBA HÔTEL RESTAURANT  
**Adresse:** c/ Santa María de Sansoain, 17 - 31395 Sansoain (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) 948 721 021  
**Mail:** coto@valdorba.com  
**Web:** www.valdorba.com



# 08 CYCLOTOURISME

## NORTHERN SPAIN TRAVEL

## HEMINGWAY TOUR MBT – NORTHERN SPAIN TRAVEL

## EXPÉRIENCE

**HEMINGWAY TOUR MBT (vélo de montagne)  
VOYAGE AU NORD DE L'ESPAGNE**

Les écrits d'Ernest Hemingway soulignent l'idée que le monde est un endroit très fascinant et agréable à explorer et à apprécier. Notre forfait Hemingway de vélo de montagne (MBT) est une aventure de vélo de montagne dans les Pyrénées de Navarre.

"Le territoire le plus sauvage des Pyrénées"  
(Ernest Hemingway)

En quittant la capitale provinciale de Pampelune, nous traversons la forêt d'Irati, une partie du chemin Saint-Jacques (Camino de Santiago), puis le territoire basque de Navarre vers l'un des villages les plus pittoresques de la région, Ochagavía. L'itinéraire emprunte des chemins de campagne, des terrains accidentés et des terres chargées d'histoire et de culture, ainsi que d'excellents vins et mets succulents, ainsi que la touche Hemingway, qui traverse les villages et la campagne qu'il chérissait lui-même, des environnements naturels et des communautés rurales où il aimait converser avec les habitants. Il y a donc de quoi nourrir le corps et l'esprit!

Prix à consulter

## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** NORTHERN SPAIN TRAVEL

**Contact:** Stephanie Mutsaerts

**Téléphone:** (+34) 628601560

**Mail:** info@northernspaintravel.com

**Webs:** www.northernspain.travel | www.heartofpamplona.com

**NORTHERN**  
Spain Travel  
SOPHISTICATED ADVENTURES  
FOR INTREPID TRAVELERS



# **\_09\_ GOLF**

## LIZASO PITCH &amp; PUTT CLUB SPORTIF

## GOLF: EXPÉRIENCE PITCH &amp; PUTT LIZASO

## EXPÉRIENCE

## GOLF: EXPÉRIENCE PITCH &amp; PUTT LIZASO

Un domaine différent désireux de vous rapprocher d'un sport passionnant adapté à vos besoins, jeune, vital et dans un environnement naturel unique, une activité extrêmement relaxante et amusante.

**RAPIDE** : le Pitch & Putt est rapide, très rapide et très motivant (Voyage approximatif 1,30 heure)

**ÉCONOMIQUE** : c'est un sport abordable.

**SOCIAL** : diversifié et accessible

**SIMPLE** : jouer au golf sans complications

(\*Nous vous fournissons le matériel nécessaire)

## TARIFS 2018/2019

Numéro d'étudiants	Jour ouvrable	Week-ends et vacances
1 ou 2 personnes	12€ / personne	15€ / personne
3 à 5 personnes	10€ / personne	12€ / personne
6 à 10 personnes	8€ / personne	10€ / personne
11 personnes ou plus	6€ / personne	8€ / personne

## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise**: LIZASO PITCH & PUTT CLUB DEPORTIVO

**Adresse**: c/ San Simón, 49<sup>a</sup>, 31799 Lizaso (Navarra)

**Téléphone**: (+34) 619 700 456

**Mail**: info@lizasogolf.com

**Webs**: www.lizasogolf.com



# 10 ÉQUESTRE

## CENTRE ÉQUESTRE AÑÉZCAR

## À CHEVAL À TRAVERS L'ESPAGNE

## EXPÉRIENCE

## ROUTE 1: AÑÉZCAR - IRATI (1.485€)

4 jours. Niveau d'équitation : moyen. Groupe 5-8 personnes

Jour 1. Añezcar - Ultzama. 26 kms. 5h

Jour 2. Ultzama - Velate. 22km. 4h

Jour 3. Velate - Monte Sayoa - Quinto Real - Eugi. 29 kms. 5h.

Jour 4. Eugi - Irati- Embalse de Irabia. 39 kms 6h

## ROUTE 2: PARC NATUREL DE LAS BARDENAS (1.166€)

3 días. 3 jours. Niveau d'équitation : moyen. Groupe 5-8 personnes

3 jours pour explorer la beauté sauvage du Parc Naturel de Las Bardenas.

20 - 30 km par jour

## ROUTE 3: BARDENAS - CAÑADAS DE LOS RONCALESES (1.958€)

5 jours. Niveau d'équitation : moyen. 5-8 personnes

La route de la transhumance, depuis le désert des Bardenas jusqu'aux Pyrénées. 5 jours à cheval pour profiter des différents paysages et couleurs de la géographie navarraise

## ROUTE 4: LEKUNBERRI (1.111€)

3 jours. Niveau d'équitation moyen. 5-8 personnes

Jour 1. Añezcar - Lekunberri. 36 km. 6h.

Jour 2. Lekunberri - Huici - Lekunberri 11 Kms 4h.

Jour 3 Lekunberri - San Miguel de Aralar 18 km. 4h.

## ROUTE 5: ALTERNATIVA - LEKUNBERRI (1.111€)

3 jours. Niveau d'équitation : tous niveaux à partir de débutants. 5-8 personnes

Sorties les 3 jours au départ de Lekunberri\*, pour explorer les alentours.

\* Primer jour : possibilité de leçon d'équitation pour débutants au Club Hípico Añezcar et balade à cheval dans la campagne.

## ROUTE 6: NAVARRA MONUMENTAL (1.821€)

2-3 heures à cheval par jour + visite culturelle

4 jours. Niveau d'équitation : tous niveaux à partir de débutants. 5-8 personnes

Jour 1. Roncevaux (Collégiale) - Zubiri. Visite : Collégiale de Roncevaux

Jour 2. Zubiri - Pampelune. Visite : Cathédrale, remparts, Vieille Ville

Jour 3. Palais d'Olite - alentours. Visite : Palais (Hébergement : Parador d'Olite)

Jour 4. Leyre - Javier. Visite : Monastère de Leyre + Château de Javier

## EXPÉRIENCE

## ROUTE 7: CHEMIN DE SAINT JACQUES DE COMPOSTELLE

Possibilité de faire une partie de l'étape du Chemin (consulter)

1<sup>ère</sup> ETAPE: 2.970€

RONCEVAUX - ZUBIRI : 23 Km.

ZUBIRI - PAMPELUNE : 21 Km.

PAMPELUNE - PTE. LA REINA : 26 Km.

PUENTE LA REINA - ESTELLA: 28 Km.

ESTELLA - LOS ARCOS: 22 Km.

LOS ARCOS - VIANA: 23 Km.

VIANA - NAVARRETE: 23 Km.

NAVARRETE - NÁJERA: 18 Km.

NÁJERA - STO. DOMINGO DE

LA CALZADA: 22 Km.

2<sup>ème</sup> ETAPE: 3.960€

STO. DOMINGO - BELORADO: 22 Km.

BELORADO - S. JUAN DE ORTEGA: 23 Km.

S. JUAN DE ORTEGA - BURGOS: 24 Km.

BURGOS - HONTANAS: 30 Km.

ONTANAS - BOADILLA DEL CAMINO: 28 Km.

BOADILLA - CARRIÓN DE LOS CONDES: 24 Km.

CARRIÓN - TERRADILLO DE LOS TEMPARIOS: 26 Km.

TERRADILLO - CALZAD. LOS HERMANILLOS: 25 Km.

CALZADILLA - MANSILLA DE LAS MULAS: 23 Km.

MANSILLA - LEÓN: 14 Km.

LEÓN - S. MARTÍN DEL CAMINO: 24 Km.

S. MARTÍN - ASTORGA: 23 Km.

3<sup>ème</sup> ETAPE: 2.970€

ASTORGA - RABANAL DEL CAMINO: 20 Km.

RABANAL - PONFERRADA: 31 Km.

PONFERRADA - TRABADELO: 31 Km.

TRABADELO - OCEBREIRO: 18 Km.

O CEBREIRO - SAMOS: 30 Km.

SAMOS - PORTOMARIN: 36 Km.

PORTOMARIN - PALAS DEL REY: 24 Km.

PALAS - ARZUA: 28 Km.

ARZUA - SANTIAGO: 37 Km.

Les prix comprennent :

\* Location et transport du cheval.

\* Voiture d'appui pour le Chemin de Compostelle.

\* Service de guide.

\* Assurance.

\* Hébergement en chambre double (chambre individuelle, consulter).

\* Petit déjeuner et dîner à l'hôtel. Repas campagnard.

\* Taxi pour déplacements au début et à la fin de la journée.

\* Accueil gare ferroviaire, gare routière ou aéroport de Pampelune

Prix par personne pour groupes de 5-8 personnes.  
(Groupes plus grands ou plus petits, consulter).

Le service commence le premier jour à partir du point de rassemblement et il se termine après le petit déjeuner de la dernière nuitée.



## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité / entreprise: HÍPICA AÑÉZCAR

Adresse: Carretera Larragueta s/n, 31195 Añezcar (Navarra)

Contact: César Pérez de Zabalza

Téléphone: (+34) 620 852 300 | (+34) 664 790 214

Mail: trading@cizurmenor.com

Web: anezcar.com



# 11 TAURINO

## FINCA EL MONTECILLO

## TAURINO

## EXPÉRIENCE

Nous sommes une entreprise qui apporte 30 ans d'expérience à l'organisation de "fêtes typiques espagnoles", toreaux, spectacles équestres et flamenco.  
On vous offre un programme de jour avec des visites aux élevages de toreaux, expositions et spectacles. Nous offrons la possibilité de déguster une cuisine traditionnelle navarraise dans notre restaurant de finca El Montecillo.  
Pour cela, nous avons plusieurs salles à manger jusqu'à 400 personnes.

## TOREAUX (à partir de 50€/personne)

- \* Visites aux tropeaux de bravo: Le taureau dans le domaine, leur habitat naturel, la nourriture, les soins et le traitement jusqu'à ce qu'il soit combattu dans une arène.a.
- \* Expositions par matadors professionnels
- \* L'expérience unique de se sentir torero. Parcours rapide, théorique et pratique enseignée par toréadors et la possibilité de se battre avec les petits veaux (de moins d'un an).

## CHEVAUX (à partir de 800€/personne)

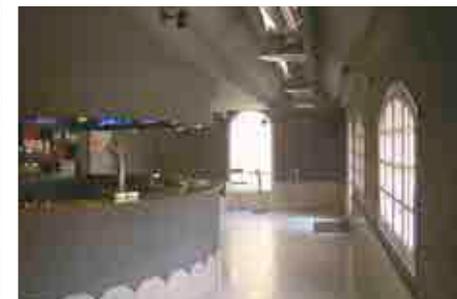
- \* Visites guidées à fermes d'élevage de chevaux avec des explications de soins, dressage, courses, manteaux...
- \* Spectacles équestres: chevaux de danse espagnole, chevaux et Sevillanas, dressage de haute école, dressage classique de cow-boy...

## FLAMENCO (desde 600€/persona)

- \* Spectacles avec guitaristes, chanteurs et danseurs Sevillanas, danse classique espagnole

## AUTRES OFFRES GASTRONOMIQUES

- \* Nous avons une cuisine traditionnelle et des vins
  - \* Nous pouvons proposer des plats espagnols typiques, tels que la paella ou une cuisine traditionnelle avec Excellents vins, rouges, rosés ou blancs.
- (Consultez notre adresse e-mail)



## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** FINCA EL MONTECILLO  
**Adresse:** NA-134, Km. 29, 31320 Milagro (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) 861 619 | (+34) 696 474 787  
**Mail:** fernando@fincamontecillo.com  
**Webs:** www.fincamontecillo.com



## ARÈNES DE PAMPÉLUNE

## EXPOSITION - VISITE GUIDÉE

## EXPÉRIENCE

Venez découvrir le coeur des Sanfermines.

Visitez l'arène de Pampelune, un lieu emblématique et original. L'encierro, l'arène, les corrals, la grande écurie, le patio des chevaux, la chapelle... le coeur de la fête lors d'une visite guidée pour découvrir son histoire, les anecdotes les plus curieuses et tout ce qui a trait au lieu le plus emblématique de San Fermin.

Profitez d'une visite où vous connaîtrez la fête sur place, surprenez-vous avec les vidéos qui vous feront comprendre et vivre en personne ce que vous avez toujours vu à la télévision.

Foulez le ruedo de la deuxième plus grande arène d'Espagne et la plus médiatique qui existe, prenez une cape et tirez la photo du voyage!

Visites guidées en espagnol à 11h, 12h, 13h, 16h, 17h et 18h. En langues basque, français, anglais et allemand, sur rendez-vous.

Les audioguides sont disponibles en espagnol, basque, catalan, anglais, français, allemand, hollandais, italien, portugais et chinois.

Autres langues, se renseigner. Événements et fêtes d'entreprise ou familiales, se renseigner. Vous pouvez venir accompagné(e) de votre animal de compagnie à condition qu'il soit attaché.

Adapté aux fauteuils roulants et aux poussettes.

Internet WIFI gratuit.



## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité:** PLAZA DE TOROS DI PAMPLONA

**Téléphone:** (+34) 948 225 389 / 610 712 064 / 636 722 045

**Mail:** info@plazatorospamplona.com

**Web:** www.feriadeltoro.com



# 12 SAN FERMÍN

NORTHERN SPAIN TRAVEL

# SAN FERMÍN AVEC QUATRE FORFAITS ET ÉVÉNEMENTS À LA CARTE

## EXPÉRIENCE

### 1. Notre expérience du 6 juillet à San Fermín

Le 6 juillet est phénoménal et tout commence sur la Plaza Consistorial pour l'une des plus grandes cérémonies de San Fermín, le Chupinazo du balcon VIP (le paradis des photographes). L'emplacement est imbattable et l'événement comprend des vues spectaculaires, un brunch buffet VIP avec des boissons à gogo, un hôte et des guides parlant anglais, ainsi qu'une séance de photos avec un photographe professionnel pour capturer ce moment avec vos amis et votre famille. Puis dirigez-vous vers les Arènes avec un seau de cava sur glace (Champagne espagnol) et des bocatas pour assister à une corrida à cheval: spectaculaire, rapide, audacieuse et extravagante. Le début de soirée nous offre à tous une occasion de siroter un cocktail et de profiter de Encierrillo, une course silencieuse de taureaux, qui nous permet d'avoir un premier aperçu des taureaux en action avant de courir dans les rues de Pampelune. matinée, suivie d'un dîner gastronomique au cœur de la ville.

Date: 6 juillet  
Heure: 10h00 à 24h00  
Forfait complet: à Consulter

#### Événements séparés:

Cérémonie d'ouverture: 650,00 € / personne  
Corrida à cheval: 150,00 € / personne  
Événement Encierrillo avec dîner gastronomique: 175,00 € / personne



## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** NORTHERN SPAIN TRAVEL  
**Contact:** Stephanie Mutsaerts  
**Téléphone:** (+34) 628601560  
**Mail:** info@northernspaintravel.com  
**Webs:** www.northernspaintravel | www.heartofpamplona.com

**NORTHERN**  
Spain Travel  
SOPHISTICATED ADVENTURES  
FOR INTREPID TRAVELERS

NORTHERN SPAIN TRAVEL

# SAN FERMÍN AVEC QUATRE FORFAITS ET ÉVÉNEMENTS À LA CARTE

## EXPÉRIENCE

### 2. Une journée complète à San Fermin

#### L'expérience complète et inoubliable de San Fermin

Montez et brillez sous le frac de Pamplonicas et des internationaux qui se préparent à courir avec les taureaux et à regarder la course depuis l'un de nos fabuleux balcon, suivis de notre matinée culturelle Taurine pour en apprendre davantage sur les traditions taurines, rencontrer un coureur expert et découvrir les hauts lieux de la gastronomie dans la ville. Notre promenade dans la ville nous emmène des corrals aux arènes pour prendre part à un événement social taurinien, où nous dégustons le cava (Champagne espagnol) et regardons l'appariement de taureaux à des toreros. En fin d'après-midi, nous découvrons El Vermutico - l'une de nos coutumes gastronomiques culturelles où nous parcourons le quartier historique d'un événement à un autre en savourant des plats de toutes sortes; des pintxos traditionnels aux créations culinaires les plus innovantes accompagnées des vins les plus recommandés. Nous terminerons la journée par notre événement le plus apprécié de notre dîner-spectacle sur les feux d'artifice, donnant sur la citadelle et offrant une vue plongeante sur le concours international de feux d'art, tout en dégustant des mets gastronomiques et des vins raffinés, du cava et des cocktails, et en dansant toute la nuit.

Dates: du 7 au 14 juillet

Heure: 06h30 à 01h30

Forfait complet: 950, 00 € / personne

#### Événements séparés:

Course de taureaux Balcon Événement: à partir de 120, 00 € / personne

Taurine Culturelle Matin 100, 00 € / personne

Fête mobile l'après-midi - Tour Vermutico: 100, 00 € / personne

Cocktail de feux d'artifice: 150, 00 € / personne

## EXPÉRIENCE

### 3. Le tour du matin vermutique - notre fête mobile

Il s'agit d'une escapade gastronomique dans les rues colorées de la ville et dans le monde magique des pintxos et des boissons exquises. Rejoignez-nous pour un festin mobile réunissant des moments culturels et sociaux à San Fermin et des plats et des boissons de Navarre élaborés qui nous entraînent dans la vie locale de la Fiesta. Vermutico signifie beaucoup plus que le nom Vermouth ne l'implique, mais c'est une série d'expériences spectaculaires en milieu de matinée qui nous mènent droit au déjeuner. Nous nous promenons de points chauds en points, grignotant des merveilles élaborées et nous taquinant notre appétit avec un vermouth artisanal. Découvrez toute la vieille ville en vous arrêtant au plus grand des événements de San Fermin.

Dates: du 7 au 14 juillet | Heure: 11h30 à 16h00 | Vermutico Matin: 100,00 € / personne



## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité / entreprise: NORTHERN SPAIN TRAVEL

Contact: Stephanie Mutsaerts

Téléphone: (+34) 628601560

Mail: info@northernspaintravel.com

Webs: www.northernspain.travel | www.heartofpamplona.com

**NORTHERN**  
Spain Travel  
SOPHISTICATED ADVENTURES  
FOR INTREPID TRAVELERS

NORTHERN SPAIN TRAVEL

# SAN FERMÍN AVEC QUATRE FORFAITS ET ÉVÉNEMENTS À LA CARTE

## EXPÉRIENCE

### 4. Faites une pause de San Fermín pour découvrir la région

Une touche de la côte basque - Nous partons à l'aventure sur la côte basque. Ce coin du nord de l'Espagne est au cœur de la culture basque. Préparez-vous pour une journée de folklore basque, de collines verdoyantes et de fruits de mer exquis. Nous quittons Pampelune pour découvrir une autre version du festival de San Fermín. Voici un petit secret pour vous; il y a deux fêtes de San Fermín en même temps. Nous allons faire l'expérience de l'autre version, la version que peu de gens connaissent et que vous allez adorer - style villageois, riche en folklore basque, en musique et en gaieté. Nous nous dirigerons vers Saint-Sébastien en direction de la côte pour le déjeuner. Nous partons l'après-midi pour dormir sur le sable fin de la Concha à San Sebastian, accompagnés d'une séance de spa et de plage, avant de sauter sur un catamaran pour une croisière autour de la baie et de la côte, et enfin un dîner pour pintxos dans le vieux quartier de cette destination gastro bien connue.

Dates: du 7 au 9 juillet

Heure: 10h00 - 21h30

Forfait complet: 600, 00 € / personne (sur la base de 4 personnes)



## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité / entreprise: NORTHERN SPAIN TRAVEL

Contact: Stephanie Mutsaerts

Téléphone: (+34) 628601560

Mail: info@northernspaintravel.com

Webs: www.northernspain.travel | www.heartofpamplona.com

**NORTHERN**  
Spain Travel  
SOPHISTICATED ADVENTURES  
FOR INTREPID TRAVELERS

OVERTRAILS INCOMING  
**SAN FERMÍN**

## EXPÉRIENCE

**VISITES EN VILLE - El Encierro de Pampelune**

Accueil avec le guide à Pampelune. Visite guidée par les rues de l' «Encierro». En empruntant la «cuesta de Santo Domingo», jusqu'aux arènes, nous connaissons les détails les plus importants et les plus curieux de ce trajet de 848 mètres. Fin de l'activité à midi.

Prix à partir de 2 pers: 28 €

**PAMPELUNE MEDIEVALE**

Pampelune depuis l'époque romaine jusqu'aux siècles obscurs; naissance de son règne, évolution et disparition de l'état navarrais. De plus, nous connaissons l'histoire de ses remparts, curiosités, découvertes archéologiques, union des «burgos» et beaucoup d'autres thèmes pour arriver à la situation sociopolitique actuelle.

Prix à partir de 2 pers: 26 €

**HEMINGWAY ET PAMPELUNE**

Il ne fait aucun doute qu'Ernest Hemingway et Pampelune constituent une figure inséparable. Le 6 juillet 1923 Ernest, et son épouse Hadley, ont posé le pied à Pampelune pour la première fois. En reconnaissance des témoignages de tendresses d' Ernest Hemingway, Pampelune lui a dédié un monument qui est situé à coté du «callejón» (dernier tronçon de l'Encierro) et face au paseo du même nom.

Prix à partir de 2 pers: 32 €

BALCON ENCIERRO, VISITE GUIDÉE DE LA ROUTE, DÉJEUNER ET APARTADO (320€)

VISITE GUIDÉE DE LA ROUTE ET DÉJEUNER (96€)

BALCON ENCIERRO, VISITE GUIDÉE DE LA ROUTE ET DÉJEUNER(240€)

INCLUS : guide spécialisé et matériel touristique.

Durée des visites de plus de 2 heures

Prix par personne à partir de 2 personnes

Minime visite: El Encierro 56€ | Pampelune Médiévale 52€

Hemingway et Pampelune 64€

## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité / entreprise: OVERTRAILS INCOMING

Adresse: c/ Sangüesa, 31 bajo - 31005 Pamplona (Navarra)

Téléphone: (+34) 948 293 479

Mail: info@overtrailsincoming.eus

Web: www.overtrailsincoming.eus



NOVOTUR GUIDES TOURISTIQUES DE LA NAVARRE

# SAN FERMÍN TOURS

## EXPÉRIENCE

### DÉCOUVREZ PAMPLONA À SAN FERMÍN

Lorsque vous arrivez à Pampelune pour San Fermín pour la première fois, il semble que ce soit quelque chose assez chaotique. Des milliers de personnes s'habillaient de la même façon, blanches et rouges. Des bandes de la musique jouent dans tous les coins de la ville. Des géants et des têtes de grosse balle dansent près de la rue. Cela peut être quelque chose de "un peu" stressant.

Dans notre équipe, nous sommes tous des guides locaux de Pampelune et nous sommes amoureux de notre ville. Nous voulons que lorsque nos clients quittent la ville, faire avec la confiance que vous avez appréciée la fête au maximum.

Lors de cette visite, nous en apprendrons davantage sur l'histoire de la ville. Depuis ses origines Romaines, à sa splendeur au moyen âge. Nous marcherons dans ses rues étroites pour découvrir certaines de nos églises. Nous allons sûrement rencontrer quelques pèlerin du Camino de Santiago. Nous visiterons également les lieux qu'Ernest Hemingway a rendu populaire son livre "Fiesta". Et surtout et surtout, vous Nous montrerons où se trouvent les sites importants de San Fermín. Point de rencontre: à l'extérieur de l'hôtel La Perla (Plaza del Castillo 1)

Quand: le 5 juillet à 18h00 - 6 juillet, il n'y a pas de visite - du 7 au 14 juillet à 13h00.

Durée: 1,5 heure

Prix: 50 € par personne

Comment: contactez-nous sur notre site [www.pamplonafiesta.com](http://www.pamplonafiesta.com)

Groupes maximum de 15 personnes



## EXPÉRIENCE

### APPRENEZ À COURIR L'ENCIERRO

Courir dans les limites de Pampelune est le rêve de beaucoup de gens. C'est une ruée vers l'adrénaline se sent vivant à 110%. C'est une expérience unique !!!

Oui, c'est une expérience unique, et si vous ne savez pas ce que vous faites, c'est peut-être la dernière expérience que vous avez dans votre vie. Cela semble un peu catastrophique, mais vous n'avez pas à oublier qu'en course, vous pourriez avoir un accident.

Bien que la course soit rapide et qu'il semble que les gens deviennent fous, il y a des règles ce que nous voulons vous apprendre. Dans cette visite, nous allons vous montrer où vous devez entrer. Courez, ce que vous devez faire avant, pendant et après que les taureaux vous ont dépassés. Nous vous guiderons pour qu'une partie de l'itinéraire s'adapte mieux à votre condition physique.

En bref, nous allons essayer de vivre une expérience incroyable et aussi sûre que possible. Point de rencontre: à l'extérieur de l'hôtel La Perla (Plaza del Castillo 1)

Quand: tous les jours du 6 au 14 juillet

Heure: à 16h00

Durée: 1 heure

Prix: 50 € par personne

Comment: contactez-nous sur notre site [www.pamplonafiesta.com](http://www.pamplonafiesta.com)

Groupes maximum de 15 personnes



## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité / entreprise: NOVOTUR GUIDES TOURISTIQUES DE LA NAVARRE

Adresse: Av. Bayona 37, 6°C, 31011 Pamplona (Navarra)

Téléphone: (+34) 629 661 604 | (+34) 617 348 844

Mail: [francisco@novotur.com](mailto:francisco@novotur.com)

Web: [www.novotur.com](http://www.novotur.com)



NOVOTUR GUIDES TOURISTIQUES DE LA NAVARRE

# SAN FERMÍN TOURS

## EXPÉRIENCE

### LOCATION DE BALCONS POUR VOIR L'ENCIERRO

Voir un encierro depuis un bon balcon est une expérience inoubliable. Sentir la magnifique l'énergie des taureaux, la nervosité des coureurs experts et la panique des inexpérimentés. Voir la course au premier plan, c'est quelque chose qui reste dans votre esprit pour toujours.

Mais l'une des choses qui stressent le plus les visiteurs de Pampelune est le thème de louer un balcon pour voir les enclos. Sera-ce un bon balcon? Sera-t-il bien situé?

Nous sommes une entreprise de Pampelune et sommes guides depuis plus de 20 ans. Nous connaissons presque tout Pampelune, nous pouvons donc vous aider à trouver le balcon de quoi as-tu besoin?

Tous nos appartements ont une vue privilégiée sur la course. Ils ont des balcons confortables, dans lesquels nous n'admettons pas plus de personnes que ceux qui ils entrent dans la première rangée. Dans chacun d'entre eux, le petit-déjeuner est servi pendant que nous regardons la répétition de la carrière à la télévision. De plus, sur nos balcons, nous avons toujours un guide qui vous expliquera l'histoire de l'encierros et vous donnera des détails vous permettant de profiter au maximum de cette expérience

**PRIX: 150 € - 200 € par personne**

Comment: contactez-nous sur notre site [www.pamplonafiesta.com](http://www.pamplonafiesta.com)



## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** NOVOTUR GUIDES TOURISTIQUES DE LA NAVARRE

**Adresse:** Av. Bayona 37, 6°C, 31011 Pamplona (Navarre)

**Téléphone:** (+34) ) 629 661 604 | (+34) 617 348 844

**Mail:** [francisco@novotur.com](mailto:francisco@novotur.com)

**Web:** [www.novotur.com](http://www.novotur.com)



**NOVOTUR GUIAS**  
Guías Turísticos de Navarra

## NAVARSOL AGENCE DE VOYAGES

## TROIS FAÇONS DE VIVRE SAN FERMÍN

## EXPÉRIENCE

**1er JOUR:** accueil par notre personnel à l'hôtel + déjeuner au restaurant du centre historique + tickets de taumachie (ombre) + balcon au départ de Peñas + dîner tapas + feux artificiels + hébergement à l'hôtel 4 \*\*\*\* (centre-ville)

**2ème JOUR:** rencontre avec notre personnel pour aller voir l'Encierro avec petit-déjeuner dans les meilleurs balcons 1er étage Calle Estafeta + Baile Alpargata et visite complète de l'encierro (Coralillos + Chapelle San Fermín + Allée Callejón de Toros).

Comprend: Logement Hôtel 4 \*\*\*\* Centre-ville 1 nuit + Déjeuner dans un restaurant sans boisson + Entrée ombragée +1 place sur un balcon Préféré 1er étage pour voir la sortie Peñas et assister à la fermeture de la journée + Dîner Tapas et feux terrasse privée Baluarte + Visite de Pampelune avec un guide.

**PRIX PAR PERSONNE: 730 €**

## EXPÉRIENCE

## VIP SAN FERMÍN (3 JOURS)

**1er JOUR:** accueil par notre personnel à l'hôtel + déjeuner au restaurant Europa 1 étoile Michelin + billets de corrida (barrière d'ombre) + balcon au départ de Peñas + dîner tapas + feu d'artifice + hébergement à l'hôtel 4 \*\*\*\* (centre)

**2ème JOUR:** rencontre avec notre personnel pour aller voir l'Encierro avec petit-déjeuner dans les meilleurs balcons 1er étage rue Estafeta + Danse Alpargata et visite complète de l'encierro (Coralillos + Chapelle San Fermín + Place des Arènes) + section des taureaux du Patio de chevaux de la Plaza de Toros + Déjeuner au restaurant de la rue Estafeta sans boissons + hébergement à l'hôtel 4 \*\*\*\* (Centro)

**3ème JOUR:** rencontre avec notre personnel pour aller voir le confinement d'un lieu unique et différent au rez-de-chaussée dans un Burladero au milieu de la rue Estafeta avec petit-déjeuner et plus tard, déjeuner Sanferminero.

Comprend: Logement Hôtel 4 \*\*\*\* Centre ville 2 nuits + déjeuner au restaurant Europa et au restaurant Zanpa sans boissons + entrée Barrière ombragée Taureaux +1 place sur balcon au 1er étage pour voir la sortie Peñas et assister à la fermeture de la journée + 1 place préférentielles dans notre rue Burladero de Estafeta pour voir l'encierro + Dîner apas et feux sur la terrasse privée Baluarte + Déjeuner Sanferminero et Visite de Pampelune avec guide.

**PRIX PAR PERSONNE: 1 280 €**

## EXPÉRIENCE

## VIVRE LA FÊTE DANS LA PREMIÈRE RANGÉE DE LA RUE

Profitez de la tradition de l'encierro dans la rue mythique Estafeta Depuis la clôture qui est montée sur la façade du bar Zanpa, dans la rue principale de l'encierro, vous pouvez voir comment les coureurs se préparent, leurs conversations, comment s'échauffer, s'entraîner et même prier. Vous pouvez pratiquement toucher le taureau, vous pouvez le sentir, vous pouvez l'entendre jusqu'à ce que vous puissiez respirer. À la hauteur de voir l'encierro, les courses et les taureaux s'ajoute l'adrénaline d'être presque à la hauteur d'un coureur. Et puis pour reprendre des forces et déjeuner.

Comprend: petit déjeuner de bienvenue + vue de l'enceinte de la clôture du bar Zanpa + déjeuner typique de San Fermín.

**PRIX PAR PERSONNE: 150 €**

## EXPÉRIENCE

Voyage en ballon (Parties du ciel pendant 30 min): 250 € / Personne  
Déjeuner Sanferminero à 10h00: 25 € / Personne  
Danse de l'espadrille et visite guidée de l'encierro: 35 € / Personne  
Visite guidée de Pampelune: 50 € / Personne  
Visite aux corralillos du gaz et visite du parcours de l'encierro: 50 € / Personne  
Feu d'artifice et dîner de tapas: 100 € / Personne

**PROGRAMME JOURNAL VIP:** (accompagné du personnel): Encierro Balcony + Déjeuner + Pintxo + Déjeuner + Corrida + Sortie Balcon Peñas avec pinchos et vin + Dîner Tapas + Feu d'artifice:

**PRIX PAR PERSONNE: 575 €**

**PROGRAMME VIP MAÑANERO:** Balcon del Encierro + Déjeuner + Visite de Pampelune + Apartado con Pincho + Déjeuner au restaurant

**PRIX PAR PERSONNE: 280 €**

## APPRENEZ À UTILISER LES ENCYCLES AVEC UN EXPERT

Cours pratique de 1 heure pour le parcours de l'encierro, depuis les corrales, où les taureaux dorment la nuit précédant la course, jusqu'à l'arène où se termine l'emprisonnement. Nous vous enseignerons toutes les techniques pour que vous soyez le plus en sécurité possible lorsque vous courez et surtout quoi faire et ne pas faire avant, pendant et après la première fusée.

**PRIX PAR PERSONNE: 50 €**



## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité:** NAVARSOL AGENCE DE VOYAGES  
**Adresse:** Avda Sancho El Fuerte, 8 - 31007 Pamplona  
**Téléphone:** (+34) 948 198 758 | Fax: (+34) 948 171 735  
**Mail:** info@navarsol.com  
**Web:** www.navarsol.com



# 13 ESPECTACLES

OVERTRAILS INCOMING  
**FLAMENCO ON FIRE**

## EXPÉRIENCES

## VISITE "LA PAMPELUNE DE SABICAS"

On connaîtra la Pampelune de Sabicas et de la communauté gitane, laquelle a habité la capitale du vieux Royaume de Navarre depuis plus de 600 ans. On visitera les lieux où Sabicas se réunissait avec ses amis, sa communauté, ainsi que le parcours et l'histoire de la course de taureaux, connu en espagnol comme "encierro", la histoire de la ville médiévale, tout en se promenant

Du mardi 20 au dimanche 25 d'août.  
Sorties depuis l'église San Lorenzo.  
Les matins à 10h et l'après-midis à 17h.  
Tarif: 12 euros par personne.

## FLAMENCO AUX BALCONS

À partir du mercredi 21 jusqu'au dimanche 25 d'août, le festival Flamenco On Fire se déroulera dans la ville, égayant chaque coin avec des récitals traditionnels qui auront lieu aux balcons de trois endroits emblématiques de la ville de Pampelune.

Tarifs pour la location des balcons dans la place de l'Hôtel de Ville et Place du Chateau: 42 €/pers

## AVEC LE SERVICE SPÉCIAL "FLAMENCO AUX BALCONS" VOUS AUREZ:

La chance d'être placé au première rang pour profiter du récital flamenco dans la place de l'Hôtel de Ville.

Un guide local qui vous accompagnera pendant le spectacle.  
Apéritif: fromage et charcuterie du pays (c'est possible de varier).

## EXCURSIONS et VISITES DEPUIS PAMPELUNE

Des excursions régulières pour connaître la région de Navarre, la Côte Basque, le Pays Basque Français, la région d'Aragon etc... à des PRIX ATTRACTIFS, avec une importante réduction pour les personnes qui participent à l'une des activités officielles, organisées par le Flamenco On Fire.

Prix €/pers. Consulter les spécificités et horaires des excursions.  
Pour appliquer le prix REDUIT il est nécessaire de présenter une preuve d'achat, d'un service officiel proposé par Flamenco On Fire.

## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité / entreprise: OVERTRAILS INCOMING  
Adresse: c/ Sangüesa, 31 bajo - 31005 Pamplona (Navarra)  
Téléphone: (+34) 948 293 479  
Mail: info@overtrailsincoming.eus  
Web: www.overtrailsincoming.eus



## LA PAMPLONA DE SABICAS

FLAMENCA  
ON FIRE

2019



## VISITA "LA PAMPLONA DE SABICAS"

MARTES 20 A DOMINGO 25 DE AGOSTO

Jarauta, Fuente de Descalzos, Plaza del Ayto, La Merced, Jito Alai, Historia de Sabicas y de Pamplona.

Salidas desde la Iglesia de San Lorenzo a las 10h y 17h  
Precio: 12 €/pers (reserva previa)

FLAMENCO EN LOS BALCONES  
PLAZA DEL AYUNTAMIENTOMIÉRCOLES 21 A  
DOMINGO 25 DE AGOSTO

"Flamenco en los Balcones" nos permite disfrutar en primera fila del recital de flamenco en la Plaza del Ayuntamiento y Plaza del Castillo. Degustación productos locales y asistencia de guía

PRECIOS: 42 €/pers



## EXCURSIONES DESDE PAMPLONA

JUEVES 15 A MIÉRCOLES 28 DE AGOSTO

Salidas Diarias Regulares garantizadas desde 2 pers  
Oferta Especial "Precios Sabicas" Descuentos hasta del 22%  
INCLUYE: Transporte en Furgonetas Euro6, chofer-guía, Almuerzo y entradas.

PRECIOS: desde 60 €/pers

Comprometidos  
con el Turismo Sostenible  
Comunidad de Turismo Sostenible  
Engaged in the Sustainable Tourism



## INFORMACION Y RESERVAS

Overtrails incoming  
Tfn: 948 293479 / 684 454342  
Mail: info@overtrailsincoming.eus



Cina: 014

## OVERTRAILS INCOMING

## FLAMENCO ON FIRE

## PACKS

La programmation du Flamenco On Fire est du 20 au 25 Août. À vous de choisir les nuits que vous désirez passer à Pampelune, avec des services minimaux inclus.

## PACK BASIQUE

Le Pack Basique vous permet de confectionner votre séjour à Pampelune, à votre guise.  
Logement en chambre double.  
Formule hébergement et petit-déjeuner.  
Visite guidée La Pampelune de Sabicas.  
2 Pintxos et 1 boisson dans chacun des 2 bars de Pampelune choisis.

## PACK COMPLET

Pensé pour que vous puissiez profiter du Festival de manière plus confortable. Incluant:  
Logement en chambre double.  
Formule hébergement et petit-déjeuner.  
Visite guidée La Pampelune de Sabicas.  
2 Pintxos et 1 boisson dans chacun des 2 bars de Pampelune choisis.  
1 entrée pour le Cycle Nocturne dans l'Hôtel Tres Reyes, avec table et sièges.  
1 entrée pour le balcon de la Mairie pour assister au spectacle du midi.  
Entrées pour les spectacles à Baluarte durant le séjour (maximum 6 représentations).

## PAQUETE VIP SELECT

Logement en chambre double.  
Formule hébergement et petit-déjeuner.  
Visite guidée La Pampelune de Sabicas.  
2 Pintxos et 1 boisson dans chacun des 2 bars de Pampelune choisis.  
1 entrée avec repas pour le Cycle Nocturne dans l'Hôtel Tres Reyes, durant le séjour (maximum 6 jours).  
1 entrée pour le balcon de la Mairie pour assister au spectacle du midi, durant le séjour (maximum 6 jours).  
Entrées pour les spectacles à Baluarte durant le séjour (maximum 6 représentations).  
Transfert d'arrivée et de départ de Pampelune.  
1 Excursion régulière avec transport depuis Pampelune de 09:30h à 17:30h, pour les séjours d'au moins 4 nuits.

## PACK VIP EXCLUSIVE

Pour vivre intensément le Flamenco On Fire. Logement dans l'hôtel des artistes, plus d'entrées à tous les spectacles, dans la rue comme dans le Baluarte et au Cycle Nocturne dans l'Hôtel Tres Reyes avec diner.  
Logement dans l'Hôtel Tres Reyes.  
Logement en chambre double.  
Formule hébergement et petit-déjeuner.  
Visite guidée La Pampelune de Sabicas.  
2 Pintxos et 1 boisson dans chacun des 2 bars de Pampelune choisis.  
1 entrée avec repas pour le Cycle Nocturne dans l'Hôtel Tres Reyes, durant le séjour (maximum 6 jours).  
1 entrée pour le balcon de la Mairie pour assister au spectacle du midi, durant le séjour (maximum 6 jours).  
Entrées pour les spectacles à Baluarte durant le séjour (maximum 6 représentations).  
Transfert d'arrivée et de départ de Pampelune.  
1 Excursion régulière avec transport depuis Pampelune de 09:30h à 17:30h, pour les séjours d'au moins 4 nuits.



## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité / entreprise: OVERTRAILS INCOMING  
Adresse: c/ Sangüesa, 31 bajo - 31005 Pamplona (Navarre)  
Téléphone: (+34) 948 293 479  
Mail: info@overtrailsincoming.eus  
Web: www.overtrailsincoming.eus



# 14 FAMILLE

## SENDAVIVA VOYAGES VOYAGES EN FAMILLE

### EXPÉRIENCE

**SENDAVIVA** est le plus grand parc de loisirs pour les familles en Espagne. Il se trouve dans la Ribera de Navarre, à côté du parc naturel des Bardenas Reales.

Un espace unique où profiter de plus de trente attractions destinées à tous les publics, une grande famille d'animaux comptant plus de 800 animaux de 200 espèces et des expositions comme « le Vol des Rapaces » l'un des plus remarquables en Europe et le Cirque.

La visite du parc est organisée autour de quatre centres : « le Village », « la Foire », « le Bois » et « la Ferme ». Dans « Le Village » se trouve une auberge, un endroit calme et idéal pour les groupes. Et les familles peuvent rester et vivre une expérience unique.

#### GROUPES

\* 1 BILLET D'ENTRÉE GROUPE (+20 personas)

\* 1 NUIT AU GÎTE +

\* 1 Activité GROUPE

PRIX : à partir de 49€



### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** SENDAVIVA VOYAGES

**Adresse:** Carretera Virgen del Yugo s/n - 31513 Arguedas (Navarra)

**Téléphone:** (+34) 948 088 100

**Mail:** info@sendaviva.com

**Web:** www.sendaviva.com



## LERELE EXPÉRIENCES TOURISTIQUES EXPÉRIENCES EN FAMILLE AVEC DES ENFANTS

### EXPÉRIENCE

#### EXPÉRIENCES EN FAMILLE AVEC DES ENFANTS

Si vous aimez notre gastronomie et notre énologie, ou si vous voulez profiter de vos vacances pour réaliser des activités "pour adultes", mais vous ne voulez pas être trop loin de vos enfants, nous vous proposons des routes très spéciales où vous pourrez profiter de "AVECSANSe" vos enfants, déguster dans les meilleures caves, visiter nos célèbres fêtes de San Fermin, les plus typiques fêtes patronales de la région, ou, simplement, profiter quelques jours de notre nature, car vos enfants pourront s'amuser pendant 3-5 jours des 10-15 jours à des activités différentes, selon leurs âges.

Venez avec votre groupe d'amis et/ou votre famille et vos enfants, et profitez de notre expérience AVECSANSe.

Taille minimale du groupe: 10 enfants

Prix selon les activités

Consulter sans engagement pour plus d'information



### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** LERELE EXPÉRIENCES TOURISTIQUES

**Adresse:** c/ Pedro I, n° 1, 1º - 31007 Pamplona (Navarre)

**Téléphone:** (+34) 684 457 112

**Contact:** Noelia Sampedro

**Mail:** experienciasturisticas@lereletour.com

**Horaires d'attention:** Lundi-Jeudi 09:00-14:00 et 16:00-18:30 h. | Vendredi 09:00-15:00 h.



## CAMPINGS NAVARRA + LERELE EXPÉRIENCES TOURISTIQUES CAMPINGS NAVARRA

### EXPÉRIENCES

#### EXPÉRIENCES FAMILIALES DANS DES CAMPINGS EN NAVARRE

L'association des campings de Navarre, dans la quasi-totalité de ses 20 des meilleurs campings de la région, est engagée dans la réconciliation familiale et comprend que les vacances sont un moyen de déstabiliser toute la famille. Pour cela, elle propose plusieurs types d'hébergement: camping, caravanes, bungalows, chambres doubles et multiples

#### AVEC LA FAMILLE

Chaque camping exploite au maximum les ressources naturelles offertes par son emplacement, afin qu'aucun visiteur ne puisse manquer les recoins spectaculaires de notre géographie de la Navarre et en profiter avec le large éventail d'activités proposées.

#### MULTIACTIVITÉS

**Sports d'aventure:** Canyoning et canyoning, saut à l'élastique et speleology

**Montagne et nature:** Itinéraires guidés, observation des oiseaux, traversées et montées, itinéraires œnotouristiques, randonnée, itinéraires multi-aventures, orientation, BTT et interprétation ornithologique

**Aquatique:** Canoës

**Gastronomiques:** Visites de Fromageries

#### CAMPS POUR ENFANTS

Pendant les périodes de vacances:

La semaine Sainte 2019 (du 22 au 27 avril 2019)

Prix par enfant à partir de 250€

ÉTÉ 2019: hebdomadaire du dimanche après-midi au samedi midi

Prix, par semaine et enfant, à partir de 275€

Vérifier les options par email:

[experienciasturisticas@lereletour.com](mailto:experienciasturisticas@lereletour.com)



### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** LERELE EXPÉRIENCES TOURISTIQUES

**Adresse:** c/ Pedro I, n° 1, 1º - 31007 Pamplona (Navarre)

**Téléphone:** (+34) 684 457 112

**Contact:** Noelia Sampedro

**Mail:** experienciasturisticas@lereletour.com

**Horaires d'attention:** Lundi-Jeudi 09:00-14:00 et 16:00-18:30 h. | Vendredi 09:00-15:00 h.



## IRRISARRI LAND PARQUE DE OCIO Y AVENTURA

### EXPÉRIENCE

Spécialement conçu et conçu pour les familles, nous sommes un lieu de villégiature rural et un parc de loisirs et d'aventures idéal pour tous les membres de la famille, un ensemble d'hébergements, des restaurants et une multitude d'activités, le tout concentré dans un environnement idyllique. Surprenez toute votre famille avec une journée inoubliable dans IrriSarriland.

#### Diverses options d'hébergement

Prix par adulte: 14 € par jour.

Prix par enfant (jusqu'à 12 ans): 12 € par jour

Complétez votre expérience familiale dans nos 750 000 mètres carrés conçus pour courir, sauter, jouer, ou tout simplement marcher ou se reposer devient une expérience incomparable. tyroliennes géantes, BBT, sauts sous vide, pont tibétain de 140 mètres, circuit Canopy, pendule, parc à vélos, mur d'escalade, disck-golf, circuit pour enfants avec des voitures à pédales, pneumatiques, trampoline, différents itinéraires thématiques; mythologie, nature, aventure ...



### CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité: IRRISARRI LAND

Contact: Stephanie Mutsaerts

Téléphone: (+34) 948 928 922

Mails: info@irrisarriland.es | gerencia@irrisarriland.es



## LERELE EXPERIENCIAS TURÍSTICAS VISITAS GUIADAS Y CATAS

### EXPÉRIENCE

Culture et gastronomie se rencontrent dans cette expérience de tourisme familial. Profiter en famille et entre amis peut découvrir nos produits horticoles, la période, les conditions et les récoltes de plantation et, plus important encore, comment les faire cuire pour entretenir leurs propriétés et nous nourrir correctement.

Vous êtes ce que vous mangez et quel meilleur moyen d'éduquer les plus petits que de jouer, en associant alimentation saine à plaisir.

#### VISITE À LA CLASSE GARDEN + RECOLECTA + KITCHEN:

Nous reconnaitrons la terre, nous nous orienterons géographiquement, nous visiterons des zones touristiques, nous planterons, nous arroserons, nous collecterons et nous ferons la cuisine pour notre déjeuner.

Prix par Adulte: 30€

Prix par Enfant (jusqu'à douze ans): 15€

#### VISITE À BODEGA + DÉGUSTATION + DÉJEUNER

Visite d'un domaine viticole, visite pour adultes et enfants, explication de la vigne et de son parcours, dégustation et déjeuner

Prix par Adulte: à partir 50€

Prix par Enfant (jusqu'à douze ans): à partir 25€

#### SHOWCOOKING:

La Showcooking est la meilleure façon d'apprendre en regardant et / ou en faisant, nous offrons l'expérience la plus spéciale pour que vous puissiez apprendre en appréciant, en rapportant la nourriture à un moment de plaisir

Prix par Adulte: à partir 39€

Prix par Enfant (jusqu'à douze ans): à partir 20€

#### VISITES AUX MONUMENTS HISTORIQUES

À partir + 5 € / personne

#### ACTIVITÉS DIVERTISSEMENT ENFANTS

À partir + 5 € / enfant

DATES: Vérifier la disponibilité

LIEU: Consultez les emplacements, ouverts à toutes sortes de suggestions.



### CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité: LERELE EXPERIENCIAS TURÍSTICAS

Adresse: c/ Pedro I, nº 1, 1º - 31007 Pamplona (Navarra)

Téléphone: (+34) 666 615 761

Contact: Noelia Sampedro

Mail: experienciasturisticas@lereletour.com

Horario de atención: Lunes-jueves 09:00-14:00 y 16:00-18:30 h. | Viernes 09:00-15:00 h.



# 15 MOTEUR

## AUÑAK SERVICES TOURISTIQUES FORÊT DE L'IRATI VISITES GUIDÉES EN 4X4

### EXPÉRIENCE

#### FÔRET DE L'IRATI: VISITES GUIDÉES EN 4X4

Découvrez, en quelques heures, l'immensité de la forêt de l'Irati.

En plus des forêts impressionnantes, nous vous montrerons comment les êtres humains ont progressivement modelé le paysage à travers l'élevage, la foresterie et d'autres activités. La Real Fábrica de Armas de Orbaizeta, les guerres, la frontière, la contrebande, les cromlechs, la tour d'Urkulu, les hórreos de Aezkoa,...

**Départs:** De Garralda, à côté du clocher, tous les jours, le matin ou l'après-midi, sur réservation et selon disponibilité.

Possibilité de transferts, avec notre taxi (8 places), de n'importe où.

**TARIFS:** 4 personnes, 220 €  
(autre nombre, sur demande.)



### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** AUÑAK SERVICES TOURISTIQUES

**Adresse:** Garralda 31693 (Navarre)

**Téléphone:** (+34) 609 411 449

**Mail:** excursiones@aunak.es

**Web:** www.aunak.es



## NATAVEN NATURE ET AVENTURE ACTIVITE DANS LE DESERT DE BARDENAS AVEC GIROPORDE (SEGWAY)

### EXPÉRIENCES

#### Visite guidée avec giropode (segway) à travers le désert de Bardenas Reales de Navarra

Durée de l'activité: environ quatre heures | Prix par personne: 89 €

#### PACK SEGWAY BARDENAS ET HÔTEL CAMINO DE LAS BARDENAS

\* Pack randonnée giropode (segway) à travers le désert, hébergement et petit-déjeuner: Excursion avec giropode (segway), hébergement et petit-déjeuner.  
Prix par personne: 114 €

\* Pack excursion giropode (segway) à travers le désert, hébergement, petit-déjeuner et demi-pension: Prix par personne: 124 €

\* Pack excursion giropode (segway) à travers le désert, et nourriture avec des produits de la région: Prix par personne: 104 €

\* Pack excursion giropode (segway) à travers le désert avec dégustation de vin à Arguedas: Prix par personne: 94 €

#### PACK GIROPORDE (SEGWAY) BARDENAS ET HÔTEL AIRE DE BARDENAS (\*\*\*\*):

\* Balade giropode (segway) à travers le désert, hébergement à l'hôtel Air des Bardenas.  
Prix par personne: 184 €



### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** NATAVEN NATURE ET AVENTURE

**Adresse:** Plaza de Azucarena, 5 - 31500 Tudela (Navarre)

**Téléphone:** (+34) 629 425 577

**Mail:** info@nataven.es | **Web:** www.nataven.es



## ACTIVA EXPERIENCE

## ROUTES AVEC QUAD

## EXPÉRIENCE

## ROUTE 2 HEURS

## Montes de Cierzo, Alto de La Muga

Après un heure passé sur la machine on devient à l'aise et on double les bonnes sensations de conduite en montant à 800m d'altitude.

En fait, est notre randonnée plus demandée à l'extérieur de Bardenas, en direction le Moncayo. Prolongez le plaisir avec notre ballade de deux heures au cœur de la montagne, doit les Montes de Cierzo.

On monte à 800 mètres d'altitude et au sommet, on peut apprécier une superbe vue du Valle du Queiles. Une randonnée en plein nature.

Buggy 2 places: 150€ | Buggy 6 places: 250€ | Commission: 10%

Commission hébergement + activité: 20%

## ROUTE 5 HEURS: demi-journée, Bardenas Reales

Notre produit TOP. Un itinéraire où on parcourt des chemins typiques de la région, on traverse la ville de Tudela et bien sûr, on visite le surprenant Parc Naturel des Bardenas qui nous étonne à chaque nouvelle visite avec son aspect désertique mais qui recèle des grandes richesses naturelles.

Avec ses plus de 42,000 ha, le Parc Naturel des Bardenas Reales constitue l'un des paysages les plus fascinants de Navarre. En fait, il a servi de décor à de nombreux tournages de films comme le monde en suffit pas, Cartel, le film espagnol Airbag, clips musicaux, publicité etc... car on peut se croire dans n'importe quel désert, un paysage quasi lunaire.

- Buggy 2 places: 300€

- Buggy 6 places: 500€

- \* Commission: 10%

- \* Commission hébergement + activité: 20%



## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité / entreprise: ACTIVA EXPERIENCE

Téléphone: (+34) 948 850 448 | (+34) 654 500 512

Mail: info@activaexperience.com

Web: www.bardenasrealesnavarra.com



## HÉBERGEMENT

## RURAL SUITE – HÔTEL APPARTEMENTS

## NONS APPARTEMENTS

Notre offre d'hébergement: 9 suites-appartements de différent capacité distribués dans les deux bâtiments de notre vaste propriété privée

## OPTIONS EXCLUSIVES POUR GROUPES SPÉCIAUX

Villa en exclusivité (12) +5 places

Petites Maisons Mitoyennes (20) +7 places

Hôtel Complet en Exclusivité (32) + 12 places

Suite 2 personnes: 150€ par nuit

Suite 4 personnes: 200€ par nuit

Commission: 10%

Commission hébergement + activité: 20%

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter



## NAVARIDER MOTOROUTAS PER NAVARRE

### EXPÉRIENCE

#### POURQUOI NAVARRA EST-IL LE DESTIN IDÉAL POUR LES AMOUREUX DES MOTEURS?

Pourquoi que la Navarre possède 2.001 kilomètres de routes pour le plaisir de conduire à travers différents paysages d'une beauté extraordinaire.

Parce qu'elle dispose d'un large éventail de restaurants, de bars et d'hôtels avec le meilleur service et hospitalité et la meilleure gastronomie à base de produits locaux.

Parce que la Navarre est un territoire à grande diversité de paysages: quelques kilomètres à peine séparent les Pyrénées des Vallées cantabriques avec leurs vignes méditerranéennes et oliviers, de la forêt d'Irati, du désert des Bardenas Reales, ou des prairies des plaines. Et le tout sur 10.500 km<sup>2</sup>.

Parce que la Navarre est l'histoire d'un Royaume et la porte d'entrée du Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle en Espagne. Parce que la Navarre c'est la fête universelle: les Sanfermines de Pampelune.

Et parce qu'elle possède le meilleur circuit du nord de l'Espagne: Le Circuit de Navarre (Los Arcos)

2.101 kilomètres de routes pour des décharges d'adrénaline  
[www.navarider.com](http://www.navarider.com)

#### NAVARIDER

2.001 kilomètres de virages. Navarre est l'Odyssee...  
[www.navarider.com](http://www.navarider.com)

### CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité / entreprise: NAVARIDER

Adresse: c/ Pedro I, n° 1, 1° - 31007 Pamplona (Navarra)

Téléphone: (+34) 948 268 412

Mail: [info@motorutas.com](mailto:info@motorutas.com)

Web: [www.navarider.com](http://www.navarider.com)




# **\_16\_ LUXE**

NASHIRA

## ROYAUME DE NAVARRE BY NASHIRA: LA ROUTE

## EXPÉRIENCE

## JOUR 1

- \* Accueil et réception.
- \* Transfert privé vers Arantza Hotela.
- \* Nuit en chambre Deluxe à Arantza Hotela, petit déjeuner compris (chambre supérieure ou lit supplémentaire à consulter).
- \* Circuit de Spa privé (1 heure) compris.
- \* Dégustation de vins avec gourmet tapas compris dans l'hôtel.

## EXPÉRIENCES OU ACTIVITÉS FACULTATIVES:

- \* Catamaran d'Hondarribia à San Sebastian, à travers de Pasaia Donibane. Lunch compris dans le plus ancien club gastronomique du Pays Basque, ou Martín Berasategi (chef huit étoiles Michelin) est partenaire.
- \* Aller connaître un Baserri, ferme typique du Pays Basque, de l'intérieur, en voyant le procédé de fabrication du fromage typique de la région.
- \* Manger une tortilla espagnole au casino de Lesaka (la liste d'attente est habituellement de deux mois).
- \* Spéléologie.
- \* Compétitions de motos dans le Circuit de Navarre.
- \* Dégustation de Champagne.
- \* Découvrir certaines des meilleures réserves forestiers d'Europe en 4x4.
- \* Emouvant trekking à travers de la Route des 7 Cascades.
- \* Promenades à cheval.
- \* Observatoire du brame du cerf à Irati.

## JOUR 2

- \* Transfert privé à Pamplona.
- \* Nuit en chambre standard à Gran Hotel La Perla, petit déjeuner compris (chambre supérieure ou lit supplémentaire à consulter).
- \* Visite panoramique de la ville. Repas dégustation dans Restaurante ÁBACO et cocktail dans le seul Sky Bar de la ville compris, pour profiter des magnifiques vues panoramiques à la tombée du jour.

## EXPÉRIENCES OU ACTIVITÉS FACULTATIVES:

- Nous offrons également des services exclusifs comme:
- \* Personal shopper.
  - \* Services de coiffure et maquillage professionnel.
  - \* Cours de danse.

## EXPÉRIENCE

- \* Show Cooking avec des chefs affichant des étoiles Michelin, itinéraires à travers de Navarre pour découvrir, déguster et apprendre à cuisiner nos produits saisonniers qui sont très importants dans notre gastronomie et un luxe pour le palais. Expériences naturelles avec des produits très appréciés dans notre gastronomie, mais quelques fois inconnus en dehors de notre province, où les participants apprennent par la pratique, avec des professionnels et importants chefs de Navarre, finissant avec une dégustation variée de ces produits accompagnée des grands vins du Reyno de Navarra. Nos expériences sont développées dans des environnements différents (sites historiques, ville ou milieu rural), selon le choix du client et la saison de chaque produit.
- \* Champignons, truffes et asperges, récolte et préparation.
- \* Elevage de caviar d'esturgeon à Yesa (Navarre).
- \* Pressage d'olives et fabrication de notre or vert. Dégustation compris.
- \* Visite d'un studio d'enregistrement.
- \* Pêche.
- \* Visite des caves Pago de Arinzano.

## JOUR 3

- \* Nuit en chambre standard à Gran Hotel La Perla, petit déjeuner compris (chambre supérieure à consulter).
- \* Visite de la cave Otazu. Visite à la seigneurie, dégustation où mariage de pintxos et parcours d'art compris.

## JOUR 4

- \* Nuit en chambre standard à Parador de Olite, petit déjeuner compris (chambre supérieure à consulter).

## EXPÉRIENCES OU ACTIVITÉS FACULTATIVES:

- \* Pilote pour un jour: Voulez-vous expérimenter la sensation de voler par vous-même dans un ULM?
- \* Visite guidée du Palais Royal d'Olite, Ujué où l'église Santa Maria de Eunete.
- \* Visite du Monastère de Leyre avec un concert privé dans la crypte de Leyre.
- \* Itinéraire des monastères à cheval, en faisant une pause pour goûter les typiques migas de pastor, plat des bergers à base de mie de pain.

## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité / entreprise: NASHIRA - Conseil et gestion de voyages  
 Contact: Elena Areta | Téléphone: (+34) 679 762 890  
 Mail: elena@nashira.es | Web: www.nashira.es



## NASHIRA

## ROYAUME DE NAVARRE BY NASHIRA: LA ROUTE

## EXPÉRIENCE

## JOUR 5

- \* Transfert privé vers Hotel Aire de Bardenas (hébergement et petit-déjeuner) où vous dormirez à la belle étoile dans des bulles ou cubes (chambres au choix du client selon disponibilité), à cet hôtel-base lunaire dans le désert des Bardenas de Navarre.
- \* Visite guidée du parc naturel Bardenas Reales.

## EXPÉRIENCES OU ACTIVITÉS FACULTATIVES:

- \* Crépuscule à Bardenas.
- \* Visite de cave Marques de Montecierzo, D.O. Navarra (appellation d'origine). La cave est installée à l'intérieur d'un ancien moulin à blé du début du XXe siècle qui a été aussi utilisé comme prison pendant la Guerre Civile Espagnole. Dégustation des différents vins délicieux et son muscat.
- \* Visite des caves Pago de Cirsus.
- \* Visite d'un moulin et pressoir d'huile: Dégustation et explication du procédé de production de l'huile d'olive vierge extra dans un pressoir écologique de haute qualité et visite de l'oléaie et du moulin d'huile. Là, vous découvrirez les caractéristiques visuelles, olfactives et gustatives de l'huile d'olive vierge extra et ses nombreuses nuances organoleptiques.
- \* Massages: Trois types de massages: Massage Thaï Yoga, Massage Ostéothaï et Massage aux huiles aromatiques.
- \* Repas où dîner dégustation gourmet dans des restaurants situés dans les environs.

## JOUR 6

- \* Adieu et départ.
- \* Transfert privé vers l'aéroport de Pamplona



## EXPÉRIENCES

## D'AUTRES EXPÉRIENCES QUE NOUS PROPOSONS:

- \* Basaiaun Basoa à Igantzi – Irrisarri Land – Hébergement dans une maison d'un pasteur
- \* Camping Artaza (Saunas Finlandais dans la Laponie navarraise)
- \* Hébergement aux grottes troglodytes à Valtierra

Et... Pourquoi pas?? Si vous voulez, un photographe professionnel vous accompagnera tout au long du voyage pour préparer un album-photo avec vos plus beaux souvenirs

IMAGINEZ UNE EXPÉRIENCE QUE VOUS AIMERIEZ VIVRE...  
ET NOUS LA FERONS DEVENIR RÉALITÉ!!

" UN VOYAGE DE MILLE LIEUES COMMENCE TOUJOURS PAR UN PREMIER PAS " (LAO-TSE)



## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité / entreprise: NASHIRA - Conseil et gestion de voyages  
Contact: Elena Areta | Téléphone: (+34) 679 762 890  
Mail: elena@nashira.es | Web: www.nashira.es



OVERTRAILS INCOMING

## EXPÉRIENCES VIP AVEC OVERTRAILS

## EXPÉRIENCE

## EXPÉRIENCES VIP

Excursions VIP Campestres

Pilote et guide

Groupes 2/3 personnes: 796 €

(Consulter d'autres tarifs)

Dans les véhicules haut de gamme avec services privés et exclusifs

Engagé pour le tourisme durable

- \* Nature et Légendes de la Vallée du Baztan
- \* Traditions millénaires et nature du Pays basque français
- \* Oenotourisme, Patxaran et Traditions
- \* Baleines et chalutiers - Culture et nature

## CIRCUITS RÉGULIERS - EXCURSIONS PRIVÉES

\* Le royaume de Pampelune

Jeudi (4 jours): 580 €

\* Navarre et Pyrénées basques françaises

Dimanches (5 jours): 690 €

\* Le royaume de Navarre

Dimanches (8 jours): 1 250 €

\* Traverser les Pyrénées

Dimanches (8 jours): 1 140 €

\* Terre des rois et légendes

Jeudi (11 jours): 1 450 €

\* Les 7 provinces de l'euskera

Lundi (11 jours): 1 460 €



## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** OVERTRAILS INCOMING**Adresse:** c/ Sangüesa, 31 bajo - 31005 Pamplona (Navarre)**Téléphone:** (+34) 948 293 479**Mail:** info@overtrailsincoming.eus**Web:** www.overtrailsincoming.eus

## IRRISARRI LAND EXPERIENCIA LUXURY SLOW TOURISM

### EXPÉRIENCE

#### CABINES DELUXE "BORDAS BASAJAUN BASOA".

Conseil exclusif: 1 grande salle, salon panoramique, cuisine et bain à remous

#### RESTAURANT PALACE DE YRISARRI

Dîner et / ou déjeuner dans un hôtel particulier du XVI<sup>e</sup> siècle, avec un restaurant panoramique en face des montagnes d'Izu, Pagolleta et Beltzuta, où la gastronomie de 5 villas a son propre nom devant notre Cheff Teresa Gil et une lettre basée sur produits de saison, légumes et viandes de Navarre, poissons et desserts ... avec des élaborations traditionnelles et des clins d'œil aux dernières tendances de la cuisine. Precio por persona:

Hébergement 1 nuit + 1 dîner + 1 petit-déjeuner: à partir de 149,5 € par personne.

\* Réservation préalable requise

\* Nous avons également des conseils exclusifs pour 6 et 4 personnes

\* Si vous souhaitez ajouter une activité à votre expérience Luxe, n'hésitez pas à consulter



### CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité: IRRISARRI LAND

Contact: Stephanie Mutsaerts

Téléphone: (+34) 948 928 922

Mails: info@irrisarriland.es | gerencia@irrisarriland.es



## NAVARSOL AGENCE DE VOYAGES PAMPLONA VIP (3 JOURS)

### EXPÉRIENCE

#### 1er JOUR:

Accueil par notre personnel à l'hôtel + déjeuner au restaurant Europa 1 étoile Michelin (menu dégustation) + visite complète de Pampelune (visite de l'encierro + arènes) + hébergement à l'hôtel 4 \*\*\*\* (centre historique)

#### 2ème JOUR

Rencontre avec notre personnel pour la visite historique de Pampelune + le musée et la cathédrale. Déjeuner au restaurant Estafeta de la rue Plena avec menu de dégustation Sidrería avec Txuletón + Hébergement Hôtel 4 \*\*\*\* Centre historique

#### 3ème JOUR

Rencontre avec notre personnel à l'heure indiquée pour une dernière expérience gastronomique unique à Pampelune Nourriture sur la route des pintxos dans 3 bars de Casco Viejo

Comprend: Hébergement Hôtel 4 \*\*\*\* Quartier historique 2 nuits Annonce + Déjeuner en Europe sans boissons + Déjeuner au restaurant Zanpa incluant le cidre + Visites à Pampelune avec guide et billets en fonction de l'itinéraire + Déjeuner Route du Pintxo  
PRIX PAR PERSONNE: 395€

### CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité: NAVARSOL AGENCE DE VOYAGES

Adresse: Avda Sancho El Fuerte, 8 - 31007 Pamplona

Téléphone: (+34) 948 198 758 | Fax: (+34) 948 171 735

Mail: info@navarsol.com

Web: www.navarsol.com



# 17 BALNÉAIRES / SPA

## BALNÉAIRE THERMAL ELGORRIAGA

## VOYAGE THERMAL BALNÉAIRE ELGORRIAGA

## EXPÉRIENCE

## VOYAGE THERMAL

Nous offrons un plein d'expériences et de sensations pendant le voyage à travers l'eau avec la plus grande salinité d'Europe, dans notre circuit thermal vous trouverez :

Piscine avec :

Nager amont. / Cascades. / Piscine contraste froid.

Jets de massage extrémités inférieures. / Goosenecks. / Jacuzzi à l'intérieur.

Sièges lombaire jets. / Lits détente bulles.

Reste de la tournée

Espace détente avec transats détendre. / Sweet-ludique avec jets lombaires et espace détente. Sec/ Sauna finlandais. / Sauna /Salle de vapeur humide.

Douches de contraste (seau d'eau, des sensations de douche, douche relaxante, brumisation douche cascade).

FLOTARIUM, Ne pas plonger dans la piscine à la salinité plus élevée en Europe et obtenir le même flotabilidad sentiment que la Mer Morte.

Accès aux tarifs de la voie thermique : 24€

## EN OUTRE

Autres services

Fitness. / Whirlpool hydrothérapie de simple et double. / Pourtant Chorro. / Douche Vichy / Bains de main.

Swedana, bain de vapeur avec aromathérapie individuellement. / Pédiluves. / Inhalations.

## MASSAGE

L'hôtel balnéaire Elgorriaga vous propose un menu exclusif et complet de massages, des soins corporels et des rituels de beauté pour profiter du calme pendant votre séjour avec nous. Nos thérapeutes vous conseillerons sur les différents traitements à suivre en fonction de vos besoins.

## RECOMMANDATIONS

Pour profiter du voyage n'oubliez pas d'apporter une serviette / peignoir, des chaussons, un bonnet et les lunettes de plongée sont fortement recommandées.

## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité / entreprise: BALNÉAIRE THERMAL ELGORRIAGA

Adresse: c/ Errotaldea - 31744 Elgorriaga (Navarra)

Téléphone: (+34) 948 456 045

Mail: reservas@balnearioelgorriaga.com

Web: www.sanvirilahoteles.com



## BALNÉAIRE THERMAL FITERO

## VOYAGE THERMAL BALNÉAIRE FITERO

## PACKS

Des profondeurs du sol jaillissent deux sources qui donnent vie à l'une des plus importantes stations thermales d'Europe.  
Les excellentes qualités thérapeutiques de ses eaux, qui émergent à la surface à une température supérieure à 50° C, sont particulièrement adaptées aux maladies rhumatologiques, respiratoires et à la réadaptation.

## PACK CLASSIQUE

- \* Séjour de 3 nuits en demi-pension:
  - \* 1 bain général avec jet sous pression et massage sous l'eau
  - \* 1 sauna en grotte de pierre naturelle
  - \* 1 circuit de 30 minutes en piscine hydrothermale, avec jets sous l'eau et en cascade et lit à bulles
  - \* Accès libre à la piscine hydrothermale extérieure à 34°C
- À partir de: 183€ par personne

## NOS OFFRES POUR LES PLUS DE 55 ANS

- Séjour de 5 nuits (du dimanche au jeudi, tous deux inclus) en pension complète.  
Consultation médicale d'évaluation et de suivi  
1 circuit de 30 minutes en piscine hydrothermale, avec jets sous l'eau et en cascade et lit à bulles  
Accès libre à la piscine hydrothermale extérieure à 34°C
- À partir de 333€ par personne
- \* École du dos
  - \* Récupération
  - \* Jambes Lourdes
  - Voies respiratoires

## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** BALNÉAIRE THERMAL FITERO  
**Adresse:** c/ Extramuros, s/n - 31593 Fitero (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) 948 776 100  
**Mail:** info@balneariodefitero.es  
**Web:** www.balneariodefitero.es



BALNEARIO &amp; HOTEL



## BALNÉAIRE THERMAL FITERO

## VOYAGE THERMAL BALNÉAIRE FITERO

## PACKS

Des profondeurs du sol jaillissent deux sources qui donnent vie à l'une des plus importantes stations thermales d'Europe.  
Les excellentes qualités thérapeutiques de ses eaux, qui émergent à la surface à une température supérieure à 50° C, sont particulièrement adaptées aux maladies rhumatologiques, respiratoires et à la réadaptation.

## PACK CLASSIQUE

- \* Séjour de 3 nuits en demi-pension:
  - \* 1 bain général avec jet sous pression et massage sous l'eau
  - \* 1 sauna en grotte de pierre naturelle
  - \* 1 circuit de 30 minutes en piscine hydrothermale, avec jets sous l'eau et en cascade et lit à bulles
  - \* Accès libre à la piscine hydrothermale extérieure à 34°C
- À partir de: 183€ par personne

## NOS OFFRES POUR LES PLUS DE 55 ANS

- Séjour de 5 nuits (du dimanche au jeudi, tous deux inclus) en pension complète.  
Consultation médicale d'évaluation et de suivi  
1 circuit de 30 minutes en piscine hydrothermale, avec jets sous l'eau et en cascade et lit à bulles  
Accès libre à la piscine hydrothermale extérieure à 34°C
- À partir de 333€ par personne
- \* École du dos
  - \* Récupération
  - \* Jambes Lourdes
  - Voies respiratoires

## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** BALNÉAIRE THERMAL FITERO  
**Adresse:** c/ Extramuros, s/n - 31593 Fitero (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) 948 776 100  
**Mail:** info@balneariodefitero.es  
**Web:** www.balneariodefitero.es



BALNEARIO &amp; HOTEL



# **\_\_\_18\_\_\_**

## **CIRCUITS ET EXCURSIONS**

## OVERTRAILS INCOMING

## EXCURSIONS RÉGULIÈRES ET SOUS DEMANDE

## EXPÉRIENCES

## EXCURSIONS RÉGULIÈRES

depuis Pampelune Excursions avec Déjeuner et Transport inclus

## FORÊT d'IRATI et PYRÉNÉES - SAMEDI

Forêt d'Irati, Ochagavia et Vallée de Roncal

## CHEMIN DE ST JACQUES DE C. - DIMANCHE (1/2 journée)\*

Estella, Puente la Reina et Eunate

## CÔTE GIPUZKOANA I - LUNDI

Pasajes, Hondarribia et Hendaye

## V. BAZTAN et ZUGARRAMURDI - JEUDI

Elizondo, Vallée du Baztan et Zugarramurdi

## CÔTE DES CORSAIRES - MARDI

Biarritz, Bayonne et St Jean de Luz

## CÔTE GIPUZKOANA II - MERCREDI

Zumaia, Getaria et Zarautz (déjeuner non inclus)\*

## BARDENAS REALES-TUDELA - LUNDI

## NAVARRE MÉDIÉVALE - VENDREDI

Monastère Leyre, Château Javier, Ujue, Palace Olite

## ROYAUME DE PAMPÉLUNE - VENDREDI

Monastère de Suso et de Yuso, Najera et Laguardia

## OLITE: Palacio y Bodega - DIMANCHE (1/2 journée)\*

INCLUENT: Transport, déjeuners \*(excepté C^te Gipuzkoana II et Romains et Chrétiens), visites et entrées selon le programme, Chauffeur-Guide et Matériel informatique.

## EXCURSIONS 2019 (sur mesure et sous demande )

Les excursions organisées comme départs réguliers, qui sont sollicitées en dehors des jours programmés, seront réalisées comme excursions sur mesure.

Du moment qu'il y a 2 personnes intéressées et qui sollicitent une excursion en dehors de sa date prévue, s'ouvre un nouveau départ auquel il est possible d'ajouter plus de personnes ultérieurement. Le prix final se détermine 24 heures avant le départ, et dépend du nombre final de participants.

PRIX: Avec 1-3 pers: 410 € | Avec 4-5 pers: 520 € | Avec 6-7 pers: 680 €

INCLUX: Transport en véhicule, selon la composition du groupe, Chauffeur-guide ou Chauffeur plus guide, dépend de la langue de l'excursion et des participants, Transfert de départ et de retour depuis l'Hôtel, Les frais du transport comme l'essence, le parking et les péages.

N'INCLUT PAS: Les repas, boissons, entrées et tout ce qui n'est pas spécifié comme inclut.

## EXPÉRIENCES

## LE NORD DE L'ESPAGNE

## NAVARRE - LA RIOJA

À partir de 580€ (4 JOURS)

JUEVES de 8 Mar à 14 marzo 2019

Consult Semana Santa, Noël et Puentes.

## PIRINEO NAVARRO ET PAYS BASQUE FRANCAIS

À partir de 690€ (8 JOURS)

DIMANCHES de 11 Mar à 21 Oct.

Consult Semana Santa, Noël et Puentes

## GUIPUZKOA, NAVARRE ET PAYS BASQUE FRANCAIS

À partir de 1.250€ (8 JOURS)

DIMANCHES de 11 Mar à 31 Mar 2019

Consult Semana Santa, Noël et Puentes

## NAVARRE, LA RIOJA ET PAYS BASQUE FRANCAIS

À partir de 1.270€ (8 JOURS)

DIMANCHES de 11 Mar à 21 Oct 2019

Consult Semana Santa, Noël et Puentes

## NAVARRE, LA RIOJA ET EUSKADI

À partir de 1.450€ (11 JOURS)

JEUDI de 8 Mar à 14 Mar 2019

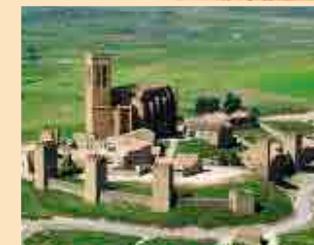
Consult Semana Santa, Noël et Puentes

## LES 7 PROVINCES D'EUSKERA

À partir de 1.460€ (11 JOURS)

LUNDI de 15 Mar à 8 Oct 2019

Consult Semana Santa, Noël et Puentes



## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité / entreprise: OVERTRAILS INCOMING

Adresse: c/ Sangüesa, 31 bajo - 31005 Pamplona (Navarra)

Téléphone: (+34) 948 293 479

Mail: info@overtrailsincoming.eus

Web: www.overtrailsincoming.eus



## KOROLEVSTVO NAVARRE

CIRCUIT SPA HÔTEL  
ELGORRIAGA + PAMPELUNE

## EXPÉRIENCES

## JOUR 1

\* Arrivée à l'aéroport de Pampelune, transfert et enregistrement à l'hôtel à Pampelune.

## JOUR 2

Petit déjeuner et excursion à Pampelune

\* Tour pédestre de Pampelune, où vous pourrez voir les bâtiments les plus célèbres de la ville: palais de différentes époques, l'église gothique de San Nicolás et San Saturnino, et le symbole de la ville - la mairie. Ils marcheront le long murs de l'ancien complexe défensif, visitera la place principale de Pampelune - Plaza del Castillo, et ils prendront une tasse de café au café préféré de Hemingway. Ils vous raconteront des faits intéressants sur l'une des fêtes les plus célèbres, à la fois à l'intérieur En dehors de l'Espagne - San Fermin, vous visiterez le complexe unique de la cathédrale de Santa María la Real Et après la visite, vous aurez l'occasion d'essayer le meilleurs pinchos à Pampelune. Temps libre.

## JOUR 3

\* Petit déjeuner et transfert au nord de la Navarre (Balneario Elgorriaga).

## JOUR 4, 5, 6 et 7

\* Repos au spa avec spa et traitements supplémentaires.

## JOUR 8

\* Petit déjeuner, transfert à l'aéroport de Pampelune

Le voyage individuel est inclus: excursion pédestre à travers Pampelune, hébergement dans le hôtel choisi avec petit-déjeuner, 5 nuits au spa avec petits-déjeuners spa, transferts Selon le programme, consultez le médecin du spa.

DATES	Prix par personne (chambre double)		
	Hôtel Tres Reyes ****	Hôtel Palacio Guendulain ****	Hôtel Pamplona Catedral ****
15.02 - 02.03	à partir 650€	à partir 715€	à partir 660€
01.01 - 06.01 03.03 - 22.03 02.04 - 28.06 20.08 - 30.11 09.12 - 31.12	à partir 675€	à partir 745€	à partir 685€
23.03 - 01.04 29.06 - 19.08 01.12 - 08.12	à partir 705€	à partir 775€	à partir 715€

## KOROLEVSTVO NAVARRE

SPA HÔTEL ELGORRIAGA  
12 JOURS / 11 NUITS

## EXPÉRIENCES

## SPA HÔTEL ELGORRIAGA (12 JOURS / 11 NUITS)

## JOUR 1

\* Llegada al aeropuerto de Pamplona  
\* Transfer al norte de Navarra y check-in en el balneario Elgorriaga

## JOUR 2 À JOUR 11 (Balnéaire avec SPA)

\* Petit déjeuner  
\* SPA au spa  
\* Nourriture  
\* Temps libre  
\* Le dîner

## JOUR 12

\* Petit déjeuner et transfert à l'aéroport de Pampelune  
PRIX: 930€ / personne en chambre double

Dans le voyage individuel est inclus:

\* 11 nuits au spa avec FB et accès au SPA  
\* Transferts selon le programme  
\* Consultation avec le médecin



## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité / entreprise: KOROLEVSTVO NAVARRE  
Adresse: c/ Cruz de Barkazio 1, 1°C, 31014 Pamplona (Navarra)  
Téléphone: (+34) 634 604 016  
Mail: info@turizmnavarra.ru  
Web: www.turizmnavarra.ru



## KOROLEVSTVO NAVARRE

VOYAGE COMBINÉ PAR NAVARRA  
ET NORD DE L'ESPAGNE

## EXPÉRIENCES

Au cours de ce voyage dans le nord de l'Espagne, vous verrez les monuments célèbres, architectures des capitales des provinces du nord: Bilbao, Pampelune et Saint-Sébastien, vous connaîtrez l'intéressante histoire de ces villes. De plus, vous marcherez à travers les rues médiévales du royaume de Navarre et à travers les quais des plus petits villes de la côte atlantique du Pays basque en Espagne et en France. Océan, montagnes, paysages magnifiques et histoire ancienne - découvrez une autre Espagne.

## JOUR 1

\* Arrivée à l'aéroport de Bilbao, transfert et enregistrement à l'hôtel

\* Temps libre

## JOUR 2

\* Petit déjeuner

\* Promenez-vous dans Bilbao avec une visite de la vieille ville où vous verrez les monuments architecturaux les plus intéressants: la cathédrale gothique de Santiago, le musée Guggenheim du célèbre Frank Gehry, Puppy (le chiot fleur) - œuvre du célèbre Jeff Koons et de la basilique de Begoña.

\* Temps libre pour visiter le musée Guggenheim ou le musée des Beaux-Arts

## JOUR 3

\* Petit déjeuner, départ de l'hôtel

\* Balade en voiture sur la côte atlantique du Pays basque avec une visite des villes et des endroits les plus pittoresques. Verán Bermeo, petit village de pêcheurs, la capitale Surf européen, Mundaka, et la chapelle de San Juan de Gastelugache, située dans un île reliée par 327 marches à la terre qui offre une vue impressionnante sur la les rochers et l'océan.

\* Arrivée à Saint-Sébastien, hébergement à l'hôtel.

## JOUR 4

\* Petit déjeuner

\* Tour de San Sebastian, l'un des centres touristiques les plus prestigieux de Espagne. Au cours de la promenade dans la partie historique de la ville, vous verrez l'église gothique de San Vicente, la mairie du 19ème siècle, la cathédrale Buen Pastor et Vous profiterez d'une vue panoramique sur la baie, la ville et l'île de Santa Clara, et flânez le long de la célèbre plage de La Concha.

## JOUR 5

\* Petit déjeuner, départ de l'hôtel

\* Excursion au Pays basque français, avec une visite à Hondarribia, une petite ville la pêche avec des fortifications, le palais de Carlos et le port de pêche, à la ville Le français Saint-Jean-de-Luz avec une église impressionnante et sa vieille ville, et Biarritz, la célèbre station balnéaire.

\* Transfert à Pampelune, logement à l'hôtel.

## EXPÉRIENCES

## JOUR 6

\* Petit déjeuner, départ pour l'excursion.

\* Excursion au château de Javier, l'un des meilleurs châteaux du nord de l'Espagne, et visite au monastère de San Salvador de Leire et sa mystérieuse crypte ..

\* Retour à Pampelune, déjeuner dans l'une de ses cidreries traditionnelles.

\* Tour pédestre de Pampelune, où vous pourrez voir les bâtiments les plus célèbres de la ville: palais de différentes époques, l'église gothique de San Nicolás et celle de San Saturnino, et le Symbole de la ville - la mairie. Ils marcheront le long d'anciens murs complexe défensif, vous visiterez la place principale de Pampelune - Plaza del Castillo, et Ils prendront une tasse de café au café préféré de Hemingway. Ils vont vous dire faits intéressants sur l'une des fêtes les plus célèbres, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur Espagne - San Fermín, visitera le complexe unique de la cathédrale de Santa María la Real. Et après la visite, vous aurez l'occasion de goûter les meilleures brochettes de Pampelune.

## JOUR 7

\* Petit-déjeuner et départ pour une visite des villes médiévales de Navarre.

\* Promenez-vous dans les rues de villas anciennes et historiques: la forteresse d'Artajona, visitez l'église de Santa María à Ujue et ils connaîtront son histoire. Allez à Olite et visitez le établissement vinicole célèbre, où vous découvrirez tous les secrets de la vinification et goûtera ses meilleurs vins.

\* Déjeuner dans un restaurant traditionnel

\* Promenez-vous dans la ville d'Olite avec une visite au palais des rois de Navarre, qui est l'un des cinq plus beaux châteaux d'Espagne.

\* Retour à l'hôtel, temps libre.

## JOUR 8

\* Petit déjeuner, transfert à l'aéroport de Pampelune

INCLUS DANS LE PRIX: Hébergement dans des hôtels 4 \* à Bilbao, San Sebastián et Pampelune au centre-ville, petits déjeuners dans les hôtels, toutes les excursions, Selon le programme, accompagnés par un guide professionnel, des billets pour les châteaux, monastères, 2 repas (dans les cidreries traditionnelles, dans le restaurant de cuisine navarra), visite de la cave à vin avec dégustation, tous les transferts selon le programme.

**PRIX:** consulter les tarifs pour les groupes de 2, 4 et 6 personnes en chambre double et singles avec KOROLEVSTVO NAVARRA.

## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** KOROLEVSTVO NAVARRE

**Adresse:** c/ Cruz de Barkazio 1, 1ºC, 31014 Pamplona (Navarra)

**Téléphone:** (+34) 634 604 016

**Mail:** info@turizmnavarra.ru

**Web:** www.turizmnavarra.ru



## SENDAVIVA VOYAGES

# EXCURSIONS COMBINABLES DE 2 À 8 JOURS

### EXPÉRIENCES

#### ESCAPADE TUDELA ET BARDENAS:

Votre séjour dans la capitale de la Ribera à partir de 90€/pax :

- \* Hôtels de 3 et 4 étoiles
- \* Hébergement en chambre Double. (2 nuits en régime hébergement et petit-déjeuner)
- \* Visite Guidée La Bardena Real de Navarra
- \* Visite Guidée à la ville de Tudela

En outre, nous vous proposons les activités suivantes pour profiter au maximum de votre séjour : \* Visite Tudela Théâtralisée : 15 €/pax  
\* Promenade à cheval : 30 €/pax d'une durée de deux heures dans la Réserve Naturelle des Sotos del Ebro.

- \* Visite en 4x4 dans les Bardenas : 35 €/pax, Parc Naturel, Réserve de la Biosphère.

#### ESCAPADE RONCAL ET PYÉNÉES:

Votre séjour dans le Roncal à partir de 105 €/pax :

- \* Hôtels de 2 et 3 étoiles
- \* Hébergement en chambre Double. (2 nuits en régime hébergement et petit-déjeuner)
- \* Visite guidée à Ochagavía, Isaba et Belagua
- \* Visite au Musée du fromage

En outre, nous vous proposons les activités suivantes pour profiter au maximum de votre séjour :

- \* Visite Table des Trois Rois à partir de 15€/pax

#### ESCAPADE TIERRAS DE JAVIER ET GORGES:

Votre séjour dans Tierras de Javier à partir de 115 €/pax :

- \* Hôtels de 3 et 4 étoiles dans la ville de Pampelune
- \* Hébergement en chambre Double. (2 nuits en régime hébergement et petit-déjeuner)
- \* Visite Guidée à Javier et Sangüesa et à la ville de Pampelune

En outre, nous vous proposons les activités suivantes pour profiter au maximum de votre séjour : \* Visite Guidée à Olite : 15 €/pax | \* Visite aux Gorges de Lumbier et d'Arbayun (visite libre)

### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** SENDAVIVA VOYAGES

**Adresse:** Carretera Virgen del Yugo s/n - 31513 Arguedas (Navarra)

**Téléphone:** (+34) 948 088 100

**Mail:** info@sendaviva.com

**Web:** www.sendaviva.com



## HAGOOS DMC & CONSULTATION TOURISTIQUE

# EXCURSIONS GUIDÉES PAR LES BARDENAS REALES

### EXPÉRIENCE

#### AVENTURE DANS LE DÉSERT ET PRODUCTEURS LOCAUX

Les Bardenas Reales sont une des zones les plus singulières et méconnues de la Navarre, et probablement une des démonstrations les plus évidentes de la force de la nature, où les érosions successives ont façonné un paysage surprenant et désertique. Nous profiterons d'un circuit guidé à vélo, en buggy ou en 4x4, en combinant la conduite de véhicules tout terrain avec des paysages spectaculaires.

Pour reprendre des forces, nous nous rendons au restaurant Trinquete de Tudela, célèbre pour ses plats élaborés avec des légumes de saison récoltés dans son propre potager. Comme clou final à cette journée, nous visiterons la Hacienda Queiles, un des six pressoirs à huile appartenant à l'Appellation d'Origine Protégée « Huile de Navarre », qui produit une huile d'olive écologique que nous découvrirons au fil d'une dégustation commentée.



### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** HAGOOS DMC & CONSULTATION TOURISTIQUE  
**Adresse:** c/ Andia nº 2, Piso 2º, Of 2 - 20004 San Sebastián (Guipúzcoa)  
**Téléphone:** (+34) 943 226 466 | (+34) 625 014 604  
**Mail:** info@hagoos.com  
**Web:** www.hagoos.com



## NOVOTUR GUIDES TOURISTIQUES DE NAVARRE

# DESCUBRIENDO PAMPLONA

### EXPÉRIENCE

#### À LA DÉCOUVERTE DE PAMPELUNE

Pampelune est la capitale de la Navarre. Une ville où l'histoire et les traditions sont données la main. Lors de cette visite, nous découvrirons son passé historique en visitant l'ancien bourg (quartiers) de la ville. Nous visiterons certaines de ses incroyables églises et si cela nous intéresse, on peut entrer pour se régaler avec la cathédrale. Nous allons visiter notre magnifique fortifications, tandis que nous voyons les pèlerins passant le Camino de Santiago. Bien sûr, nous allons parcourir le circuit des "encierros". Nous chanterons à Santo à Saint-Domingue. Nous dérapons dans la courbe de l'Estafeta et nous arriverons jusqu'à la fin de la route, les arènes. Nous verrons également la Plaza del Ayuntamiento où Le 6 juillet, le "chupinazo" est abattu. Et nous terminerons la visite sur la magnifique Plaza del Castillo. La Plaza del Castillo, est un lieu stratégique pour terminer notre visite, car à partir de ici nous pourrions aller goûter les célèbres pinchos de Pampelune. Un pas ils sont les deux rues les plus importantes de tapas de la ville, Estafeta et San Nicolás.

**PRIX:** à partir de 120 € (prix pour les groupes)

**DURÉE:** jusqu'à 2,5 heures

**DISPONIBILITÉ:** toute l'année sauf San Fermin (6-14 juillet)



### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** NOVOTUR GUIDES TOURISTIQUES DE LA NAVARRE  
**Adresse:** Av. Bayona 37, 6ºC, 31011 Pamplona (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) ) 629 661 604 | (+34) 617 348 844  
**Mail:** francisco@novotur.com  
**Web:** www.novotur.com



# **19**

## **INCENTIVES ET CONGRÈS**

## HAGOOS DMC & CONSULTATION TOURISTIQUE PAMPELUNE CHASSE AU TRÉSOR Expérience pour entreprises avec des tablettes

### EXPÉRIENCE

#### Pampelune Chasse au trésor - Expérience pour entreprises avec des tablettes

Activité d'aventure et team building à Pampelune avec des dispositifs électroniques (tablettes). Orientation, culture, émotion et toute une ville à découvrir. Une activité d'aventure conçue pour des entreprises dans un cadre urbain, où la culture, l'histoire et la tradition sont les principaux protagonistes. Épreuves, défis, questions, énigmes, implication de l'équipe et une grande dose d'émotion, d'astuce et de bonne humeur. Découvrez Pampelune de manière active et créative, partagez l'expérience et apprenez davantage sur notre culture et notre histoire, sans oublier bien sûr, notre gastronomie.



### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** HAGOOS DMC & CONSULTATION TOURISTIQUE  
**Adresse:** c/ Andia nº 2, Piso 2º, Of 2 - 20004 San Sebastián (Guipúzcoa)  
**Téléphone:** (+34) 943 226 466 | (+34) 625 014 604  
**Mail:** info@hagoos.com  
**Web:** www.hagoos.com



## HAGOOS DMC & CONSULTATION TOURISTIQUE ACTIVITÉS TEAMBUILDING

### EXPÉRIENCE

La Navarre a depuis toujours été profondément liée à ses traditions et à ses coutumes. Les travaux de la ferme d'autrefois sont devenus des activités sportives, faisant l'objet de défis et de paris, pour se convertir aussi aujourd'hui en expérience touristique.

Nous vous offrons une amusante activité dans laquelle vous participerez de manière directe et vivrez une expérience culturelle, grâce aux différentes disciplines de Force basque que nous avons transformées pour vous en défis de Team building. Vous affronterez les épreuves suivantes : lever de botte de paille, tir à la corde, récolte d'épis de maïs, traction de pierres...et quelques petites innovations...



### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** HAGOOS DMC & CONSULTATION TOURISTIQUE  
**Adresse:** c/ Andia nº 2, Piso 2º, Of 2 - 20004 San Sebastián (Guipúzcoa)  
**Téléphone:** (+34) 943 226 466 | (+34) 625 014 604  
**Mail:** info@hagoos.com  
**Web:** www.hagoos.com



BED4U

# SPA4U- ESCAPADE SPA URBAIN À PAMPELUNE

## EXPÉRIENCE

Depuis 75€/nuit (TVA incluse)

(5% de réduction en utilisant le promo code DESCUENTOWEB pendant le process de réservation)

NOUS AVONS PRÉPARÉ UN PLAN SPÉCIAL AFIN QUE VOUS PUISSIEZ VOUS FAIRE PLAISIR ET GÂTER VOTRE CORPS ET VOTRE ESPRIT AVEC CETTE ESCAPADE SPA4U QUE NOUS VOUS PROPOSONS.

- Hébergement: Une nuit d' hôtel en chambre double (2 personnes)
- Petit déjeuner buffet avec jus d' orange naturel (2 personnes)
- Un détail romantique dans la chambre.
- Deux entrées pour le Spa & Sport Itaroa Huarte (circuit complet d'hydrothérapie et de détente (3 heures)
- Départ tardif jusqu'à 15h00 (sous disponibilité de l'hôtel)
- Pack Informations touristiques et des itinéraires pour visiter Pampelune.
- En plus, pour être client de bed4U, vous pouvez vous bénéficiez d'une réduction du 10% sur tous les massages et traitements.

\*Le spa se trouve à 10 minutes en voiture de l'hôtel.

Promotion valide tous les jours de la semaine. Sauf San Fermin du 5 au 14 juillet 2017 et la Semaine Sainte 2019.



## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité: BED 4 U HOTELES

Téléphone: (+34) 948 292 808

Mail: pamplonabed4uhotels.com

Web: www.bed4uhotels.com



## IRRISARRI LAND MIRADOR DE IRRISARRI

### EXPÉRIENCE

Mirador de Yrisarri est un bâtiment unique conçu pour une utilisation multifonctionnelle pour des événements d'entreprise, des événements sociaux, des événements institutionnels, des mariages, des banquets, des camps et plus encore.

- Entreprises et congrès
- réunions d'affaires

Idéal pour les réunions d'affaires, les forums en face-à-face, les symposiums thématiques, les salons de produits, les salons de l'emploi et les journées de coworking.

- formations d'entreprise

Espace approprié pour des journées de formation intensive pour des équipes de travail de différentes tailles et de différentes configurations.

Réunions de travail

Nous disposons de différents espaces pour organiser des réunions de travail, avec toutes les garanties technologiques de l'audio, de la vidéo et de la connectivité. Et tous les services de restauration, hébergement, loisirs et activités, transport ou tout autre besoin.

- Congrès et conventions. Ce bâtiment peut accueillir des congrès pouvant accueillir jusqu'à 400 participants dans un cadre incomparable de nature, de forêt et de montagne.

\* VÉRIFIER LA DISPONIBILITÉ ET LES PRIX



### CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité: IRRISARRI LAND

Contact: Stephanie Mutsaerts

Téléphone: (+34) 948 928 922

Mails: info@irrisarriland.es | gerencia@irrisarriland.es



## CAVES PAGO DE LARRAINZAR JOURNÉE DE TRAVAIL ET TEAM BUILDING

### EXPÉRIENCE

Activité de team building autour du vin à Bodegas Pago de Larrainzar, où vous pouvez profiter d'un jour de travail en équipe dans un environnement très joli, à côté du Monastère d'Irache.

Réunissez l'équipe de votre entreprise dans une cave seule pour vous.

Outre votre réunion de travail, vous pourrez découvrir les secrets d'élaboration d'une cave très renommée de Navarre avec de nombreux prix internationaux

Après la visite guidée avec personnel qualifié du vignoble et de la cave, le groupe fera une dégustation guidée de trois vins rouges, avec une dégustation du fromage Idiazabal local. Pour finir, les groupes devront relever plusieurs défis :

\* Jeux d'assemblage : Dans la salle des barriques. Tous les groupes auront des vins de Pago de Larrainzar sans assembler élaborés à partir de différents cépages. Ils devront décider l'assemblage final en utilisant les vins et les pourcentages qu'ils estiment appropriés. Les œnologues décideront le vin qu'ils ont aimé le plus.

\* Jeux d'arômes : On utilisera différents pots d'essences pour que chaque groupe réussisse à identifier différents arômes liés au vin.

\* Jeux des Millésimes : On identifie la succession correcte des différents millésimes de Pago de Larrainzar

\* Jeux de zones d'Espagne : Faites le lien du vin avec son lieu d'origine.

\* Jeux de gammes de vins : Assignez le vin à une gamme de Prix.

\* Jeux mystérieux : Trouvez le vin Pago de Larrainzar parmi d'autres vins.

Une activité amusante, programmée pour des entreprises dans un environnement unique où l'histoire et la tradition familiale rejoignent la magie du monde du vin. C'est la combinaison parfaite d'un jour de travail, visite guidée et un jeu différent, avec émotion, ingénierie et bonne humeur.

Prix par personne : à consulter

Commission : 10%

Nombre minimum : 8 personnes



### CONTACTO / RESERVAS

Entité: CAVE PAGO DE LARRAINZAR

Contact: Marian San Martin

Téléphone: (+34) 609 606 188 | (+34) 948 550 421

Mail: info@pagodelarrainzar.com

Web: www.pagodelarrainzar.com



## LERELE EXPERIENCIAS TURÍSTICAS SHOWCOOKING BUSINESS

### EXPÉRIENCE

Des expériences gastronomiques spécialement conçues pour les voyages en famille et les réunions d'entreprise, pour se démarquer lors de foires et de congrès, ou tout simplement une expérience d'incitation, montrant notre culture à un étranger à travers la gastronomie. LERELE Tourist Experiences propose des showcooking pour FamTrips d'entreprise, congrès, réunions ou salons selon trois modalités:

#### DU MARCHÉ À LA TABLE

Promenez-vous dans le marché de Pampelune pour connaître les produits, effectuez l'achat et après avoir arpenté quelques rues de Pampelune, savourez quelques-uns de nos établissements vinicoles exquis, rendez-vous à une table pour goûter et observer le menu choisi par le chef, selon les préférences du client, il élaborera toujours sur place avec des produits et des recettes typiques de la Navarre.

Durée: 3-4 heures (selon le menu et les itinéraires)

Prix: à partir de 70 € / personne

#### SHOWCOOKING + DÉGUSTATION OU GASTRONOMIE

Dégustation dans les installations choisies, vin ou mets, fromage, jambon, huiles essentielles, produits toujours typiques de Navarre et rencontres à une table pour observer et déguster le menu que le cuisinier choisi préparera sur place.

Durée: 2-3 heures (selon dégustation et menu)

Prix: à partir de 50 € / personne (selon les installations choisies)

#### SHOWCOOKING AUX FOIRES:

Lerele Experiencias Turísticas vous accompagne aux foires, ajoute à votre stand un événement gastronomique spécial, une showcooking pour transmettre et pouvoir goûter notre culture, où les invités choisis par l'organisation de la foire pourront surprendre avec l'élaboration d'un menu de brochettes, bon riz ou légumes de Navarre, toujours avec des produits de qualité et de notre région.

Durée: 2-3 heures / jour

Prix: à consulter en fonction des déplacements.

Vous pouvez nous contacter pour toute suggestion ou besoin et nous résoudrons avec plus d'expériences qui répondent à vos besoins.

### CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité:** LERELE EXPERIENZES TURISTICHE

**Adresse:** c/ Pedro I, nº 1, 1º - 31007 Pamplona (Navarra)

**Téléphone:** (+34) 666 615 761

**Contact:** Noelia Sampedro

**Mail:** experienciasturisticas@lereletour.com

**Horario de atención:** Lunes-jueves 09:00-14:00 y 16:00-18:30 h. | Viernes 09:00-15:00 h.

**LERELE**  
EXPERIENCIAS  
TURÍSTICAS



# 20 MÉDICAL

## TURISME MÉDICAL / NAVARRA HEALTH TOURISM

## NAVARRA SAINTE

## SANTÉ

## MÉDECINE, INNOVATION ET QUALITÉ DE VIE

La médecine fait partie de notre ADN, de même que l'engagement pour la recherche et pour une technologie de pointe en santé. La Clinique de Navarre est, et a toujours été, une référence pour toute personne avide de réponses. Elle figure en tête du classement des hôpitaux privés jouissant d'une excellente réputation en services, avec le double de points que l'hôpital occupant la deuxième place. La haute qualité de l'Hôpital San Juan de Dios et de la Clinique Sannas Dentofacial, ainsi que le travail de ses six centres technologiques, du CIMA et des trois universités de Navarre, lui permettent de compter sur un excellent service en constante amélioration. En Navarre, nous aimons vivre. Nous savons apprécier chaque instant, la beauté de notre environnement, les saveurs de notre gastronomie et le plaisir de tout avoir à proximité. Nous avons le taux de chômage le plus faible d'Espagne, nous sommes l'une des Communautés les plus sûres du pays et la troisième avec le revenu par habitant le plus élevé. Notre offre d'hébergement est excellente et notre offre hôtelière riche et variée. Pampelune, notre capitale, est une belle ville, calme, sûre et confortable. Nous sommes attachés à nos racines et à notre histoire, mais nous vivons le regard tourné vers l'avenir. Nous aimons partager notre vie avec les personnes qui nous rendent visent.

## UN ROYAUME AVEC HISTOIRE

La Navarre fut autrefois un Royaume et elle l'est encore, en quelque sorte : nos paysages et villes, nos châteaux, églises et forteresses en témoignent. Les murs de notre patrimoine renferment des histoires de rois et de nobles, de guerres et de traités de paix, de légendes et de fables. Et le Chemin de Compostelle, l'authentique, déclaré Patrimoine de l'Humanité par l'UNESCO, qui traverse notre territoire, est imprégné des traces que les pèlerins y ont laissées depuis des siècles dans leur sillage.

## NATURE VIVANTE

« Terre de diversité » est la devise de la Navarre. Et, en effet, sur à peine 10.400 Km<sup>2</sup>, elle abrite des déserts, des cordillères, des cours d'eau et des montagnes. Le paysage lunaire de Las Bardenas - Réserve de la Biosphère -, contraste avec la verdure des vallées du nord des Pyrénées, la luxuriante Forêt d'Irati, les gorges de la Foz de Lumbier ou les vergers fertiles de La Ribera. Chaque région de Navarre renferme un secret, différent et particulier.

## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité / entreprise: NAVARRA HEALTH TOURISM

Adresse: c/ Pedro I, n° 1, 1<sup>er</sup> - 31007 Pamplona (Navarre)

Téléphone: (+34) 948 268 412

Mail: info@navarrahealthtourism.com

Web: www.navarrahealthtourism.com



Navarra

HEALTH TOURISM

## CENTRES

## CLINIQUE UNIVERSITAIRE DE NAVARRE

## SANTÉ

## CLINIQUE UNIVERSITAIRE DE NAVARRE

[www.navarrahealthtourism.com](http://www.navarrahealthtourism.com)

\* Est un centre médico-hospitalier situé à Pampelune, en Espagne, qui se distingue par son haut degré de spécialisation médicale, sa rénovation technologique constante et son attention personnalisée.

\* La Clinique Universitaire, pionnière dans la mise en œuvre de techniques médicales en Europe et au niveau mondial, est devenue un centre de référence national et international. De nombreuses reconnaissances et récompenses en témoignent.

\* Plus de 50 ans d'expérience.

\* Institution sans but lucratif.

\* Personnel à temps plein et avec clause d'exclusivité.

\* La plus grande infrastructure technologique dans un centre privé en Espagne.

206.457 consultations/an.

10.575 hospitalisations/an.

8.383 chirurgies/an.

230 chambres individuelles avec canapé-lit pour accompagnant.

18 blocs opératoires.

35 départements médicaux + 10 spécialités multidisciplinaires



## CENTRES CLINIQUE SANNAS DENTOFACIAL

### SANTÉ

Établissement offrant tous les services d'odontologie et de médecine esthétique du visage dans un même centre, doté des installations médicales d'un établissement hospitalier.

Le Groupe Sannas a plus de 26 ans d'expérience en soins de santé bucco-dentaires, il a traité plus 16.000 patients et il possède la Certification UNE 179001 d'AENOR. Il dispose d'un laboratoire de prothèse dentaire moderne (Dentiruña) et il est agréé par le Conseil Général des Dentistes d'Espagne comme établissement d'enseignement, ainsi que par le Gouvernement de Navarre comme Centre Sanitaire Spécialisé. Ce qui explique qu'il soit aujourd'hui un centre de référence en dentisterie.

Parce que la santé et la prévention sont d'une importance vitale pour nous, nous disposons d'une équipe médicale hautement qualifiée et spécialisée, capable de répondre aux besoins et exigences de nos patients, en leur offrant un service excellent et de qualité.

#### ÉQUIPE MÉDICALE

La Clinique Sannas compte des médecins spécialisés dans les différentes branches de la dentisterie : orthodontie, implantologie buccale, parodontie, ATM (articulation temporomandibulaire), prosthodontie, odontopédiatrie, santé bucco-dentaire et esthétique du visage.

Des professionnels hautement qualifiés qui travaillent en équipe avec des médecins dentistes, afin d'apporter une plus grande confiance et sécurité aux patients, qui confient en nous pour trouver la solution à leurs problèmes de santé bucco-dentaire. Notre objectif premier est de guérir, d'apporter des solutions, de réhabiliter, mais aussi de former les patients, afin de prévenir d'éventuelles maladies, en leur offrant un service intégral capable de leur fournir des solutions, dans un même centre, sans avoir à se déplacer ailleurs.



## CENTRES BALNÉAIRES THERMALES ELGORRIAGA ET FITERO



## PYRENALIS ATLANTIC TOUR AND TRAVEL

## PROGRAMMES DE SANTÉ

## SANTÉ

**PROGRAMME COMPLET DE CONTRÔLE MÉDICAL À LA CLINIQUE UNIVERSIDAD DE NAVARRA - 3 JOURS ET 2 NUITS À PARTIR DE 1 965 € / PERS (HD)**

## COMPREND:

- \* 2 nuits à l'hôtel \*\*\*\* (chambre et petit-déjeuner)
- \* Bilan médical complet (y compris service de traduction)
- \* Transferts inclus dans le programme
- \* Tour de ville autour de Pampelune

## COMPREND:

- \* Consultation d'un spécialiste de l'unité de contrôle
- \* Réalisation d'une analyse.
- \* Radiographie de l'AP et du thorax latéral (hommes et femmes de moins de 45 ans)
- \* Scanner complet du corps (y compris les médicaments) pour hommes et femmes âgés 45 ans
- \* Échographie abdominale (pour hommes et femmes de moins de 45 ans).
- \* Examen du secteur de la nutrition: évaluation métabolique de base. Effectuer le test Viscan
- \* Des recommandations personnalisées pour rééduquer les habitudes alimentaires.
- \* Revue oto-rhino-laryngologique: audiométrie tonale bilatérale.
- \* Bilan cardiologique: électrocardiogramme, test d'effort ou échocardiogramme.
- \* Examen ophtalmologique par optométriste: tonométrie, acuité visuelle et exploration du funduscopy (funduscopy)
- \* Revue gynécologique (pour les femmes): consultation d'un spécialiste du département de gynécologie et obstétrique, cytologie vaginale et échographie gynécologique.
- \* Mammographie bilatérale et recherche de sang occulte dans les selles (pour les femmes âgées de 45 ans)
- \* 3 jours - Petit-déjeuner à l'hôtel. Transfert à l'aéroport / gare RENFE de Pampelune.

## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** PYRENALIS ATLANTIC TOUR AND TRAVEL

**Adresse:** 31008 Pamplona (Navarre)

**Téléphone:** (+34) 948 111 400 | (+34) 648901589

**Mail:** info@pyrenalis.com

**Web:** www.pyrenalis.com/en



## SALUD

**PROGRAMME DE DIAGNOSTIC INTÉGRAL DE SANNAS DE SANTÉ ORAL CLINIQUE 3 JOURS ET 2 NUITS À PARTIR DE 650 € / PERSONNE (HD)**

## COMPREND

- \* 2 nuits à l'hôtel \*\*\*\* (hébergement et petit-déjeuner en chambre double)
- \* Diagnostic complet de la santé bucco-dentaire
- \* Transferts inclus dans le programme
- \* Tour de ville autour de Pampelune
- \* Diagnostic général, qui comprend:
  - / Etude de l'articulation temporo-mandibulaire
  - / Etude de morsure
  - / Etudier la structure osseuse
  - / Etude des gencives
  - / Étudiez le design du sourire
  - / Transfert à l'hôtel

## EN OPTION

- \* Etude esthétique du visage (50 €)
- \* Nettoyage oral (75 €)
- \* Plus de jours à Pampelune et des excursions autour de Navarre et de ses environs (Route des Châteaux de Navarre / Visite au D.O. Navarre et D.O. Rioja / Excursion à Biarritz et / ou San Sebastián, etc ...).
- \* Programme "RELAX ET GASTRONOMIE À NAVARRA" (hébergement à l'hôtel-spa)



## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** PYRENALIS ATLANTIC TOUR AND TRAVEL

**Adresse:** 31008 Pamplona (Navarre)

**Téléphone:** (+34) 948 111 400 | (+34) 648901589

**Mail:** info@pyrenalis.com

**Web:** www.pyrenalis.com/en



## PYRENALIS ATLANTIC TOUR AND TRAVEL

## PROGRAMMES DE SANTÉ

## SANTÉ

## PROGRAMME COMPLET D'ÉVALUATION DES SPORTS À LA CLINIQUE DE L'UNIVERSITÉ DE NAVARRA 4 JOURS ET 3 NUITS À PARTIR DE 755 € / PERSONNE (HD)

## COMPREND:

- \* 3 nuits en hôtel 4 \*\*\*\* (hébergement et petit-déjeuner en chambre double)
- \* Évaluation sportive et test d'effort (y compris service de traduction)
- \* Consultation avec le docteur hyperbare
- \* Diagnostic de la dentisterie sportive
- \* Transferts inclus dans le programme
- \* Tour de ville autour de Pampelune

## N'INCLUT PAS:

- \* Consultations et traitements optionnels

## EN OPTION:

- \* Dépistage de la mort subite (1 015 €) à la clinique universitaire de Navarre
- \* Plus de jours à Pampelune et des excursions autour de Navarre et de ses environs (Route des Châteaux de Navarre / Visite au D.O. Navarre et D.O. Rioja / Excursion à Biarritz et / ou à San Sebastian, etc ...).
- \* Traitement hyperbare personnel à la clinique Sannas (minimum 10 séances) 750 €
- \* Programme "RELAX ET GASTRONOMIE À NAVARRA" (hébergement à l'hôtel-spa)

## FACULTATIF DANS TOUS LES PROGRAMMES:

- \* Plus de jours à Pampelune et des excursions autour de Navarre et de ses environs (Route des châteaux Navarre / Visite au D.O. Navarre et D.O. Rioja / Excursion à Biarritz et / ou à San Sebastian, etc ...).

## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité / entreprise: PYRENALIS ATLANTIC TOUR AND TRAVEL

Adresse: 31008 Pamplona (Navarre)

Téléphone: (+34) 948 111 400 | (+34) 648901589

Mail: info@pyrenalis.com

Web: www.pyrenalis.com/en



## SANTÉ

## RHINOPLASTIE à la Clinique Universitaire de Navarre (10 jours, 9 nuits)

## COMPREND

- \* 9 nuits en hôtel 4 \*\*\*\* (chambre et petit déjeuner)
- \* Consultations avec le médecin
- \* Rhinoplastie
- \* Trals inclus dans le programme
- \* Tour de ville autour de Pampelune

## N'INCLUT PAS:

- \* Consultations et traitements optionnels

## PROGRAMME DE MEDECINE HYPERBARE DANS LA CLINIQUE D'OXIEN - GRUPO SANNAS | 12 JOURS ET 11 NUITS À PARTIR DE 1 870 € / PERS (HD)

## COMPREND

- \* 11 nuits en hôtel 4 \*\*\*\* (chambre et petit déjeuner)
- \* Consultation avec le docteur hyperbare
- \* Transferts inclus dans le programme
- \* Tour de ville autour de Pampelune

## N'INCLUT PAS:

- \* Consultations et traitements optionnels

PROGRAMME SANTÉ ET BEAUTÉ AU SPA ELGORRIAGA  
5 JOURS ET 4 NUITS À PARTIR DE 960 € (HD)

(Consulter pour plus d'informations)

## CONTACT / RÉSERVATIONS

Entité / entreprise: PYRENALIS ATLANTIC TOUR AND TRAVEL

Adresse: 31008 Pamplona (Navarre)

Téléphone: (+34) 948 111 400 | (+34) 648901589

Mail: info@pyrenalis.com

Web: www.pyrenalis.com/en



# 21 TRANSPORT

DAREVA AERO, EDSA ET PARRA

## LOCATION DE MOYENS DE TRANSPORT

## DÉPLACEMENTS

En termes de déplacements internes, la Navarre n'offre que des avantages aux touristes. Le territoire est traversé du Nord au Sud et d'Est en Ouest par quatre autoroutes et plusieurs routes nationales idéales pour motos et riders. Voici en effet la seule région espagnole offrant mer, montagne et désert à seulement une heure de distance depuis sa capitale. Sans aucun doute, l'offre la plus diversifiée du sud de l'Europe. Pour les visiteurs arrivant par avion, la location d'une voiture — avec ou sans chauffeur — ou d'un autocar pour les groupes, reste la meilleure option.

En Espagne, la location de véhicules avec chauffeur pour le transport de passagers est réglementée pour donner toute garantie et sécurité aux usagers. De ces services, qui proposent des véhicules haut de gamme, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. En Espagne et à l'étranger.

## AVION

## DAREVA AERO

- \* Avion moderne SOATA TBM 850 avec technologie à turbine, pour 4 passagers ou plus exceptionnellement 5.
- \* Les coûts d'exploitation sont beaucoup plus compétitifs pour les utilisateurs qui ont besoin d'optimiser leur vol.
- \* Plafond d'exploitation de 31 000 pieds et vitesse 600 km / h
- \* Fonctionne dans les petites et grandes aéroports ou aérodromes
- \* 2 pilotes et 1 technicien hautement expérimenté offrir des services, en vol et à pied, que le passager peut exiger



## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** DAREVA AERO  
**Contact:** César Santesteban  
**Téléphone:** (+34) 609 494 811  
**Mail:** cesar@acinversiones.es  
**Facebook:** avionprivadopamplona

## VÉHICULES HAUT DE GAMME

## EDSA

- \* Location de véhicules haut de gamme avec chauffeur
- \* Transferts exclusifs et personnalisés
- \* Bus et minibus
- \* Prise en charge dans les aéroports, mariages, itinéraires touristiques, accompagnement des pèlerins sur le Camino de Santiago...
- \* Équipe humaine avec expérience et professionnalisme démontrable

## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** EDSA CARS  
**Téléphone:** (+34) 948 131 933  
**Mail:** sergio@edsacars.com  
**Web:** www.edsacars.com



## BUS

## BUSES PARRA

- \* Flotte moderne avec les dernières avancées
- \* Voitures haut de gamme et entièrement équipées
- \* Minivans adaptés aux groupes, familles et PMR
- \* Grand groupe de 19 à 72 personnes

## CONTACT / RÉSERVATIONS

**Entité / entreprise:** AUTOBUSES PARRA  
**Téléphone:** (+34) 948 670 331  
**Mail:** parra@autobusesparra.com  
**Web:** www.autobusesparra.com



**22**

**AGENCES ET  
ENTREPRISES  
D'ACTIVITÉS**

INDEX

# AGENCES DE VOYAGE RÉCEPTIVES

## CR LISTEN

**Entité / entreprise:** CR LISTEN  
**Adresse:** Plaza Higa de Monreal, 3, 3ªA - 31191 Beriain (Navarra)  
**Contact:** Úrsula León | **Téléphone:** (+34) 665 555 920  
**Mail:** ursula@crlisten.com | info@crlisten.com  
**Webs:** www.pilgrimpathways.com | www.crlisten.com  
**N° Registre Tourisme:** C.I.N.A 036  
**Classification:** agence de voyage retail



## KOROLEVSTVO NAVARRE

**Entité / entreprise:** KOROLEVSTVO NAVARRA  
**Adresse:** c/ Cruz de Barkazio 1, 1ºC, 31014 Pamplona (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) 634 604 016  
**Mail:** info@turizmnavarra.ru | **Web:** www.turizmnavarra.ru  
**N° Registre Tourisme:** UETC 0043 | CINA 133 | **Classification:** entreprise de tourisme culturel (guides et interprètes) | agence de voyages en gros et retail



## OVERTRAILS INCOMING

**Entité / entreprise:** OVERTRAILS INCOMING  
**Adresse:** c/ Sangüesa, 31 bajo - 31005 Pamplona (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) 948 293 479  
**Mail:** info@overtrailsincoming.eu | **Web:** www.overtrailsincoming.eu  
**N° Registre Tourisme:** C.I.N.A:014 | **Classification:** agence de voyages en gros et retail



## SENDAVIVA VOYAGES

**Entité / entreprise:** SENDAVIVA VOYAGES  
**Adresse:** Carretera Virgen del Yugo s/n - 31513 Arguedas (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) 948 088 100  
**Mail:** info@sendaviva.com | **Web:** www.sendaviva.com  
**N° Registre Tourisme:** C.I.N.A-080 | **Classification:** agence de voyages en gros et retail  
**N° Registre Tourisme Entreprise Tourisme Actif et Culturel:** UETAC041



## NASHIRA Conseil et gestion de voyages

**Entité / entreprise:** NASHIRA - Conseil et gestion de voyages  
**Contacto:** Elena Areta  
**Téléphone:** (+34) 679 762 890  
**Mail:** elena@nashira.es  
**Web:** www.nashira.es



## PYRENALIS ATLANTIC TOUR AND TRAVEL

**Entité / entreprise:** PYRENALIS ATLANTIC TOUR AND TRAVEL  
**Adresse:** 31008 Pamplona (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) 948 111 400 | (+34) 648901589  
**Mail:** info@pyrenalis.com  
**Web:** www.pyrenalis.com/en  
**N° Registre Tourisme:** C.I.N.A-109



## HAGOOS DMC & CONSULTATION TOURISTIQUE

**Entité / entreprise:** HAGOOS DMC & CONSULTATIONS TOURISTIQUE  
**Adresse:** c/ Andía nº 2, Piso 2º, Of 2 - 20004 San Sebastián (Guipúzcoa)  
**Téléphone:** (+34) 943 226 466 | (+34) 625 014 604  
**Mail:** info@hagoos.com | **Web:** www.hagoos.com  
**N° Registre Tourisme:** C.I.E 2282 | **Classification:** agence de voyages en gros et retail



## NAVARSOL INCOMING TRAVEL AGENCY

**Entité / entreprise:** NAVARSOL INCOMING TRAVEL AGENCY  
**Adresse:** Avenida Sancho El Fuerte, 8, 31007 Pamplona (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) 948 198 758 | (+34) 649 395 555  
**Mails:** info@navarsol.com | juanchi@navarsol.com  
**Web:** www.navarsol.com  
**N° Registre Tourisme:** C.I.N.A013



## NORTHERN SPAIN TRAVEL

**Entité / entreprise:** NORTHERN SPAIN TRAVEL  
**Contact:** Stephanie Mutsaerts  
**Téléphone:** (+34) 628601560 | **Mail:** info@northernspaintravel.com  
**Webs:** www.northernspain.travel | www.heartofpamplona.com  
**N° Registre Tourisme:** C.I.N.A-124



INDEX

# ENTREPRISES D'ACTIVITÉS

## COTO VALDORBA HÔTEL RESTAURANT

**Entité / entreprise:** COTO VALDORBA HÔTEL RESTAURANT  
**Adresse:** c/ Santa María de Sansoain, 17 - 31395 Sansoain (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) 948 721 021  
**Mail:** coto@valdorba.com  
**Web:** www.valdorba.com



## LIZASO PITCH & PUTT CLUB SPORTIF

**Entité / entreprise:** LIZASO PITCH & PUTT CLUB SPORTIF  
**Adresse:** c/ San Simón, 49<sup>a</sup>, 31799 Lizaso (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) 619 700 456  
**Mail:** info@lizasogolf.com  
**Webs:** www.lizasogolf.com



## AUÑAK SERVICES TOURISTIQUES

**Entité / entreprise:** AUÑAK SERVICES TOURISTIQUES  
**Adresse:** Garralda 31693 (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) 609 411 449  
**Mail:** excursiones@aunak.es  
**Web:** www.aunak.es



## NATAVEN NATURE ET AVENTURE

**Entité / entreprise:** NATAVEN NATURE ET AVENTURE  
**Adresse:** Plaza de Azucarena, 5 - 31500 Tudela (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) 629 425 577  
**Mail:** info@nataven.es | **Web:** www.nataven.es  
**Classification:** entreprise de tourisme actif | N° Registre Tourisme: UETA0013



## LERELE EXPÉRIENCES TOURISTIQUES

**Entité / entreprise:** LERELE EXPÉRIENCES TOURISTIQUES  
**Adresse:** c/ Pedro I, n° 1, 1° - 31007 Pamplona (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) 684 457 112  
**Contacto:** Noelia Sampedro  
**Mail:** experienciasturisticas@lereletour.com  
**Horaires d'attention:** Lundi-Jeudi 09:00-14:00 et 16:00-18:30 h. | Vendredi 09:00-15:00 h.



## CENTRE ÉQUESTRE AÑÉZCAR

**Entité / entreprise:** HÍPICA AÑÉZCAR (Centre Équestre Añézcar)  
**Adresse:** Carretera Larragueta s/n, 31195 Añézcar (Navarra)  
**Contact:** César Pérez de Zabalza  
**Téléphone:** (+34) 620 852 300 | (+34) 664 790 214  
**Mail:** trading@cizurmenor.com | **Web:** anezcar.com  
**N° Registre Tourisme:** UETA0041 | **Classification:** entreprise de tourisme actif et culturel



## FINCA EL MONTECILLO

**Entité / entreprise:** FINCA EL MONTECILLO  
**Adresse:** NA-134, Km. 29, 31320 Milagro (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) 861 619 | (+34) 696 474 787  
**Mail:** fernando@fincamontecillo.com  
**Webs:** www.fincamontecillo.com



## NOVOTUR GUIDES TOURISTIQUES DE NAVARRE

**Entité / entreprise:** NOVOTUR GUIDES TOURISTIQUES DE NAVARRE  
**Adresse:** Av. Bayona 37, 6°C, 31011 Pamplona (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) 629 661 604 | (+34) 617 348 844  
**Mail:** francisco@novotur.com  
**Web:** www.novotur.com



## HÔTEL HOSPEDERÍA DE LEYRE

**Entité / entreprise:** HÔTEL HOSPEDERÍA DE LEYRE  
**Adresse:** c/ Monasterio de Leyre - 31410 Yesa (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) 948 884 100 | **N° Registre Tourisme:** UH000578  
**Mail:** hotel@monasteriodeleyre.com  
**Web:** www.monasteriodeleyre.com



## NAVARIDER

**Entité / entreprise:** NAVARIDER  
**Adresse:** c/ Pedro I, n° 1, 1° - 31007 Pamplona (Navarra)  
**Téléphone:** (+34) 948 268 412  
**Mail:** info@motorutas.com  
**Web:** www.navarider.com



## ACTIVA EXPERIENCE

**Entité / entreprise:** ACTIVA EXPERIENCE  
**Téléphone:** (+34) 948 850 448 | (+34) 654 500 512  
**Mail:** info@activaexperience.com  
**Web:** www.bardenasrealesnavarra.com  
**N° Registre Tourisme:** UETAC0015  
**Classification:** entreprise d'activités



## INDEX D'AUTRES ENTREPRISES

### CAVES PAGO DE LARRAINZAR

**Entité:** CAVE PAGO DE LARRAINZAR  
**Contact:** Marian San Martin  
**Téléphone:** (+34) 609 606 188 | (+34) 948 550 421  
**Mail:** info@pagodelarrainzar.com  
**Web:** www.pagodelarrainzar.com



### CAVE OTAZU

**Entité:** CAVE OTAZU  
**Contact:** Marian San Martin  
**Téléphone:** (+34) 948 329 200  
**Mail:** info@otazu.com



### CAVES PAGO DE CIRSUS

**Entité:** CAVE PAGO DE CIRSUS  
**Téléphone cave:** (+34) 948 386 427  
**Téléphone hôtel:** (+34) 948 386 426  
**Web:** www.pagodecirsus.com



### CAVES IRACHE

**Entité:** CAVES IRACHE  
**Téléphone cave:** (+34) 615 718 806  
**Contact:** Naudii Romero  
**Web:** www.irache.com/es



### BED4U HÔTELS

**Entité:** BED 4 U HÔTELS  
**Téléphone:** (+34) 948 292 808  
**Mail:** pamplonabed4uhotels.com  
**Web:** www.bed4uhotels.com



### ARÈNES DE PAMPELUNE

**Entité:** ARÈNES DE PAMPELUNE  
**Téléphone:** (+34) 948 225 389 / 610 712 064 / 636 722 045  
**Mail:** info@plazatorospamplona.com  
**Web:** www.feriadeltoro.com



### IRRISARRI LAND

**Entité:** IRRISARRI LAND  
**Contact:** Stephanie Mutsaerts  
**Téléphone:** (+34) 948 928 922  
**Mails:** info@irrisarri.es | gerencia@irrisarri.es





Crée par

**ASOCIACIÓN  
HOSTELERÍA  
Y TURISMO**  
N A V A R R A



[www.hostelerianavarra.com](http://www.hostelerianavarra.com)  
[www.visitnavarra.info](http://www.visitnavarra.info)

**Nafarroa**<sub>ko</sub>  
Erresuma



Reyno de  
**Navarra**

[www.turismo.navarra.es](http://www.turismo.navarra.es)

**PAMPLONA !** ES MUCHO MÁS  
TURISMO **IRUÑA !** ASKOZ GEHIAGO DA  
TURISMOA

[www.turismodepamplona.es](http://www.turismodepamplona.es)